

Las fans, ¿nuevas vírgenes, amantes o autómatas?

# Desesperadas

Y además: Impotencia: querer y poder/ Dalila, la reina del arte pop/ Las chinas de los pies vendados



Hasta el sábado  
Mañana, 1º de  
Mayo, no salen  
los diarios

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 30 de abril de 1998

Año 11-Nº 3379 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$20

## TIRANDO

“El presidente del BID (Banco Interamericano de Desarrollo) me preguntó cuánto necesitábamos para ir tirando, y por eso nos otorgó un crédito de 300 millones de dólares, que nos van a servir para superar la situación.”  
(Del Presidente Carlos Menem, ayer, en Rawson).

Evacuados a la  
fuerza,

**14** por Cristian  
Alarcón

Con un gol del Piojo  
López, Argentina le  
ganó 1 a 0 a Brasil

**MA  
RA  
CA  
NA  
ZO**

Páginas/24/25

El juez Bagnasco pedirá la captura internacional de los funcionarios de la casa matriz de IBM que supervisaron el contrato con el Banco Nación

Página/3

# RINDETE IBM

(y tendrás un juicio justo)



Alejandro Elías

LUIS FERREIRA ASUMIO COMO SECRETARIO DE ETICA PUBLICA

# "No voy a fiscalizar ni investigar"

Por Diego Schurman

“¿Si un necio grita acaso te pones a gritar? ¿Si un perro ladra acaso te pones a ladrar?”. Carlos Menem no buscaba ninguna respuesta. Simplemente recurrió al proverbio árabe para proteger de las críticas a su amigo Luis Nicolás Ferreira. El ex decano de la Facultad de Medicina y menemista confeso acababa de asumir como director de la Oficina Nacional de Ética Pública. Es decir, como titular del organismo que se encargará de evitar actos de corrupción en la actual administración. Pero ya en su primera declaración pública como flamante funcionario abrió la polémica al aclarar cuál será, o más bien cuál no será, su tarea. “Yo no voy a fiscalizar ni investigar a funcionarios”, dijo.

**Profesor:** Un silencio sepulcral, como el que ofrecen los alumnos cuando habla el profesor, se apoderó de la concurrencia cuando la puerta se abrió para Menem.

Ferreira asumió en un acto sobrio, sin el ruido ni los colores que acompañaron dos semanas atrás la coronación de Ramón Ortega en la Secretaría de Desarrollo Social. Hasta la ministra de Educación, Susana Decibe, se vistió para la ocasión, abandonando sus habituales tailleurs por un saco oscuro y una corbata al tono.

En ese marco, más de uno se aventuró a comparar el Salón Blanco de la Casa Rosada con un ámbito académico. Y no fue tan descabellado: un silencio sepulcral, como el que ofrecen los alumnos cuando habla el profesor, se apoderó de la concurrencia en el momento en que la puerta espejada se entornó para abrir paso a Menem y sus ministros.

No se escuchó el bombo de Tula. Ni se lo vio a Armando Gostanian repartiendo souvenirs menemistas, como aquellos encende-

El flamante funcionario juró en una ceremonia fría en la que faltó liturgia peronista y varios miembros del gabinete. Dijo que no piensa investigar. Los elogios de Menem a “Don Ferreira”.



El presidente Carlos Menem le toma juramento a su fiel amigo, actual secretario de Ética Pública. El ex decano de Medicina y ex director del Clínicas aspira ahora a ser ministro de Salud Pública.

dores de la leyenda “Menem 99”. La gente apenas se dio permiso para aprobar con un cerrado aplauso el “sí juro” de Ferreira y la flamante subdirectora del organismo, Amalia Matio de Macías.

Lejos de sus frases rimbombantes (“a los chicos hay que apretar los dedos para que entiendan”, “los homosexuales son enfermos”...), el propio ex decano se mostró medido, y hasta cohibido, en ese reducto que lo colocaba en el centro de las miradas. Si hasta se puso colorado cuando Menem lo envolvió en un caluroso abrazo y le estampó un beso ruidoso en la mejilla.

El Presidente no se cansó de ensalzar al hombre que de ahora en más accederá a su declaración jurada, uno de los más valiosos secretos de la Casa Rosada. “Nadie lo puede criticar”, dijo, terminante, al hacer un balance del paso de “Don Ferreira” por el decanato de Medicina, la intervención del Hospital de Clínicas y el asesoramiento técnico en el PAMI.

A esa altura se percibía un rictus en la boca del funcionario, que a cada rato movía disimuladamente sus ojos para encontrar caras conocidas entre la nutrida concurrencia. En contraste, los labios de Alberto Mazza se mostraban entumecidos y su mirada alienada. Con un poco de maldad y mucho de sensatez, alguien murmuró lo que estaba en la cabeza de todos: que el sueño de Ferreira es reemplazar a Mazza en el Ministerio de Salud.

No fue la única persona que ventiló los deseos del ex decano. —La verdad, yo hubiese preferi-

do otra cosa —confió una emperifollada Carmen Fernández a una amiga.

Carmen Fernández es bioquímica y docente de la Universidad de Buenos Aires. Pero su frase cobró mayor fuerza por ser, además, la esposa de Ferreira.

El propio funcionario admitió, durante una rueda de prensa celebrada minutos después, que el nombramiento fue “toda una sorpresa”. Pero rápidamente se apu-

ró en aclarar que, a la vez, le producía “un profundo honor”. En rigor, muchos especulan con que la Oficina de Ética Pública será el trampolín para acceder a un ministerio.

El “pingüino” —como los estudiantes de Franja Morada le dicen maliciosamente a Ferreira, no sólo por su parecido físico al personaje de Batman sino también por su forma de hablar— reemplazará a José María Castiñeira de Dios.

Menem recordó que el escritor renunció por “razones de salud” pero que continuará ligado al Gobierno “cumpliendo funciones ad honorem”.

Ferreira saludó afectuosamente a Castiñeira de Dios. Pero fue mucho más efusivo al enredarse en un abrazo con el médico presidencial Alejandro Tívoli, el hombre que le abrió las puertas al menemismo. Fue breve. Pero alcanzó para que sonrieran y se desearan suerte.

A sus espaldas se había formado una hilera de colegas, amigos y familiares para estrechar manos y regalar besos. El ex decano se armó de paciencia y comenzó a esquivar las elegantes sillas tapizadas del salón para no dejar a nadie sin su saludo. En el ranking de las palabras más mencionadas pelearon cabeza a cabeza el “felicita-

**Secreto:** El Presidente no se cansó de ensalzar al hombre que de ahora en más accederá a su declaración jurada, uno de los más valiosos secretos de la Casa Rosada.

taciones” con el “muchas gracias”.

Por allí se vieron a distintas personalidades del mundo académico y político. Desde el prestigioso profesor de Fisiología y secretario de Relaciones Internacionales de la Facultad de Medicina, Jaime Mogilevsky, hasta el controvertido titular del PAMI, Víctor Alderete, todos acercaron su aliento.

Cuando finalizó la extenuante ronda de saludos, Ferreira pasó raudamente por la sala de periodistas de la Casa Rosada y luego partió hacia su oficina. Su misión, como se ocupó de informar en gacetillas, será de ahora en más elaborar el Reglamento Nacional de Ética Pública. Es decir, crear el marco jurídico para hacer lo que ya dijo que no piensa hacer: fiscalizar e investigar a los funcionarios menemistas.

EL SENADO DIO ACUERDO PARA EL DEFENSOR OFICIAL

## Con los dos tercios imprescindibles

◀ Pese a las objeciones formuladas por la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) y algunos de sus propios subordinados, el Senado aprobó sobre tablas los pliegos del riojano Miguel Ángel Romero para el cargo de defensor general, una de las dos jefaturas del ministerio público. Las bajas (apenas 51 senadores presentes de los 70 en ejercicio) permitieron que Romero obtuviera, con 39 votos positivos del oficialismo y los partidos provinciales, los dos tercios imprescindibles para permanecer en el cargo hasta los 75 años.

Si bien aliancistas e integrantes del Frente Cívico de Catamarca votaron contra la ratificación de Romero, tampoco ellos tuvieron asistencia completa. Simón Lázara, como integrante de la APDH, había presentado las razones por las que el organismo consideraba inconveniente la continuidad de Romero al

frente de la Defensoría. Por lo pronto, pesaba en sus antecedentes el carácter de asesor de la policía de La Rioja y fiscal en esa misma provincia durante la última dictadura militar. Tampoco parecían adecuados el fuerte tono autoritario de su gestión y su perfil escasamente defensorista y garantista. El riojano había hecho saber a los defensores oficiales que debían consultar con él sus estrategias, una indicación que éstos consideraban improcedente ya que sólo están obligados a recibir directivas de sus defendidos. Como corolario a las quejas por sobrecarga de tareas, el defensor dispuso reducir las visitas obligatorias a los detenidos que pasaron de una por mes a una trimestral. Lázara había resaltado también en su informe la orden impartida para que los defensores siguieran un curso de interrogatorio en el Escuela de Inteligencia, una ocurrencia “más propia de un asesor de la policía —sostuvo el

ex vocero de Raúl Alfonsín— que de un defensor”.

La de la APDH no fue una oposición solitaria. Tercio en el mismo sentido el defensor de Cámara Hilario Lagos quien, además de reiterar algunos de aquellos argumentos, agregó que ante la insistencia de los defensores para encontrar una salida a la poca disposición de la Cámara de Casación a abrir recursos presentados por los defensores de “pobres, menores y ausentes”, Romero excusó a los magistrados diciendo que “no quieren recargarse de trabajo y hacen bien”. Luego les aconsejó hacer lo propio: “a los testigos unas preguntitas y ya está y en los alegatos cuatro pavaditas. Total, ya vienen condenados”. Romero tiene como respaldos políticos al secretario privado del Presidente, Ramón Hernández (al que conoció durante su paso por la policía riojana) y al presidente de la Corte Suprema, el igualmente riojano Julio Nazareno.

### Luis dixit

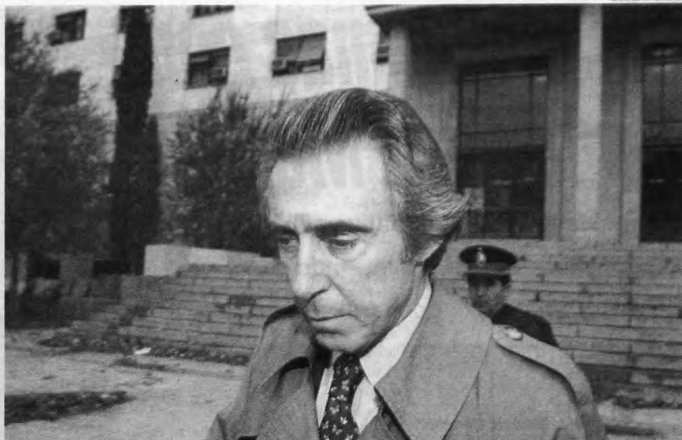
“Nosotros no somos fiscales, ni investigamos.” La Oficina Nacional de Ética Pública fue creada el año pasado, luego de la presión que ejerció Estados Unidos ante las denuncias de corrupción que agobiaban al gobierno de Carlos Menem. Sin embargo, Luis Ferreira parece relegar al organismo a un papel decorativo. “La gente confunde un poco las atribuciones que tenemos: nuestra acción es, por sobre todas las cosas, preventiva, informativa y educativa”.

Pero no se quedó ahí: “Vamos a clasificar las denuncias que nos lleguen. Veremos cuáles son políticas y cuáles verdaderas. Porque la dirección de la Oficina Nacional de Ética Pública no es un cargo político. Yo tengo que trabajar con la moral de todos”.





El juez Adolfo Bagnasco apunta a la casa matriz de la Big Blue.



Ricardo Martorana, ex presidente de IBM, dice que en el norte sabían.

BAGNASCO PEDIRA LA CAPTURA DE DOS EJECUTIVOS DE IBM

# El Norte también existe

Por Andrea Rodríguez

El juez federal Adolfo Bagnasco pedirá la captura internacional de los funcionarios de la casa matriz de IBM, con sede en Estados Unidos, que supervisaron la negociación del millonario contrato con el Banco Nación. Las nuevas pruebas agregadas a la causa dejan pocas dudas sobre la necesaria connivencia de la cúpula internacional de la Big Blue en el pago de las coimas a los ex directores del Nación, que—según Genaro Contartese— fue una demostración “de la alegría de la empresa por la obtención del contrato”. Al declarar ayer en la causa, el ex presidente de la filial local de IBM, Ricardo Martorana, también señaló hacia los funcionarios de la casa matriz. Las órdenes de captura amenazan con un escándalo que la Justicia de los Estados Unidos no podrá soslayar: en ese país, el pago de sobornos está penado por ley.

Además del contrato con el Na-

El juez de la causa pedirá la captura internacional de dos altos gerentes de la casa matriz de la Big Blue. La confesión de Contartese y la que ayer hizo Martorana apuntan al norte.

ción—el más grande, por 250 millones de dólares—, IBM concretó negocios, entre 1993 y 1994, con la DGI, la ANSeS, el gobierno de Mendoza, el entonces Banco Provincia de Santa Fe y los municipios de Avellaneda y Lomas de Zamora. Todos estos contratos son investigados por la Justicia bajo la misma sospecha: sobrevaluación y pago de sobornos. Sólo en el firmado con el Nación hubo un sobreprecio de 130 millones, según una pericia agregada a la causa. En 1994, la filial argentina de IBM fue la de mayor rentabilidad en todo el mundo. El contrato con la entidad bancaria constituyó uno de los mayores negocios de la multinacional en toda su historia. Y con la confesión de Contartese—que se suma a la reconstrucción de la pista que siguió

el dinero sucio hasta llegar a las cuentas suizas— se confirma que la Big Blue consiguió ese negocio con el pago de coimas.

Todos estos datos eran evaluados ayer por el juez Bagnasco y sus colaboradores para concluir que los funcionarios de la casa matriz de la multinacional no pudieron desconocer el modus operandi de la filial local. Como en el proyecto de informatización del Nación, en los otros seis emprendimientos también investigados por la Justicia se repite la participación de las empresas Consad y CCR, no especificada en los pliegos de licitación, sino subcontratadas después por IBM supuestamente para aportar sistemas informáticos necesarios para los proyectos, pero que—al menos en el caso del Nación—sirvieron para canalizar el pago de las coimas.

“La central en Estados Unidos pudo no saber cuánto y a quiénes se pagaba, pero sí que semejante contrato (el firmado con el Nación) se consiguió pagando”, sostienen los investigadores judiciales, en una hipótesis que terminó de tomar fuerza con la confesión de Contartese.

También hacia la casa matriz apuntó ayer Martorana, en una repetición de la que fue desde siempre su estrategia defensiva: deslindar su propia responsabilidad hacia arriba (o sea los directivos con despacho en Estados Unidos) y también hacia la segunda línea de la sede local que diagramó el proyecto. Aunque en esta oportunidad, fue un poco más concreto que en las anteriores. Señaló directamente a Steve Lew, un técnico del Centro de Diseño de Soluciones de la casa central, quien se encargó de monitorear la propuesta técnica que la sede argentina presentó para la informatización del banco. “Lew vino (a Buenos Aires) a revisar y controlar un negocio de servicios”, dijo Martorana. También agregó que la casa matriz tenía el poder suficiente como para decidir si el negocio con el Nación se hacía o no. Sobre su propia participación en el proyecto, dijo: “Mi función era institucional, no técnica” (ver aparte).

Según dio por probado el juez Bagnasco al dictar el procesamiento de los miembros del directorio

del Nación que firmaron el contrato y los máximos directivos de IBM argentina, Lew viajó a Buenos Aires y tuvo “especial participación en las horas previas a la entrega de la propuesta” de IBM a la entidad bancaria. Lew intervino en la elaboración del llamado “Hot Case”, un documento que resumía la propuesta de IBM, que fue enviada después a la casa matriz para su validación y en el que no figuraba la subcontratación de CCR. El juez presume que a Estados Unidos “se envió para su aprobación una propuesta que no se concedía con la que en definitiva fue presentada” al Nación.

Junto a Peter Rowley, Robert Libero y Marcio Kaiser—otros tres directivos de la cúpula internacional de la Big Blue—, Lew ya fue citado

a declarar en la causa portefa en tres oportunidades. Nunca se presentaron.

Ya antes de viajar a Suiza en marzo último, el juez Bagnasco admitió públicamente que estudiaba la posibilidad de librar un pedido de captura internacional en su contra. La Fiscalía reiteró el martes último un pedido en ese sentido, después de escuchar la confesión de Contartese. Y Bagnasco considera ahora, de nuevo y con mayor convicción, esa posibilidad, para lo cual está analizando los tratados de extradición y Asistencia Jurídica Recíproca entre Estados Unidos y Argentina.

“Los directivos de la casa matriz deben convencerse de que tienen que colaborar con la justicia argentina. Si no, se ordenará su captura”, admitió ayer el juez.

Así, el escándalo IBM-Banco Nación amenaza con trasladarse a los Estados Unidos, con todo lo que esto implica. IBM es una de las más grandes multinacionales de origen norteamericano.

## La justicia del Big Brother

Por A. R.

La ley norteamericana pena a las empresas de ese origen que paguen coimas, aunque el ilícito sea cometido fuera de los límites del país, y desde que en Buenos Aires se destapó el escándalo del contrato firmado con el Banco Nación, la corporación IBM está bajo la mira de la Justicia de los Estados Unidos en una investigación por presunta violación de esa norma, sobre prácticas corruptas en el extranjero. La situación de la Big Blue podría complicarse seriamente si el juez Adolfo Bagnasco libra las órdenes de captura internacional en contra de altos ejecutivos de la casa matriz.

La corporación IBM negó sistemáticamente su responsabilidad institucional en el affaire, cargándosela a la cúpula argentina. Al declarar en la investigación preliminar que instruye la Fiscalía de Nueva York, un alto ejecutivo de IBM internacional, Warren Surcouf, negó haber estado al tanto de la decisión de la filial argentina de subcontratar a la empresa CCR, que sirvió para canalizar el pago de las coimas. Esa declaración se obtuvo por pedido del juez Adolfo Bagnasco, quien hace un año y medio viajó a los Estados Unidos para intercambiar datos con los fiscales de ese país.

IBM es una de las multinacionales norteamericanas más importantes y si se libra orden de captura contra sus ejecutivos se vería envuelta en un escándalo de magnitud, como nunca antes. No sólo la ley de los Estados Unidos prohíbe el pago de coimas. También el gobierno de ese país pregonaba la condena a ese tipo de prácticas. En los últimos años, funcionarios como la secretaria de Comercio, Charlene Barschsky, y el secretario del Tesoro, Robert Rubin, han insistido sobre la importancia de que los países del Tercer Mundo apliquen códigos de transparencia en las licitaciones estatales con contratistas de empresas multinacionales. El reclamo responde a los resultados arrojados por diversos estudios, que demostraron que Estados Unidos perdía mercados importantes a manos de las empresas de aquellos países europeos que no sólo no penalizan el pago de coimas, sino que lo deducen de impuestos.

## Textual

Tramos principales de la declaración de ayer de Ricardo Martorana, ex presidente de la filial argentina de IBM, ante el juez Bagnasco

- ◆ “No conozco personalmente a Marcelo Cattáneo (el presidente de CCR que le ofreció la coima a Genaro Contartese). Recién supe de su existencia y de que trabajaba en el mercado informático cuando los hechos investigados tomaron estado público”;
- ◆ “Si conozco a Juan Carlos Cattáneo (hermano de Marcelo, ex subsecretario general de la Presidencia, mano derecha de Alberto Kohan y procesado en la causa bajo la acusación de haber sido el hombre que le abrió a IBM las puertas del negocio con el Nación). Lo conozco desde la década del 70, cuando yo ocupaba cargos operativos en IBM y tenía trato con proveedores (Juan Carlos Cattáneo es dueño de CCR);
- ◆ “No sé que IBM haya gratificado a los ex directores del Nación; tampoco que IBM tuviera como política la gratificación de funcionarios. En la empresa hay un código de ética que lo prohíbe y es causal de despido”;
- ◆ “No puedo opinar sobre los dichos (la confesión) de Contartese”;
- ◆ “Al enterarme de la subcontratación de CCR ordené una auditoría interna. Concluí el informe preliminar de esa auditoría, se comprobó la supervisión y aprobación de la oferta por expertos de la casa matriz. Como me era imposible investigar a mis superiores, le pedí personalmente a Robert Libero (uno de los ejecutivos de la casa central contra los que el juez Bagnasco libraría orden de captura) el envío de un grupo de ejecutivos de la casa matriz para ayudarme con esa tarea. Una de las posibilidades era que hubiera existido algún tipo de acuerdo entre los funcionarios de IBM Argentina y los de la casa matriz para incorporar en forma irregular la contratación de CCR”;
- ◆ “El grupo enviado por Libero investigó el tema en detalle durante varias semanas y nunca me proveyó del resultado de la investigación. Más aún: de manera imprevista se me obligó a dejar la empresa”.

# Sin problemas con Fernández Meijide

El presidente del Interamerican Dialogue sostiene que no habrá dificultades entre EE.UU. y un posible gobierno de Graciela.

**Página/12  
en EE.UU.**

**Por Mónica Flores Correa**  
Desde Washington

Peter Hakim, presidente del Interamerican Dialogue, saluda a *Página/12* y lanza la primera pregunta: "¿Qué le parece? ¿Será Presidenta?", refiriéndose a Graciela Fernández Meijide, a quien el ID convierte esta semana en miembro del selecto foro. Como es lógico, no obtiene respuesta. Alguien describió al ID como un centro de liberales estadounidenses con el propósito de hacer avanzar sus ideas en el hemisferio. Hakim lo describe, en cambio, como un "espacio de diálogo y comunicación donde tratamos de reunir gente de diferentes antecedentes políticos y discutir con ellos los temas de relación interamericana". El Diálogo se reúne cada dos años y esta semana hace uno de estos encuentros. Hakim asegura que no prevé dificultades entre su país y, de llegar al poder, los partidos como

"el de Ricardo Lagos en Chile y el de Graciela Fernández Meijide en la Argentina". Sobre posibles tensiones en el área económica, Hakim relativiza la cuestión señalando que "al fin y al cabo, el país con el que más tenemos tensiones comerciales en el hemisferio es Canadá. La naturaleza de la política exterior son las tensiones", filosofa.

¿Cómo ve la próxima era política en Latinoamérica después de las reformas económicas?

—La región ha atravesado por tres cambios fundamentales e irreversibles: el paso de los gobiernos militares a democráticos, los cambios económicos que han traído una mayor disciplina y privatizaciones y el mejoramiento de las relaciones con los Estados Unidos. Todas eso no existía hace quince años.

—El espíritu de enfrentamiento ha disminuido.

—No creo que ningún partido político latinoamericano gane hoy en base a una actitud antinorteamericana. Creo que estos tres cambios son relativamente irreversibles. Tampoco creo que, gane quien gane en el futuro, haya una reversión



Graciela Fernández Meijide será nombrada miembro del ID.

Peter Hakim evalúa sus posibilidades de que sea Presidenta.

de las tendencias económicas que se han ido desarrollando en estos años. Ninguno de los partidos de centroizquierda está proponiendo volver a una estatización de la economía o imponer el proteccionismo.

—De llegar al poder estos partidos, ¿cómo cree que será su relación con EE.UU.? Graciela Fernández Meijide dijo esta semana que si la Alianza ganara estas relaciones no serán "carnales".

—Bueno, creo tampoco tuvimos relaciones carnales con los partidos de derecha. Le diría que el gobierno del presidente Menem ha tenido una relación muy especial con los EE.UU., casi única. No me imagino a los demócrata cristianos en

Chile o a Cardoso en Brasil o a los mexicanos, declarando tan fervorosamente su lealtad a las políticas de EE.UU.

—Si bien con ellos las relaciones también son buenas.

—¡Oh, son muy buenas! Yo no preveo dificultades con partidos como el de Ricardo Lagos en Chile o con el de Graciela Fernández Meijide en la Argentina. La Guerra Fría terminó y estos partidos no tienen una postura antinorteamericana. Muchos de ellos lucharon contra las dictaduras y de hecho trabajaron muy cerca del gobierno estadounidense, en cooperación para lograr salidas democráticas. No preveo grandes conflictos con EE.UU. Puede haber disidencias con respecto a Cuba. Pero todos los países latinoamericanos, con excepción de la Argentina, que tiene su postura particular, han expresado su discrepancia con EE.UU. Es lógico que lo hagan y que eventualmente sientan como lo hacen.

—¿Y cómo ve en el futuro los desacuerdos en temas económicos?

—Siempre hay tensiones. El gobierno de Menem se encuentra realmente en desacuerdo con EE.UU. en cuanto a la propiedad intelectual. Pero si de conflictos hablamos, no hay ninguno posiblemente en la región con el que tengamos más discusiones en temas económicos que con Canadá. Tenemos discusiones por el tema de propiedad intelectual, comercio, temas culturales. Bueno, la naturaleza de las relaciones exteriores es en buena parte los conflictos. No creo, sin embargo, que tenga que ver con ser de centroizquierda o de centroderecha. Tiene que ver con asuntos de soberanía.

LEGISLADORES,

## Socios

Por Santiago Rodríguez

La teoría es una cosa, pero la práctica es otra. Y si no, que lo digan todos aquellos que en medio de los festejos de la Alianza por su triunfo en las elecciones del 26 de octubre imaginaban a la ciudad de Buenos Aires como la vidriera que permitiría al radicalismo y al Frepaso demostrar su capacidad de gestión conjunta y así cimentar su carrera al poder en el '99. Pero desde que Fernando de la Rúa conduce el gobierno porteño y los frepasistas administran la Legislatura la tensión entre los socios electorales registra un nivel que, lejos de ceder, tiende a aumentar. La remisión por parte del Ejecutivo de un proyecto de ley que transfiera a la Legislatura toda la responsabilidad por la reubicación de los 800 empleados del ex Concejo Deliberante —que hace apenas dos meses, y después de un conflicto que hizo crujir a la Alianza, los legisladores cargaron a la cuenta del jefe radical— amenaza con volver a enfrentar a radicales y frepasistas. A ello se suma la dura crítica que la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) —el sector sindical más cercano al Frepaso— formuló ayer a la administración de De la Rúa y al severo cuestionamiento que mereció —incluso de los diputados radicales— su decreto de aumento a los docentes (ver aparte).

El proyecto remitido por De la Rúa a la Legislatura propone transferir "las misiones, funciones y responsabilidades del Programa de Gestión Administrativa del Concejo Deliberante". En otras palabras, lo que el Ejecutivo pretende es deshacerse de esa carga y que sean sus socios del Frepaso desde la administración del Legislativo quienes asuman el costo de censar y reubicar a los 800 empleados que quedaron sin puesto fijo en la administración pública porteña tras el cierre del viejo Concejo.

No es la primera vez que De la Rúa intenta trasladar a la Legisla-

HOY LA LEGISLATURA

## La tropa

Por Nora Veiras

El aumento de salarios para los maestros de los niveles inicial, primario y especial decretado por el jefe del gobierno porteño, Fernando de la Rúa, está causando más críticas que aplausos. La Legislatura discutirá hoy sobre tablas el decreto 747 con el objetivo de rechazar los criterios "discriminatorios" que se utilizaron para beneficiar con sumas fijas de 100 pesos (jornada simple) y 140 pesos (jornada completa) a los docentes con menos de siete años de antigüedad. Los legisladores, incluido el propio bloque radical, cuestionan, además, que se haya dispuesto una recomposición sobre la suma asignada por presentismo. El malestar político se suma al rechazo que generó entre los gremios un incremento salarial que después de seis años de congelamiento se dispone "sin ningún consenso".

"Nos llevaron a la jefatura de go-



El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz  
A través del Instituto de Desarrollo Urbano y Vivienda  
Llama a LICITACION PUBLICA para la ejecución de la obra:

**"120 VIVIENDAS E INFRAESTRUCTURA EN CALETA OLIVIA"**  
Licitación Pública IDUV N° 08/98

Presupuesto Oficial: \$ 4.300.000,00.- Plazo: 24 meses.  
Fecha de Apertura: 01 de Junio de 1998 - 10.00 horas.  
Lugar de Apertura: MUNICIPALIDAD DE CALETA OLIVIA  
Lavalle N° 657  
Valor del Pliego: \$ 4.300,00  
Venta y consulta de Pliegos a partir del 08 de mayo de 1998  
Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos  
Delegación IDUV Zona Norte B° Belgrano Locales 1 y 2 Caleta Olivia.  
Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 277 - Capital Federal



INSTITUTO DE DESARROLLO  
URBANO Y VIVIENDA  
MINISTERIO DE ECONOMIA  
Y OBRAS PUBLICAS



Un nuevo estilo en Mar del Plata

PROMOCION INVIERNO:  
Departamento (base 4 personas)  
totalmente equipado  
Desayuno Buffet. Estacionamiento  
Impuestos y Entrada VIP al Casino

**\$25.-**

Por día, por Persona



Vidya & Viken  
APARTHOTEL

Santiago del Estero 1971 / Tel: 023 9640780 /  
Mar del Plata  
e-mail: vidkayviken@argenet.com.ar  
Reservas en Buenos Aires: Tel. 01 393-2024



El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz  
A través del Instituto de Desarrollo Urbano y Vivienda  
Llama a LICITACION PUBLICA para la ejecución de la obra:

**"Mantenimiento de instalaciones en edificios escolares de Caleta Olivia y Cañadón Seco"**  
Licitación Pública IDUV N° 11/98

Presupuesto Oficial: \$ 545.024,84.- Plazo: 24 meses.  
Fecha de Apertura: 27 de Mayo de 1998 - 16.00 horas.  
Lugar de Apertura: SEDE CENTRAL IDUV - DON BOSCO N° 369 - RIO GALLEGOS  
Valor del Pliego: \$ 545,00  
Venta y consulta de Pliegos a partir del 04 de mayo de 1998  
Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos



INSTITUTO DE DESARROLLO  
URBANO Y VIVIENDA  
MINISTERIO DE ECONOMIA  
Y OBRAS PUBLICAS



**ESCUELA DE OSEOINTEGRACION  
PROTETICA de EDUCACION  
CONTINUA**

**CATEDRA PRIVADA DE  
IMPLANTOLOGIA DENTARIA**

Dirección:  
Dr. Ricardo R. Cánepa  
Curso Superior de  
Implantología Dentaria

DURACION: 2 años - 90 horas teóricas - 90 horas teórico-prácticas y 140 quirúrgico-protéticas cada año 37 dictantes  
Los cursantes aportarán sus propios pacientes (hasta 5 por año), a quienes podrán cobrarle los honorarios de las prestaciones.

Costos con financiación del Banco Roberts, con interés preferencial, hasta en 50 cuotas.

**COMIENZA: 4 de MAYO a las 10 horas.**

Lugar: Auditorio PLUS DENTAL. M.T. de Alvear 1962  
Lunes de 10 a 18 horas.

Prácticos: desde agosto los sábados en 2 turnos 9 a 13 hs. o 13 a 17 hs. (a elección) en quirófanos propios  
5 EQUIPOS QUIRURGICO-PROTETICOS



INFORMES E INSCRIPCION: Sólo para 40 PLAZAS en  
FUNDACION BIO: Av. Santa Fe 3288 \* 8° B  
Tels.: 822-8389 \* 824-2460 \* Fax: 826-9841



DOCENTES Y CTA ENFRENTADOS CON DE LA RÚA

# que no llegan a entenderse

La situación de los ex empleados del Concejo, la inconformidad por el aumento a los maestros y las críticas de la central sindical más cercana al Frepaso tensan la cuerda de la Alianza en su distrito más fuerte.



Gustavo Ercole

De la Rúa devolvió el proyecto para que la Legislatura se haga cargo de los ex empleados del Concejo. Los propios legisladores radicales están enojados por la manera en que el Ejecutivo maneja el tema.

tura la pesada herencia del ex Concejo Deliberante, en la que conviven trabajadores, "ñoquis" y una buena parte de la militancia rentada del radicalismo y el peronismo. Y cuando trató de hacerlo, el Frepaso le cerró el camino: apeló al voto de los peronistas—aún al costo de romper por unas horas su sociedad con los radicales—y le impuso una ley que lo obligaba a reubicarlos en dependencias del Gobierno de la Ciudad.

De la Rúa vetó esa ley y los frepasistas aceptaron entonces—ante la imposibilidad de reunir los dos tercios necesarios para insistir con su posición—financiar con presupuesto de la Legislatura un Programa de Recapacitación y Relocalización de los 800 empleados, cuya implementación quedó a cargo del Ejecutivo.

"La idea es muy simple. La Legislatura tiene ahora una estructura administrativa fuerte y podría considerar la posibilidad de administrar

el programa. Nosotros nos hicimos cargo durante la etapa de transición", explicó ayer a **Página/12** el secretario de Hacienda porteño, Adalberto Rodríguez Giavarini. Otro hombre del gobierno confió que "de todos modos nosotros no vamos a hacer de esto una cuestión de vida o muerte".

Por "muy simple" que sea, la idea de Rodríguez Giavarini no cayó en gracia en la Legislatura y mucho menos en el Frepaso. "Tratan de sacarse de encima como sea el tema de los empleados del Concejo porque saben que no van a poder hacer el censo y porque su tesis es trabajar presionando a la Legislatura", razonó un vocero frepasista.

"Nosotros reivindicamos el proyecto que aprobamos en su momento y que nos permitió tener tranquilidad para sesionar normalmente", manifestó a este diario el frepasista Abel Fatala. Es que en el Frepaso todavía tienen fresco el recuerdo de

las manifestaciones cotidianas que con el apoyo de la UOEM—el poderoso gremio de los municipales—realizaban los empleados del viejo Concejo en la Legislatura. Como el asunto está ahora en manos de De la Rúa, esas protestas podrían trasladarse en el futuro a las puertas del gobierno porteño si esos trabajadores no son reubicados.

Los radicales de la Legislatura no se desviven, al menos por ahora, en su apoyo al proyecto que todos atribuyen a la obsesión de Rodri-

guez Giavarini por mantener en caja las cuentas porteñas. Los diputados de ese bloque no fueron anticiados de su remisión y se enteraron de su existencia por un empleado de la mesa de entradas de la Legislatura. "La verdad es que ni siquiera nos preocupamos en analizarlo", reveló un legislador de esa bancada, tras explicar que "estamos en la peor etapa de nuestra relación con los hombres de Hacienda por la forma inconsulta en que se resolvió conceder el aumento docente".

## Ex amigos sindicales

"No queremos que nos pase lo mismo que a los trabajadores menemistas, que mientras festejaban triunfos electorales les metieron gato por liebre y cuando se quisieron acordar, el salario se transformó en la política de Cavallo", dijo Pepe Novoa, presidente de la Asociación Argentina de Actores en el acto que la Central de Trabajadores Argentinos organizó frente a la sede del Gobierno porteño para repudiar la política de Fernando de la Rúa.

Un grupo de docentes auxiliares encabezaba la marcha, que partió desde Avenida de Mayo y 9 de Julio. "Las fotos que se ha sacado en la carpa no tienen nada que ver con la política implementada", afirmó Tito Nena, de la Unión de Trabajadores de Prensa, aludiendo a la visita que el jefe de gobierno y el actual secretario de Educación les hicieron a los maestros.

Los únicos aplausos para miembros de la Alianza se los llevaron los legisladores frepasistas Eduardo Jozami y María Elena Naddeo—presentes en el acto—y la diputada Marcela Bordenave, que hizo llegar su adhesión. La CTA expuso su rechazo a la política del gobierno porteño porque—según afirman sus agremiados—"sigue los pasos del gobierno nacional" con respecto a la flexibilización laboral y no cumplió con las demandas de la Central para la salud, la educación y la cultura. Fabio Basteiro, secretario general de la CTA Capital, cerró el acto. La idea de que De la Rúa "defraudó las expectativas" que se generaron después del triunfo opositor de octubre estuvo presente en todos los discursos.

DISCUTE EL AUMENTO DOCENTE

## propia también duda

bierno sin decirnos una palabra y nos metieron en la conferencia de prensa", se quejaban algunos radicales ante sus pares del Frepaso. El desconcierto entre los legisladores porteños se acrecentó porque desde hace un mes estaban negociando con el Ejecutivo la posibilidad de otorgar un aumento salarial. "Nosotros estábamos evaluando la posibilidad de destinar 70 millones de pesos anuales para ese fin y ahora salen ellos con este aumento que deja afuera a los secundarios y terciarios, financiado sólo con 12 millones de pesos", comentaban en el Frepaso. El argumento que los hombres del secretario de Hacienda porteño, Adalberto Rodríguez Giavarini, utilizaron para no extender el aumento al nivel medio fue que "ésta es una caja negra en la que no podemos distinguir cuántos cargos reales existen".

El presentismo, escondido bajo el rubro "estímulo por continuidad", es el ítem que se elevará del 10 al 25 por ciento del sueldo básico y es el que más resistencias provoca. Este

ítem empezó a aplicarse en distintas jurisdicciones como "disuasivo" de las huelgas docentes. El decreto firmado por Rodríguez Giavarini y por el secretario de Educación, Mario Giannoni, establece que se perderá ese monto en caso de "inasistencias justificadas o injustificadas, faltas de puntualidad, licencias, franquicias, comisiones de servicio/adscripciones, tareas pasivas, traslados preventivos, situaciones de disponibilidad o si el agente se encuentra desempeñando tareas como miembro de Junta de Clasificación Docente, Electoral Docente o de Disciplina, sin excepción".

El staff de De la Rúa está convencido que al levantar el piso salarial a 400 pesos con recursos propios—es decir, sin apelar a nuevos impuestos como pretende el proyecto elevado por la Nación al Congreso—, el candidato presidencial por la Alianza-UCR obtendrá el respaldo de la gente. Por el momento, no pudo vencer ni a su tropa en la Legislatura, que despotrica en voz baja.

Solicitada

## EL 1° DE MAYO NO SE TRABAJA.

Es día no laborable conforme Ley 21.329. Su plena vigencia ha sido ratificada por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de la Nación y el Consejo Federal de Administraciones Provinciales del Trabajo.

La Federación Argentina de Empleados de Comercio y Servicios (FAECYS) repudia la actitud asumida por algunos comerciantes que con total soberbia pretenden mediante amenazas que van desde la pérdida de premios hasta el despido, que sus empleados concurren a trabajar ese día.

Esos empresarios, algunos de ellos grandes consorcios extranjeros buscan ejercer un nuevo y enorme poder, sin someterse a control alguno ni por parte de la sociedad ni por parte de la ley.

**SEÑOR CONSUMIDOR  
ACOMPÁÑE A LOS TRABAJADORES,  
SEA SOLIDARIO:**

**EL 1° DE MAYO NO COMPRE.**

**FEDERACION ARGENTINA  
DE EMPLEADOS DE COMERCIO Y SERVICIOS**

# La ronda de las Madres será en el pago de Bussi

Hoy, al cumplir sus veintiún años, las Madres Línea Fundadora harán la ronda en Tucumán. El testimonio de la madre de una de las víctimas del terrorismo de Estado. El saldo de la represión bussista.

Por Felipe Yapur  
Desde Tucumán

Las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora cumplen hoy 21 años de lucha, pero esta vez la tradicional marcha de los jueves se trasladó a la Plaza Independencia de Tucumán, allí donde vive el actualmente suspendido gobernador y ex dictador Antonio Domingo Bussi. Ese que tiene una cuenta secreta en Suiza y enfrenta la investigación del juez español Baltasar Garzón. *Página/12* dialogó con una de las Madres de Tucumán que desde 1976 exige justicia para su hijo.

Adelaida de Campopiano o Pirucha, como la conocen los militantes de los organismos de derechos humanos, es una de las personas que tiene en jaque al genocida en España. El 21 de octubre de 1976 su hijo Julio César, de 18 años, fue secuestrado y trasladado casi de inmediato al Arsenal Miguel de Azcuénaga, uno de los 33 campos clandestinos de detención que funcionaron durante el tiempo que Bussi estuvo en Tucumán. Julio César nunca más volvió a aparecer. El hijo de Pirucha era un artista y un poeta. Pocos días después de su secuestro llegó a la casa de sus padres la noticia de que había sido premiado en el concurso Jacques Prévert. Para la oportunidad llegaba a la provincia el agregado cultural de la embajada de Francia. Al escenario del teatro San Martín subió uno de sus hermanos, para recibir el premio.

"Mi hijo era un estudiante, pero por sobre todas las cosas amaba la vida, pero en un esquema diferente al que se estaba viviendo o al que se vive hoy. Es el más inteligente y el más sensible de todos mis hijos y jamás lo recuerdo ni torturado ni asesinado. Sólo lo recuerdo creciendo. Hoy tendría 41 años", reflexionó Adelaida.

En cuanto a estos 21 años de lucha, Campopiano señaló que "todo este tiempo lo viví como si fuera una película. Me parece imposible haber hecho todo lo que hice por mi hijo. No puedo olvidarme cuando en los primeros años de la dictadura le ofrecí a Bussi mi vida por la libertad de Julio César. Tampoco me olvido que en vísperas de Pascuas le escribí a un general para que aunque fuera en forma anónima me diera a conocer cuál era la suerte que había corrido mi hijo. Se lo suplicaba porque me sentía decaer y no quería morir sin saber qué pasó con él. Sólo recibí un par de panfletos de un tal Comando Larrabure. Estos me anunciaban que mi hijo había sido ajusticiado por Ejército. Ni aún así dejé de luchar por Julio".

En el balance de estos más de 20 años Adelaida de Campopiano aseguró que "en la búsqueda por la verdad y la justicia, no sólo de mi hijo, sino de los 30.000 argentinos que también son mis hijos, sólo me detendrá la muerte".

Pero mientras las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora de todo el país se organizan para recordar los 21 años de la primera marcha de repudio a la dictadura en la plaza Independencia de Tucumán, el suspendido gobernador tucumano Antonio Bussi continúa amenazando a todos sus adversarios políticos como "llevar de las orejas o de las pestañas a esos enanos de la política para que paguen por sus culpas".

Hoy será un día agitado en Tucumán. La actividad de las Madres comenzará temprano. Durante la mañana entregarán a los legisladores provinciales y nacionales de Tucumán un preproyecto de ley sobre el Arsenal Miguel de Azcuénaga para rescatar el edificio como un monumento a la memoria de los desaparecidos. Cerca del mediodía las Madres estarán en la peatonal San Miguel de Tucumán entregando mate-

rial sobre derechos humanos.

A partir de las 17 una radio abierta difundirá desde la plaza Independencia a los tucumanos mensajes de los organismos de derechos humanos de todo el país. A las 18, siempre en la plaza, un grupo de artistas realizará distintas actividades culturales y luego a marchar. Finalmente, a las 21, en el salón del hotel República representantes de los organismos y de los partidos políticos ofrecerán una charla debate donde analizarán "El porqué de Bussi en Tucumán". Seguramente será un día agitado. Mientras tanto, el gobernador sigue su cuenta regresiva. El día 8 de mayo debe presentar su descargo en el juicio político que le sigue la Legislatura. Y el 10 será la sesión decisiva.



Antonio Domingo Bussi gobernador suspendido de Tucumán. Hoy será la ronda, el 10 de mayo se juega su suerte.

ESCRACHE A ACUSADO POR LA MUERTE DE BULACIO

## Un policía para cada manifestante

Por Martín Mazzini

El ex comisario Miguel Ángel Espósito, quien tiene decretada la prisión preventiva por la muerte de Walter Bulacio, fue escrachado ayer por la propia policía. Distintos organismos contra la represión y de derechos humanos habían convocado para las siete de la tarde al repudio, que busca señalar a los beneficiarios de la impunidad ante toda la sociedad. Cien personas cumplieron el objetivo bajo la mirada de los medios. Aunque los vecinos se enteraron mucho antes: al mediodía, la policía despejó la calle de autos, ordenó cerrar los negocios y valló el frente de la casa, custodiada durante todo el día por cuarenta agentes.

Espósito era titular de la Comisaría 35ª el 19 de abril del '91, cuando Bulacio fue detenido durante 13 horas, antes de ser trasladado al Hospital Pirovano, donde murió una semana más tarde. A pe-



En la calle de Miguel Espósito. Custodiado por expertos y colegas.

sar de estar procesado desde el '94, Espósito fue jefe de una división de la Policía Científica y docente en la Escuela Ramón Falcón hasta que se jubiló, hace dos años. La fiscal de la causa penal, Mónica

Cuñaró, pidió en abril del '96 quince años de prisión efectiva y 30 de inhabilitación para el ex comisario, cuyo hermano era el segundo jefe de la custodia del presidente Carlos Menem. Los 50 mil dólares que costó la defensa —a cargo durante varios meses del ex abogado presidencial, Pablo Argibay Molina— salieron de los fondos reservados del Ministerio del Interior, según denunció *Humor* y nunca fue desmentido. Los dos años y medio que pasaron sin que la jueza Alicia Iermini dicte sentencia llevaron a la Coordinadora Contra la Represión Policial e Institucional (Correpi), a denunciar en mayo pasado al Estado argentino ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), por violar derechos garantizados por el Pacto de San José de Costa Rica, como un juicio rápido y efectivo.

La Correpi fue una de las entidades que organizaron el escrache de ayer, el primero que no tuvo como blanco a un represor de la dictadura. Por eso, tuvo un protagonista. La abuela de Walter, María Armas, fue la única familiar que se acercó hasta el Bajo Flores. La madre vive en Aldo Bonzi, con Lorena, la hermana, que se encierra en su habitación y no habla con nadie. Víctor, el padre de Walter, intentó suicidarse. Como los que la acompañaron para repudiar los 400 casos de gatillo fácil en todo el país, María cree que Espósito "es el responsable de la muerte de Walter. Un oficial que estuvo esa noche contó que él lo metió en el celular y lo agarró de los pelos para pegarle la cara contra el marco de la puerta", dijo a *Página/12*. Ahora, si pudiera agarrar al comisario, "le arrancaría los ojos". María ve en todos los policías a los que mataron a su nieto de 16 años. "No los puedo ver. Los insulto, les digo de todo." Ya en la puerta de Castañón 1437, María, con la foto de Walter en una mano, levantó la otra por encima de la valla y estampó un huevo en la casa de Espósito.

### 1977 - 30 de abril - 1998

Las Madres de Plaza de Mayo —Línea Fundadora—, a 21 años del Primer Encuentro en la Plaza de Mayo el 30 de abril de 1977, marcharemos en la Plaza Independencia de San Miguel de Tucumán, el jueves 30 de abril. Los invitamos a acompañarnos en este lugar, que hemos elegido como repudio al represor Domingo Bussi, responsable de miles de desapariciones y asesinatos.

Nos reuniremos junto a las Madres y Familiares de Desaparecidos del país para repudiar los crímenes de ayer y de hoy.



Madres de Plaza de Mayo  
Línea Fundadora

UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD Y SERVICIO SOCIAL

LLAMADO A CONCURSO PARA DOCENTE AUXILIAR REGULAR

De conformidad con lo establecido en O.C.S. nros. 690/93, 1058/94, 1278/94, 1438/95, 1839/95 y 1844/95 y O.C.A. 150/98, se llama a Concurso Público de Antecedentes y Oposición según se detalla a continuación: DEPARTAMENTO PEDAGÓGICO DE SERVICIO SOCIAL - CARRERA: LICENCIATURA EN SERVICIO SOCIAL - ÁREA SOCIOLOGICA - Asignatura para la oposición: "SOCIOLOGIA URBANA Y RURAL". Un (1) cargo de JEFE DE TRABAJOS PRÁCTICOS REGULAR con dedicación PARCIAL.

Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia y gestión. Funciones prioritarias a cumplir: implementación de la propuesta de trabajo y colaboración en su diseño y evaluación. Supervisión de la realización de los trabajos prácticos de los alumnos. Participación en las Comisiones del Departamento. Modalidad de la prueba de oposición: Coloquio.

PERIODO DE INSCRIPCIÓN:

Desde el 11 al 22 de mayo de 1998, en el horario de 15 a 18.  
INFORMES E INSCRIPCIÓN: DIVISION CONCURSOS - FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD Y SERVICIO SOC.  
Funes 3350 - Nivel + 4 - Complejo Universitario - 7600 - Mar del Plata - Tel. 75-2442 - int. 442.



ARSLANIAN VISITO LA ASAMBLEA PERMANENTE

# Relación sin precedentes

El ministro de Seguridad de la Provincia aseguró que las organizaciones de derechos humanos tendrán participación "real y dinámica" en la reforma de la policía bonaerense.

Reiteró la promesa de abrir archivos de la dictadura militar y controlar la corrupción policial.

Por José Natanson

“Las organizaciones de derechos humanos tendrán una participación real y dinámica en el proceso de reforma de la ex Policía Bonaerense.” Esta frase no es sólo una expresión de deseos. Por el contrario, fue pronunciada ayer por el máximo responsable de una de las instituciones más temibles y oscuras de la Argentina. El flamante ministro de Seguridad y Justicia de la provincia de Buenos Aires, León Arslanian, se reunió ayer con la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH). La apertura de los archivos de la dictadura, la participación de profesores miembros de la Asamblea en la formación de los oficiales y la designación de un funcionario especial para controlar la corrupción en la institución fueron algunos de los anuncios que realizó el encargado de concluir el proceso de reestructuración policial.

En realidad estos anuncios no son nuevos. Lo que Arslanian intentó hacer ayer es dar una señal a la sociedad en el sentido de que continuará y profundizará las medidas implementadas por Lugones. El momento y el lugar elegidos no fueron casuales: desde la oposición y desde algunos sectores oficialistas se lo acusa, en voz baja, de frenar una nueva purga en la institución, que ya había sido decidida por la administración anterior, y de permitir que “allegados a la vieja cúpula policial” ocupen cargos importantes.

Anoche el ministro se preocupó por desmentir cada uno de estos puntos. Una vez que terminó la reu-

**Símbolo:** Arslanian ordenó retirar de la Jefatura de la ex Policía los cuadros con las fotos de los responsables de la fuerza durante la dictadura militar.

nión con los miembros de la APDH, entre los que se encontraba el presidente de la Asamblea Simón Lázara, dijo que se sentía “como en su casa” y anunció lo que ya le había anticipado a este diario: su voluntad de “abrir un espacio para los organismos de derechos humanos en el diseño de la seguridad provincial”.

En este sentido, Arslanian aseguró que la documentación con información sobre las víctimas del terrorismo de Estado que permanecería escondida en dependencias policiales “está a disposición de los jueces e incluso de quienes coadyuven de algún modo, como las organizaciones de derechos humanos”.

El ministro también anunció que ordenó retirar de la jefatura de la ex Policía Bonaerense los cuadros con las fotos de los responsables de la fuerza durante la dictadura militar.

En cuanto a la modificación de los planes de estudio de los oficia-



León Arslanian, ministro de Seguridad de la provincia de Buenos Aires, de visita en la APDH.

“Los archivos están a disposición de la Justicia y de los organismos de derechos humanos.”

les y suboficiales, que ya había comenzado con una comisión designada por Lugones para ocuparse del tema, el funcionario explicó que pidió colaboración a la APDH para que los profesores miembros de la Asamblea participen “no sólo como asesores, sino también dictando clases de manera directa”, en la formación de los agentes de policía.

Con el objetivo de que las escuelas policiales no se conviertan en guetos, el ex camarista señaló la importancia de descentralizar el proceso de instrucción y anunció la firma de convenios con distintas universidades. También aseguró que los ascensos estarán atados a un criterio académico, y no, como hasta ahora, a una simple cuestión de antigüedad.

Respecto de la bibliografía utilizada en las academias de oficiales y suboficiales -Juan Vucetich y DANTAS-, Arslanian se hizo eco de una información publicada por *Página/12* y aseguró que, de ahora en más, se controlará el material de estudio. En la nota se informaba que el manual de interrogatorios con el cual se formaba o “deformaba” a los futuros oficiales había sido publicado por Tecnipol, una empresa vinculada, según una investigación de los diputados de la oposición, a Alfredo Yabrán.

Los directores de Tecnipol son los ex represores Víctor Dinamarca y Adolfo Donda Tigel. Dinamarca, además, forma parte del directorio de la agencia de seguridad Bridees, una firma que también estaría vinculada al empresario “imputado no procesado” en el crimen de José Luis Cabezas como presunto autor intelectual del asesinato. Justamente de Bridees Yabrán se nutría de “vigiladores”. El coordinador de éstos era Gregorio Ríos, quien se encuentra preso acusado de ser el instigador del crimen del fotógrafo.

## 1º DE MAYO

La Central de Trabajadores Argentinos (CTA), la Unidad Socialista (US), el Partido Socialista Auténtico (PSA) y la Izquierda Unida (IU) y el Partido Obrero (PO) realizarán el viernes primero de mayo diversos actos y movilizaciones para conmemorar el Día del Trabajador y protestar por “la desocupación y la flexibilización laboral”. La CTA organizará actividades en cada región a cargo de sus respectivas filiales. En la ciudad de La Plata prevén “reivindicar el 1º de Mayo con una jornada histórica de lucha del movimiento obrero”, en la localidad de Avellaneda realizarán “una protesta frente al supermercado Carrefour”, en Rosario convocarán a un paro con movilización, mientras que hoy en la ciudad santafesina de Villa Constitución llevarán a cabo “un paro de una hora por turno”. La Unidad Socialista realizará un acto en el Salón Vedra, ubicado en Mármol 760 de Capital Federal, del cual participarán el secretario General del Partido Socialista Democrático, Norberto La Porta, y los diputados Clorí Yellicic, Alfredo Bravo y Guillermo Estévez Boero. El mismo día el PSA recordará a “los mártires de Chicago” en la Casa del Pueblo de Sarandí 56, la Izquierda Unida se concentrará en el Parque Rivadavia y el Partido Obrero hará un acto en el Parque Centenario de esta Capital.

Solicitada

## El 1º de Mayo y la Construcción

En el Día del Trabajador la Cámara Argentina de la Construcción quiere hacer llegar a todos los trabajadores, y en particular al Gremio de la Construcción, un saludo fraternal y el reconocimiento a sus esfuerzos para construir una Argentina mejor.

Al mismo tiempo ratifica su compromiso de continuar trabajando mancomunadamente contribuyendo al diálogo y la búsqueda del consenso para promover el desarrollo del país.



CAMARA ARGENTINA DE LA CONSTRUCCION

## Los Ocho con Erman

"Existen más puntos de desacuerdo que coincidencias", dijo Julio Macchi, presidente de la Bolsa de Comercio, al término de la reunión que mantuvo, junto a otros tres representantes del Grupo de los Ocho, con el ministro de Trabajo Antonio Erman González. En el encuentro, los empresarios entregaron al ministro su propio proyecto de ley de reforma laboral, que la semana próxima presentarán al Congreso. La delegación empresaria estuvo integrada por Jorge Di Fiori, de la Cámara Argentina de Comercio; Alberto Álvarez Gaiani, de la Unión Industrial Argentina; Gregorio Chodos, de la Cámara Argentina de la Construcción, y Macchi. Este último criticó el proyecto de reforma de la cartera laboral, asegurando que "no ayuda a mejorar la competitividad de los productos argentinos, ni va a hacer descender el índice de desempleo". En un gesto levemente conciliador hacia el ministro, el dirigente empresario indicó que el viaje del presidente de la UIA, Claudio Sebastiani, a Estados Unidos, no lleva la representación del Grupo. "No tenemos prevista ninguna reunión con el FMI", agregó. Sebastiani viajará al país del Norte y se entrevistará con las autoridades del Fondo, pocos días antes de que González emprenda el mismo camino, para tratar de convencer a la entidad financiera internacional de que abandone su cerrada oposición al proyecto de reforma laboral pactado por el Gobierno y la CGT. El proyecto de los Ocho tiene entre sus rasgos más sobresalientes la posibilidad de pactar convenios colectivos por empresa, sin intervención del sindicato central; la supresión de la ultraactividad, lo que implica la caducidad de los convenios que no sean expresamente renovados; y la libertad de opción entre obras sociales sindicales y empresas de medicina prepa.

# "Las relaciones entre civiles y militares son muy armónicas"

En una reunión de funcionarios y militares Menem resaltó la paz entre civiles y militares y se jactó de ser aliado extra-OTAN.

Por Andrés Méndez

El Presidente inauguró ayer una reunión de militares y funcionarios de defensa de todo el continente, destacando "las relaciones, ya no peligrosas, y en cambio cada vez más armónicas entre civiles y militares", y volvió a exhibir como logro insuperable de su política en la materia, "el reconocimiento de nuestro país como aliado extra-OTAN por parte de Estados Unidos". Contrastó con la idílica visión la severa advertencia de Thomas McNamara,

asesor del Departamento de Estado, quien aseguró que la corrupción "destruye a la democracia más rápida y certeramente que cualquier dictador militar".

Ayer, el primer piso del Hotel Sheraton se pobló de uniformes de distintos colores y diseños, que lucían gran parte de los participantes en el Simposio de Relaciones Civiles y Militares, que se inició ayer, organizado por el Ministerio de Defensa, en colaboración con el Comando Sur de las Fuerzas Armadas de Estados Unidos y con el Consejo Argentino de Relaciones Internacionales (CARI). El presidente Carlos Menem dirigió a los concurrentes el discurso inaugural, en el que definió como principio rector de la política exterior y de defensa de su Gobierno "mantener la paz con justicia, resolviendo eventuales disputas de manera pacífica y equitativa", y excluyendo, "por supuesto, el uso de la fuerza, salvo en el caso de legítima defensa".

El jefe del Comando Sur, general Charles Wilhelm, expuso claramente las funciones que considera fundamentales para que las FF.AA. de la región sean "sostenibles, eficientes y efectivas": "Sostener el imperio de la ley y derrotar los peligros que representan las amenazas transnacionales del narcotráfico, el terrorismo, el crimen organizado, la inmigración ilegal y el tráfico de armas". Concepto que fue parcialmente compartido por el general brasileño Ariel Pereira da Fonseca, al exponer como una "función complementaria" de las FF.AA. el combate al crimen organizado, cuando éste supere la capacidad de la policía. En cambio, el coronel chileno Miguel Vergara Villalobos ratificó que la doctrina militar de su país sigue basada en las "hipótesis de conflicto" entre Estados.

Al ser consultado sobre el lugar que ocuparán en las deliberaciones los peligros aludidos por Wilhelm, el ministro de Defensa Jorge Domínguez sostuvo que "lo importan-



El presidente Carlos Menem habló ayer en el Sheraton Hotel. Entornado por uniformes de múltiples colores y diseños.

**Crimen: El general brasileño expuso como una "función complementaria" de las FF.AA. el combate al crimen organizado, cuando se supere la capacidad de la policía.**

te es la colaboración, el intercambio de experiencias y de información y la capacitación, pero las decisiones finales las toma cada país en función de sus problemas y de sus normas legales". El ministro negó que en la reunión se fuera a analizar la situación en Paraguay y expresó su confianza en el normal desarrollo del proceso electoral en marcha en ese país. Hizo un prolijo recuento de ejercicios militares

conjuntos a realizarse con otros países, incluido uno de las fuerzas aéreas de la Argentina, Brasil y Paraguay, para control de tráfico aéreo en la Triple Frontera, con el objetivo de proveer información a las respectivas fuerzas de seguridad y órganos judiciales para la represión de delitos. Sin embargo, al referirse a un proyectado ejercicio naval argentino-chileno admitió que el mismo consistirá sólo en una simulación de operaciones de búsqueda y rescate, pues Chile no acepta maniobras militares conjuntas. Al inicio del Simposio se produjo un momento de leve (y risueña) confusión, cuando el presidente del CARI, embajador Carlos Muñiz, se refirió en su discurso a la necesidad de "afianzar la desconfianza" entre los países de la región.

## De Colombia no se habla

Hay silencios tan significativos como las palabras. La primera jornada del simposio militar del continente terminó sin que se hiciera referencia a un tema candente: una posible intervención militar en Colombia, liderada por Estados Unidos. Silencio tanto más elocuente habida cuenta de que el general Wilhelm, jefe del Comando Sur de EE.UU., señaló como amenazas centrales al narcotráfico y al terrorismo, dos cosas que abundan en Colombia. La posibilidad de semejante intervención, que fue ampliamente informada por *Página/12*, surgió de una versión según la cual Washington habría sondeado la disposición del gobierno argentino a participar en la misma, y un informe de inteligencia del Pentágono, difundido por *The Washington Post*, que aseguraba que las FF.AA. colombianas son incapaces de vencer al narcotráfico y a la guerrilla.

## Con Inglaterra todo OK

El ministro de Defensa Domínguez dijo no ver "ninguna preocupación" de que pueda "peligrar la visita prevista del presidente Menem a Inglaterra", por la acción unilateral de la administración malvinense de poner en marcha la perforación de pozos petroleros en el mar, a 250 kilómetros de las islas. Domínguez sostuvo que la visita presidencial tiene el objetivo de "volver a tener relaciones normales en todos los aspectos" con el Reino Unido, aunque admitió que esa "normalización" dejaría "pendiente el tema de la soberanía, como un elemento esencial en la relación futura de los dos países". En dos oportunidades, Domínguez eludió responder a la pregunta sobre si la Argentina presentará una protesta formal por el inicio de las perforaciones petroleras: "diríjase a la Cancillería por ese tema", indicó a los periodistas.



Asociación Madres de Plaza de Mayo

## La falta de trabajo es un crimen!!!

15.30 hs. Marcha de los jueves  
17.00 hs. Danza Armonizadora  
Encuentro Coral y Discursos

### Participan:

Coro Intermedio Amadeus  
Dirección: Silvia Skillansky  
Grupo Contraseña  
Dirección: Jorge Chanal  
Agrupación Vocal Cromo  
Dirección: Javier Zentner  
Coro Polifónico Amadeus  
Dirección: Silvia Skillansky  
Vocal Kaimanta  
Dirección: Natalia Skakovsky  
Coro de la Sociedad Hebrea Argentina  
Dirección: Vivian Tabush  
Conjunto TZLIL  
de la Sociedad Hebrea Argentina  
Dirección: Marcelo Sleserlob

21 años de lucha  
Ni un paso atrás!!!

Jueves 30 de abril Plaza de Mayo



PROVINCIA DE SANTA CRUZ  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS  
CEMENTERA PICO TRUNCADO SA

Llama a licitación para:

LIC. PUB. 01-CPTSA-98

BÚSQUEDA DE UN GRUPO INVERSOR PARA LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DE UNA PLANTA PRODUCTORA DE CAL Y CEMENTO EN LA LOCALIDAD DE PICO TRUNCADO, PROVINCIA DE SANTA CRUZ.

Fecha de inicio de venta de pliegos: 8 de mayo de 1998.  
Fecha de apertura de sobres: 14 de julio de 1998.  
Lugar de venta: Ministerio de Economía y Obras Públicas, Av. Roca 690, Río Gallegos.  
Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo 277, 1º piso, Capital Federal.



MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS  
CEMENTERA PICO TRUNCADO SE

R. LIVIN  
GSTON

arquitecto  
de familia

"El día que tenga plata lo voy a llamar", me dicen.  
Ese día no me necesitarás.

(01) 362-0586



Página/12

lunes



Ahora también los lunes. Una buena noticia para casi todos.

**Página/12**  
No sólo te informa. También te deja pensando.



## Tope a las tarjetas

Con el marco de una movilización impulsada por las centrales empresarias Fedecámaras y CAME, las comisiones legislativas que estudiaban el proyecto para regular el mercado de tarjetas de crédito acordaron ayer un dictamen que permitirá su tratamiento la semana próxima. La iniciativa fija un tope del 5 por ciento al arancel que deben pagar los comercios y establecimientos, además, que los intereses que aplican los bancos para financiar las compras con plásticos no podrán superar el 25 por ciento. Por otra parte, Fedecámaras realizará hoy una jornada de protesta bajo la consigna "es más barato sin tarjeta".

## Decreto con detalles

Ante la inminente modificación del decreto que reglamenta la renovación del parque de ómnibus de pasajeros, El Detalle, máximo competidor de Mercedes Benz —hasta ahora principal proveedora del mercado—, negó que la decisión fuera un "traje a medida" para sus productos. Néstor Rapanelli, presidente de la sueca Scania, se mostró satisfecho y anunció que el lunes entregarán los primeros vehículos de piso bajo a Transportes Plaza, flamante concesionaria de las líneas 114 y 146. Mercedes Benz, que corre el riesgo de quedar fuera de juego con la medida, consideró en cambio "inaceptable" que la Secretaría de Transportes fije porciones de mercado por decreto.

# El Gobierno quiere aumentarles a los jubilados con su propia plata

Buscan una fórmula para que los jubilados "ricos" subsidien a los más pobres, en tanto el sistema sigue perdiendo recursos.

Por Julio Nudler

¿Cómo hacer que los jubilados se den un aumento a sí mismos. Esta es la fórmula que el Gobierno sigue buscando, decidido a anunciar, cuando la encuentre, una elevación de la jubilación mínima, a 200 pesos según la versión más modesta, y a 300 de acuerdo a la más ambiciosa. Según las ideas que trascendieron, el costo fiscal de la mejora sería cubierto mediante la supresión de la Prestación Básica Universal, PBU, que es de hasta 200 pesos, para jubilados que cobren en total más de 700 pesos mensuales, y la reducción a 2500 pesos del actual máximo de 3100 vigente para las jubilaciones que paga el sistema estatal. Paralelamente, el Ejecutivo sigue impulsando una reducción ulterior de diez puntos en las contribuciones patronales a la Seguridad Social, lo que agravaría la desfinanciación del sistema, que quiere cubrirse con un recorte en la masa de recursos coparticipados.

Detrás de la simpática excusa de una mejora para el escalón inferior de los pasivos, la política oficial tiende a achatar el abanico jubilatorio, concentrando la participación del Estado en el piso del sistema y desvinculando los aportes realizados de las prestaciones recibidas. En concreto, la eliminación de la PBU implica una quita de hasta 200 pesos en el haber de los jubilados, tanto del circuito público como del privado. Sin embargo,

esta poda —que suprimiría un beneficio otorgado por ley— sólo podrá afectar a quienes se hayan retirado tras la sanción de la reforma previsional, establecida hace menos de cuatro años. No podrá alcanzar, lógicamente, a quienes se jubilaron con el viejo régimen, estableciendo así una desigualdad más.

La PBU fue establecida por la ley 24.241 en 60 AMPOs, un parámetro vinculado a la recaudación previsional, que se recalculaba cada seis meses. Esto confería un cierto elemento de movilidad a las jubilaciones, que fue suprimido el año pasado y reemplazado por el Mopre, no sujeto a ninguna fórmula automática sino al arbitrio político. De hecho, el valor de 80 pesos que había alcanzado el AMPO no volvió a moverse, confirmando la intención gubernamental de congelar los haberes.

Suprimir la PBU a partir de un determinado listón de ingresos no sólo resultará problemático por los juicios a que daría lugar, sino por las distorsiones que introduciría en el circuito de capitalización. A ningún cliente de ese sistema le convendría recibir una paga superior a 700 pesos por inferior a 900, porque en ese caso cobraría un total superior mediante el



Roque Fernández y Jorge Rodríguez en el gabinete.

Las ideas barajadas crearían situaciones insólitas.

simple arbitrio de acordar con su AFJP que le liquide menos de 700, a lo cual difícilmente se oponga. En todo caso, una Administradora que por su bajo nivel de comisiones y la alta rentabilidad de sus inversiones logre que sus afiliados accedan a beneficios más altos, involuntariamente podría perjudicarlos al remontarlos hasta la franja castigada.

Otra pata del proyecto consiste en insistir con la reducción de 600 pesos en el techo jubilatorio, bajándolo de 3100 a 2500 mensuales. Esta iniciativa, impulsada por Carola Pesino desde la órbita de la Jefatura de Gabinete que comanda Jorge Rodríguez, ya naufragó en el Congreso y

a esta altura perdió estado parlamentario. Lo curioso de la idea es que pretende acentuar un criterio de solidaridad entre jubilados ricos y jubilados pobres, pero dentro de un régimen cuyo eje es la cuenta individual de capitalización. Esta implica un retorno a la proporcionalidad entre aportes y haberes.

Una discriminación adicional se establecería entre pasivos que perciban diferente monto en concepto de PBU, según el momento de su cese laboral, ya que el nivel del AMPO fue variando semestralmente. La quita sería por tanto desigual, más allá del problema de fondo, que es la lesión de un derecho adquirido.

POBRE BALANCE TRIMESTRAL DE LA PETROLERA YPF

## Por culpa de la caída del crudo

YPF intentó ayer demostrar cómo una mala noticia puede convertirse en una buena. Después de anunciar que sus ganancias del primer trimestre totalizaron 149 millones de pesos, 75 millones menos que en el mismo período del '97 —por culpa de la caída en el precio del petróleo—, los máximos directivos de la compañía reconocieron que el balance pudo haber sido peor. Si esto no fue así, los accionistas de YPF deben agradecerles a que se reportaron gastos y a que lograron vender más productos refinados.

Las menores ganancias de la petrolera entre enero y marzo de este año se explican por la sensible baja en el precio del petróleo. De un promedio de 22,8 dólares por barril, el valor del crudo cayó a 16 dólares en los últimos 12 meses. La baja —cerca del 30 por ciento— pegó de lleno en el balance de YPF. Sus utilidades cedieron 33 por ciento. Pero el efecto hubiese sido más importante si la empresa no redujera sus gastos en 59 millones de pesos y si no ampliaba sus ventas de productos con valor agregado en 38 millones, admitió ayer Roberto Monti, flamante director ejecutivo de la petrolera, durante una conferencia de prensa realizada horas después de la presentación del balance trimestral a la Bolsa. El recorte de gastos se dio en los costos de extracción y en los de refinación.

Incluso, para ponerle mejor cara al golpe, Monti recordó que hace cuatro años el precio del petróleo también rondaba los 16 dólares por barril. Pero que si se comparaban

los números del '98 con los de aquel momento, la ganancia de YPF creció un 130 por ciento. "YPF está entre las empresas que mejor reaccionaron a la caída del precio del crudo y, si bien nuestras ganancias netas cayeron, estamos muy contentos de las acciones que tomamos y que nos permitieron mantenernos en una buena posición financiera", precisó el titular de la petrolera.

Por otra parte, reveló que YPF invertirá 200 millones de dólares en Brasil a lo largo de los próximos tres años, "dependiendo de la desregulación de ese mercado". En la Bolsa, la acción de YPF subió ayer 1,3 por ciento debido a que los inversores habían calculado una ganancia de 125 millones en el trimestre,

por debajo de lo que finalmente resultó.

Carlos Olivieri, vicepresidente de Finanzas y Contralor, explicó a través de un análisis de resultados comparativos la baja de utilidades netas de la compañía. Señaló que el costo financiero bajo de 71 millones de pesos en el primer trimestre de 1997 a 58 millones este año. "Esto obedece a la reestructuración de la deuda de Maxus (filial para negocios internacionales), que tenía un costo muy elevado y lo bajamos a un nivel competitivo internacional".

Aludió a las bajas de ventas de gas, por efecto de las lluvias, "que hicieron que las compañías hidroeléctricas entregaran mas electricidad al mercado".

## Tarifas de gas en debate

Las distribuidoras de gas solicitaron ayer aumentos para las tarifas residenciales que van del 0,7 al 3,2 por ciento, a pesar del brusco descenso en los valores internacionales del fluido. Los incrementos fueron pedidos para el período invernal mayo-setiembre, durante una audiencia pública en la sede del Ente Nacional Regulador del Gas (Enargás).

Las entidades defensoras de los consumidores cuestionaron la presentación de las empresas, aunque los valores demandados son inferiores a los precios que se cobraron en el invierno del '97. En ese sentido, las bajas se ubican entre el 0,1 y el 3,1 por ciento. "Esperábamos que las tarifas de gas cayeran igual que pasó con el precio del fluido y del petróleo a nivel mundial", reclamó Patricia Vaca Narvaja, titular de la Asociación de Consumidores Libres.

En el caso de las tarifas industriales, las distribuidoras solicitaron aumentos de entre el 1,7 y el 6,1 por ciento, con rebajas de 1,2 puntos respecto al período mayo-setiembre del año anterior. El ente regulador se tomará una semana para estudiar el nuevo cuadro tarifario planteado por las empresas antes de dictar su resolución.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 18 a cargo del doctor Guillermo Blanch, secretaria única, comunica por 3 días en autos: "SISTAC RICARDO C/SOTO DANIEL Y OTRA S/DAÑOS Y PERJUICIOS", exp. N° 325.952/88 que el martillero Gumersindo Pais Mouro, rematará el 7/5/98 a las 12.30 hs. en la calle Uruguay 666 P.B. de Capital Federal y con la base de \$ 30.222 un inmueble sito en la calle Juan J. Naón 759 entre las de Junta y Montes de Capital Federal. Mat. 516.495 Nom. catastral: Circ. 5, Secc. 48, Manz. 11B, Parc. 17, Partida 141.886. Sup. ad. corpus 92,41 m. Consta de: PB entrada por patio de baldosas, 1 living comedor con ventanas a calle Naón y a un patio interno, 1 cocina, 1 baño completo y 1 patio chico. 1° piso: acceso por escalera interna, 3 dormitorios, 1 de ellos con altillo y 1 baño completo; escalera de caracol que comunica a un 2° piso que consta de: 1 dormitorio, 1 baño completo, lavadero cubierto y terraza con parrilla. Buen estado de conservación, todo según surge de fs. 584, ocupado por la Sra. Mercedes Mendoza y su hija. en carácter de caseros. Debe: Municip. fs. 460 al 6/96 \$ 330,37; OSN fs. 449 al 5/96 \$ 60,68; Aguas Arg. fs. 446 al 5/96 \$ 31,28. Existe anotación de litis que afecta al inmueble por supresión de vistas al vecino y modificaciones de ventilaciones. Exhibe días hábiles de 10 a 12 hs. Señal 8%. Com. 3%. Dinero efectivo. El comprador deberá constituir domicilio en el radio del juzgado y depositar el saldo de precio acorde al Art. 580 del CPCC. Mayores informes consultar el exp. Buenos Aires, 21 de abril de 1998. Iris A. Pini de Fusori, secretaria.

Ocurre que el pasado es siempre una mirada pero no existe olvido capaz de demolerlo.  
M. Benedetti

## MARIA EUGENIA IRAZUZA (IVONNE)

Córdoba 24/12/47 • 30/4/76

Con tus 50 años que no cumpliste un día estaremos otra vez juntos, ni el tiempo, ni el dolor, ni la muerte pueden separarnos. No mires hacia atrás, acá muchas cosas siguen igual, las injusticias, la impunidad. Donde quiera que estés descansa en paz. Quienes cierran sus ojos al pasado se vuelven ciegos para el futuro. Hasta siempre.

Graciela Peralta Arias  
Alberto José Cacopardo  
Y en nosotros todos los que te quieren





SALDO DE LAS PRESENTACIONES DE GANANCIAS Y BIENES PERSONALES

# Más de un millón pasaron por la DGI

Muchos más que el año pasado cumplieron con Impositiva, pero no tantos teniendo en cuenta la cantidad de autónomos y trabajadores en dependencia registrados. Evaluación positiva de consultores.

Por David Cufre

Las presentaciones de personas físicas por el impuesto a las Ganancias alcanzaron un record de 1,1 millón, 600 mil más que el último año. La DGI informó ayer que procesadas el 40 por ciento de las declaraciones, la recaudación -descontando los anticipos- ascendió a 210,9 millones de pesos y el impuesto declarado fue de 993,7 millones. Las cifras muestran un sustantivo crecimiento respecto de la liquidación de 1997.

Sin embargo, el administrador federal de Ingresos Públicos, Carlos Silvani, se manifestó con cautela sobre el resultado. "Queremos ser prudentes y no cantar victoria antes de tiempo, ya que aún faltan procesar 670 mil declaraciones", expresó. El organismo recaudador no informó sobre el resultado de la presentación de Bienes Personales,

sor en temas tributarios del bloque de diputados radicales. "Seguir actuando en personas físicas sería la gran solución. En los países desarrollados el 70 por ciento de la recaudación del impuesto a la renta surge de los particulares, mientras que acá es la porción minoritaria", agregó. Para alcanzar ese objetivo, sostuvo, "es necesario mejorar la infraestructura de la administración tributaria, con un banco de datos que permita cruzar información sobre propiedades, tarjetas de crédito y bienes de los particulares".

El resultado de la presentación se encuadra dentro de las expectativas de la AFIP, ya que se esperaban alrededor de un millón de declaraciones juradas. La recaudación total, incluidos los pagos de las empresas -que se concretarán a partir del 22 de mayo- y los aportes por Bienes Personales, se estima en 1400 millones de pesos. Hasta el momento, contabilizadas menos de la mitad de las contribuciones de particulares por Ganancias, los ingresos alcanzaron a 210,9 millones. Es decir, 1,7 millón más que lo obtenido el año pasado por ese tributo. No obstante, dentro de quienes determinaron que les correspondía pagar Ganancias, 123 mil personas declararon saldos a su favor por excesos de anticipos por 178,2 millones de pesos, que se descontarán de futuros anticipos.

"Es un dato parcial que abre buenas expectativas", consideró Luis Secco, economista del estudio Broda. "La mayor recaudación está asociada al incremento del 8,4 por ciento que tuvo la actividad económica el año pasado. En especial, los profesionales de altos ingresos y los comerciantes", apuntó. Pero tanto Secco como Fóllica coincidieron en sus dudas sobre qué porcentaje del éxito recaudatorio se relacionó con ese factor de mayor crecimiento económico, y qué porción obedeció a una mejora en la administración tributaria. "Hasta ahora los esfuerzos de la DGI estuvieron concentrados en la recaudación del IVA y dejaron de lado Ganancias, cuya fiscaliza-

ción es más compleja, pero que determina que el esquema tributario sea más progresivo", puntualizó el asesor radical.

En mayo deberán realizarse las liquidaciones de las empresas y de las personas físicas que tienen participación en sociedades. Los vencimientos serán el 22 de mayo para aquellas cuyo número de CUIT finaliza en 8 y 9. Un día más tarde será el turno para el 6 y 7, y luego seguirán el 4 y 5, 2 y 3, y el 0 y 1. En tanto, los anticipos de Ganancias y de Bienes Personales para personas físicas correspondientes al ejercicio '98 serán en junio, agosto, octubre y diciembre.



Carlos Silvani, titular de la AFIP. No quiere cantar victoria. Se presentaron 600 mil declaraciones más que en 1997.

**Pronóstico: La recaudación, incluidos los pagos de las empresas -que se concretarán a partir del 22 de mayo- y Bienes Personales, se estima en \$ 1400 millones.**

que se realizó en forma conjunta con la de Ganancias.

La cantidad de declaraciones juradas del impuesto a las Ganancias fue destacado como "una buena noticia" por los especialistas tributarios consultados por **Página 12**. En el '97 se presentaron 491 mil personas físicas, mientras que la última semana pasaron por las ventanillas de la DGI 1.135.460 contribuyentes. De ese total, recién se computaron 465 mil planillas, de las cuales 262 mil tuvieron un impuesto declarado de 993,7 millones de pesos, y 203 mil manifestaron encontrarse por debajo del mínimo no imponible.

"Es mucho lo que falta por hacer, pero el incremento es interesante", señaló Alfredo Fóllica, ase-

Cuando todo está bajo el agua, la solidaridad nos va a sacar a flote

Todas las Obras Sociales Sindicales que se encuentren en las zonas críticas de nuestro país, pondremos a disposición de los afectados por las inundaciones, toda nuestra infraestructura: centros de atención, ambulancias, médicos y enfermeros. En forma totalmente gratuita, como todos los días lo hacemos con nuestros afiliados (aunque los empresarios, el FMI y el Banco Mundial nos quieran eliminar), hoy para nuestros hermanos, que aunque no pertenezcan a ninguna Obra Social, están afiliados a nuestros corazones.

1º de mayo  
**Día del Trabajador**

Desde siempre junto a los trabajadores



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE MENDOZA  
DIRECCION GENERAL DE ESCUELAS



PROVINCIA DE MENDOZA



PACTO  
FEDERAL  
EDUCATIVO

MINISTERIO DE CULTURA Y  
EDUCACION DE LA NACION

Licitación Pública Nº 004/98

Objeto: ESCUELA Nº 1-701 "LADISLAO NAVARRO"

La Paz

Presupuesto Oficial: \$ 676.600

Plazo de Ejecución: 9 meses

El financiamiento de la obra se realizará con fondos provenientes del Pacto Federal Educativo

Fecha de Apertura: 19 de mayo de 1998 Hora: 9:30

Lugar: 1º Piso - Ala Este - Casa de Gobierno - Sede del Honorable Consejo Administrativo de la Enseñanza Pública

Valor del pliego: \$ 800,00

Lugar de Adquisición: Coordinación de Infraestructura Pacto Federal - 3º piso - Ala Este - Casa de Gobierno - Mendoza.  
Horario de 9.30 a 13.00 hs - 18.00 a 20.00 hs.

## Amnistía con cambios

La Comisión de Finanzas de la Cámara de Diputados dio ayer dictamen al proyecto de ley de amnistía para los ahorristas a quienes el Banco Central les cerró las cuentas corrientes. El dictamen sería aprobado en el recinto la semana próxima para devolverlo al Senado, ya que introduce sustanciales modificaciones al proyecto con media sanción de la Cámara alta. Los diputados introdujeron mayores requisitos, como la presentación de constancias, por parte de los inhabilitados, de que han cancelado sus deudas. Además, se reemplazó la multa única de 3000 pesos por una variable de entre 1000 y 10.000 pesos para cada rehabilitado.

## Facultad para bajar IVA

El Senado convirtió en ley un proyecto que autoriza al Poder Ejecutivo a reducir hasta en un 50 por ciento el impuesto al valor agregado en aquellos productos que pagan la tasa del 21 y que el Gobierno considere necesario. El Ejecutivo tendrá solamente 90 días para disponer la aplicación de la medida, luego de los cuales perderá esa facultad, aunque la alícuota rebajada seguirá vigente. Se espera que los productos del sector agropecuario sean los primeros beneficiados.

## Oxígeno para la Bolsa

La Bolsa continuó ayer recuperando el terreno perdido el "lunes negro". Las acciones líderes subieron en promedio el 1,3 por ciento, aunque el bajo volumen operado y la selectividad en las operaciones siguieron dando señales de la cautela de los inversores ante la posible alza de las tasas en los Estados Unidos. En Wall Street, la suba fue del 0,6 por ciento y se presume que hoy—cuando se den a conocer datos relevantes de la economía norteamericana—será un día clave para palpar el futuro derrotero de los mercados internacionales.

# "Argentina es blanco de espías industriales y del capital negro"

Expertos estadounidenses en investigación del fraude cuestionaron la falta de control del origen de las inversiones y reclamaron el fin del secreto bancario. Sin fiscales independientes ni gobiernos honestos, advirtieron, el sistema financiero mundial "va al desastre".

Por Raúl Dellatorre

La apertura argentina a los capitales extranjeros no sólo atrae a empresas legítimas, según se señaló durante la segunda de las Jornadas Internacionales sobre Prevención del Fraude. "¿Alguien chequea aquí el origen de los fondos que se invierten, para saber si no es dinero robado? Deberían hacerlo", recomendó John Moscow, fiscal de la ciudad de Nueva York que intervino en la investigación de la defraudación del BCCI (la entidad del magnate árabe Gaith Pharaon). "Ustedes serán el blanco de las personas que yo investigo, los espías industriales, porque ven a la Argentina como una oportunidad extraordinaria para ganar dinero", agregó John Gibbons, ex jefe de la División Criminal del Departamento de Justicia de los Estados Unidos.

"Las implicaciones que tiene la transferencia de dinero en tiempo real, por vía electrónica, nos exige adaptarnos para tener una regulación eficiente: el secreto bancario debería eliminarse, porque es la vía para diluir la identidad de los operadores, haciendo abstracta la tarea de los reguladores", afirmó Moscow en el encuentro organizado por Fundación Veraz. "Son los canallas, evasores, estafadores y narcotraficantes los que utilizan los paraísos fiscales para aprovechar el secreto bancario, no los ciudadanos honestos", opinó el fiscal de Manhattan. Apuntó que en la isla se mueven diariamente 2,7 billones (millones de millones) de dólares, la mayor parte de los cuales tienen origen en transacciones electrónicas.

Criticó "el alojamiento de los controles en la operatoria bancaria, lo cual constituyó una invitación a los ladrones para hacer su tarea". Moscow afirmó que "en Estados Unidos se permitió casi a cualquier ser banquero, y la experiencia no fue buena". Dejó en claro que no era



John Moscow, fiscal de la ciudad de Nueva York, reclamó terminar con los paraísos fiscales. "Son los canallas, evasores, estafadores y narcotraficantes los que los aprovechan", afirmó.

partidario de crear una "élite" bancaria, pero sí de "cambiar la naturaleza de la regulación, permitirles a los reguladores poder obtener la verdadera identidad de los banqueros y, cuando les mienten, permitirles recurrir a investigadores especiales para llegar a la verdad".

Moscow aludió a la isla del Gran Caymán, "que vende su soberanía en efectivo, aceptando depósitos de gente que nunca conocieron; gran parte de ese dinero, blanqueado por el secreto bancario, pasa luego por Nueva York para convertirse en inversión legal".

Recordó el caso del BCCI, cuya investigación permitió descubrir que operaciones hechas en Nueva York "eran registradas a nombre de otras personas y hechas en otro lugar; de esta forma, aunque los registros contables estaban en la sucursal de Manhattan, los reguladores no

tenían jurisdicción para intervenir".

Señaló que durante aquella investigación "hubo presiones del Departamento de Estado para que la paráramos, pero hubo suficiente convicción de la Fiscalía de Nueva York para seguir adelante". Ello lo llevó a reflexionar sobre la necesidad de contar con "una regulación de alta calidad, fiscales independientes y gobiernos no corruptos para evitar que el sistema financiero termine en un desastre".

John Gibbons, un especialista en espionaje económico que tuvo a su cargo investigar la denuncia de General Motors contra Volkswagen por "robo de información propietaria", tras el paso de José Ignacio López de Arrotúa como ejecutivo de la primera a la segunda, hizo referencia a los atractivos de Argentina para la inversión extranjera. "La gente ve a este país como una oportu-

unidad extraordinaria para ganar dinero, y van a querer comprar lo que se ofrece lo más barato posible: esto, sumado a que muchos capitales han quedado golpeados por la crisis asiática y tienen urgencia por recuperarse, convierte a la Argentina en un blanco predilecto para el espionaje económico".

Gibbons, a partir de su experiencia como ex fiscal federal, contó a los empresarios presentes cómo operan estas organizaciones de espías. "Revisan sus attachés, graban sus llamadas, ven sus papeles y luego venden esa información a la persona apropiada, que es quien hará negocios conustedes". Advirtió que en el mundo "se está viendo cómo se contrata gente para robar información y hacer espionaje empresarial; les aconsejo que estén atentos, porque pueden ser la próxima víctima".

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

**Business**  
Class

Una clase especial.

340-7800

**AEROLÍNEAS AUSTRAL**

S A L I D A S				L L E G A D A S				
YUELO	DESTINO	HORA	YUELO	DESTINO	HORA	YUELO	ORIGEN	HORA
AU2900	BAHIA BLANCA	06:32	AR1214	MONTEVIDEO	09:50	AU2901	BAHIA BLANCA	11:52
AU2902	BAHIA BLANCA	06:32	AR1204	MONTEVIDEO	12:20	AR1215	MONTEVIDEO	12:50
AU2906	BAHIA BLANCA	15:40	AR1244	MONTEVIDEO	14:44	AU2907	BAHIA BLANCA	16:38
AU2904	BAHIA BLANCA	15:40	AR1244	MONTEVIDEO	17:05	AR1235	MONTEVIDEO	16:39
AR1604	BARILOCHE	09:25	AR1254	BARILOCHE	17:25	AR1605	BARILOCHE	16:39
AR1614	BARILOCHE	11:15	AR1254	BARILOCHE	20:11	AR1605	BARILOCHE	22:30
AR1644	BARILOCHE	17:20	AR1258	P. DEL ESTE	11:20	AR1645	BARILOCHE	22:30
AR1536	CATAMARCA	11:10	AR1258	P. DEL ESTE	14:44	AR1537	CATAMARCA	15:20
AU2946	CATAMARCA	11:25	AR1258	P. DEL ESTE	15:15	AU2947	CATAMARCA	15:20
AU2986	CATAMARCA	11:25	AR1258	P. DEL ESTE	18:01	AR1259	CATAMARCA	15:20
AR1648	C. RIVADAVIA	06:34	AR1258	P. DEL ESTE	21:25	AR1259	C. RIVADAVIA	15:20
AR1658	C. RIVADAVIA	06:34	AU2986	C. RIVADAVIA	06:52	AR1259	C. RIVADAVIA	23:36
AR1658	C. RIVADAVIA	12:40	AU2986	C. RIVADAVIA	10:00	AU2987	C. RIVADAVIA	10:47
AR1658	C. RIVADAVIA	17:45	AU2986	C. RIVADAVIA	14:48	AR1649	C. RIVADAVIA	18:45
AR1658	C. RIVADAVIA	22:15	AU2986	C. RIVADAVIA	19:00	AR1649	C. RIVADAVIA	18:45
AU2910	CORFOBA	06:34	AU2986	C. RIVADAVIA	22:15	AU2551	POSADAS	09:32
AU2910	CORFOBA	06:34	AU2986	C. RIVADAVIA	18:32	AU2551	POSADAS	09:32
AU2940	CORFOBA	08:50	AU2986	C. RIVADAVIA	19:52	AU2551	POSADAS	22:25
AU2940	CORFOBA	11:00	AR1656	CORFOBA	09:55	AU2551	POSADAS	22:25
AU2940	CORFOBA	11:00	AR1656	CORFOBA	11:55	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	14:00	AR1656	CORFOBA	13:55	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	16:00	AR1700	ROSARIO	07:08	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	18:00	AU2302	ROSARIO	07:10	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	20:28	AU2302	ROSARIO	10:50	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	22:25	AU2302	ROSARIO	13:20	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	24:25	AR1716	ROSARIO	20:32	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	26:18	AR1716	ROSARIO	23:23	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	28:08	AR1716	ROSARIO	26:18	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	30:00	AR1716	ROSARIO	29:13	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	32:00	AR1716	ROSARIO	32:08	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	34:00	AR1716	ROSARIO	35:03	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	36:00	AR1716	ROSARIO	38:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	38:00	AR1716	ROSARIO	41:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	40:00	AR1716	ROSARIO	44:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	42:00	AR1716	ROSARIO	47:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	44:00	AR1716	ROSARIO	50:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	46:00	AR1716	ROSARIO	53:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	48:00	AR1716	ROSARIO	56:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	50:00	AR1716	ROSARIO	59:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	52:00	AR1716	ROSARIO	62:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	54:00	AR1716	ROSARIO	65:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	56:00	AR1716	ROSARIO	68:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	58:00	AR1716	ROSARIO	71:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	60:00	AR1716	ROSARIO	74:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	62:00	AR1716	ROSARIO	77:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	64:00	AR1716	ROSARIO	80:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	66:00	AR1716	ROSARIO	83:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	68:00	AR1716	ROSARIO	86:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	70:00	AR1716	ROSARIO	89:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	72:00	AR1716	ROSARIO	92:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	74:00	AR1716	ROSARIO	95:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	76:00	AR1716	ROSARIO	98:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	78:00	AR1716	ROSARIO	101:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	80:00	AR1716	ROSARIO	104:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	82:00	AR1716	ROSARIO	107:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	84:00	AR1716	ROSARIO	110:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	86:00	AR1716	ROSARIO	113:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	88:00	AR1716	ROSARIO	116:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	90:00	AR1716	ROSARIO	119:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	92:00	AR1716	ROSARIO	122:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	94:00	AR1716	ROSARIO	125:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	96:00	AR1716	ROSARIO	128:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	98:00	AR1716	ROSARIO	131:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	100:00	AR1716	ROSARIO	134:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	102:00	AR1716	ROSARIO	137:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	104:00	AR1716	ROSARIO	140:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	106:00	AR1716	ROSARIO	143:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	108:00	AR1716	ROSARIO	146:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	110:00	AR1716	ROSARIO	149:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	112:00	AR1716	ROSARIO	152:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	114:00	AR1716	ROSARIO	155:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	116:00	AR1716	ROSARIO	158:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	118:00	AR1716	ROSARIO	161:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	120:00	AR1716	ROSARIO	164:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	122:00	AR1716	ROSARIO	167:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	124:00	AR1716	ROSARIO	170:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	126:00	AR1716	ROSARIO	173:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	128:00	AR1716	ROSARIO	176:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	130:00	AR1716	ROSARIO	179:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	132:00	AR1716	ROSARIO	182:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	134:00	AR1716	ROSARIO	185:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	136:00	AR1716	ROSARIO	188:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	138:00	AR1716	ROSARIO	191:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	140:00	AR1716	ROSARIO	194:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	142:00	AR1716	ROSARIO	197:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	144:00	AR1716	ROSARIO	200:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	146:00	AR1716	ROSARIO	203:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	148:00	AR1716	ROSARIO	206:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	150:00	AR1716	ROSARIO	209:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	152:00	AR1716	ROSARIO	212:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	154:00	AR1716	ROSARIO	215:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	156:00	AR1716	ROSARIO	218:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	158:00	AR1716	ROSARIO	221:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	160:00	AR1716	ROSARIO	224:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	162:00	AR1716	ROSARIO	227:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	164:00	AR1716	ROSARIO	230:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	166:00	AR1716	ROSARIO	233:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	168:00	AR1716	ROSARIO	236:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	170:00	AR1716	ROSARIO	239:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	172:00	AR1716	ROSARIO	242:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	174:00	AR1716	ROSARIO	245:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	176:00	AR1716	ROSARIO	248:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	178:00	AR1716	ROSARIO	251:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	180:00	AR1716	ROSARIO	254:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	182:00	AR1716	ROSARIO	257:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	184:00	AR1716	ROSARIO	260:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	186:00	AR1716	ROSARIO	263:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	188:00	AR1716	ROSARIO	266:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	190:00	AR1716	ROSARIO	269:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	192:00	AR1716	ROSARIO	272:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	194:00	AR1716	ROSARIO	275:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	196:00	AR1716	ROSARIO	278:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	198:00	AR1716	ROSARIO	281:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	200:00	AR1716	ROSARIO	284:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	202:00	AR1716	ROSARIO	287:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	204:00	AR1716	ROSARIO	290:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	206:00	AR1716	ROSARIO	293:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	208:00	AR1716	ROSARIO	296:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	210:00	AR1716	ROSARIO	299:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	212:00	AR1716	ROSARIO	302:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	214:00	AR1716	ROSARIO	305:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	216:00	AR1716	ROSARIO	308:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	218:00	AR1716	ROSARIO	311:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	220:00	AR1716	ROSARIO	314:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	222:00	AR1716	ROSARIO	317:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	224:00	AR1716	ROSARIO	320:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	226:00	AR1716	ROSARIO	323:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	228:00	AR1716	ROSARIO	326:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	230:00	AR1716	ROSARIO	329:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	232:00	AR1716	ROSARIO	332:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	234:00	AR1716	ROSARIO	335:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	236:00	AR1716	ROSARIO	338:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	238:00	AR1716	ROSARIO	341:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	240:00	AR1716	ROSARIO	344:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	242:00	AR1716	ROSARIO	347:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	244:00	AR1716	ROSARIO	350:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	246:00	AR1716	ROSARIO	353:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	248:00	AR1716	ROSARIO	356:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	250:00	AR1716	ROSARIO	359:00	AR1717	POSADAS	23:02
AU2940	CORFOBA	252:00	AR1716	ROSARIO</				



"BOCHORNOSA" SESION EN DIPUTADOS

# Ni el dolor los une

El llanto de la diputada radical Elisa Carrió fue el llamado de atención que los diputados necesitaron anoche para finalizar la gran interna en que se había convertido la sesión especial destinada a aprobar un fondo de ayuda a los inundados. "Los pueblos de las provincias inundadas tenemos mucho dolor y no nos merecemos este debate", señaló categóricamente la diputada chaqueña. La Cámara baja decidió por unanimidad donar por un mes el 25 por ciento de la dieta de cada legislador, de los gastos de cada bloque parlamentario y de los gastos reservados de las autoridades del cuerpo. Cada diputado tendrá la decisión final sobre la institución o personas que serán los destinatarios de su donación. A pesar del voto unánime del proyecto del justicialista Oraldo Britos, la sesión de anoche dejó en claro que ni el desastre une a los diputados, ya que todas las internas políticas salieron a la luz, en un debate calificado como "bochornoso" por la mayoría de los legisladores. Luego de un cuarto intermedio en el que se unificaron todos los criterios, los legisladores aprobaron la creación de un fondo especial de 500 millones de pesos destinado a las provincias afectadas por las inundaciones.

La polémica comenzó cuando el radical Mario Negri denunció que un operativo de prensa pretendía instalar la idea de que los diputados de la Alianza rechazaban el proyecto de

donación del 25 por ciento de las dietas de los legisladores. Negri señaló que había dado su aprobación la noche anterior al autor del proyecto, el diputado justicialista Oraldo Britos. Para ratificar el apoyo de los aliancistas a la iniciativa de la donación de su sueldo, el radical propuso el tratamiento sobre tablas del proyecto del puntano, moción que los propios

justicialistas rechazaron.

Britos abandonó la sesión luego del rechazo de su propia bancada, tras comunicarle su decisión al jefe de su bloque, Humberto Roggero, quien desmintió en el recinto la versión que daba cuenta de que en una reunión de labor parlamentaria de la semana pasada el legislador justicialista le habría propuesto al presidente de la Cá-

mara, Alberto Pierri, el aumento de 3 mil pesos en la dieta de cada legislador en concepto de gastos.

Finalmente el proyecto fue votado luego de que Carlos "Chacho" Alvarez pidiera la revisión de la votación por parte de la bancada justicialista, ya que "no entiendo cómo el PJ está en contra de un proyecto de su autoría", señaló el líder del Frepaso.

Luego del enfrentamiento de la diputada Cristina Fernández de Kirchner con Alberto Pierri, por la reiterada negativa del presidente de la Cámara en otorgarle la palabra, Roggero intentó unificar su bloque doblando la apuesta de los aliancistas al proponer aumentar la donación al 50 por ciento de la dieta de los diputados.

El cuarto intermedio de cinco minutos tranquilizó a los diputados, que posteriormente se pusieron rápidamente de acuerdo en aprobar el monto de la donación y la creación del fondo de 500 millones para las provincias afectadas. Estos fondos serán fiscalizados por una comisión bicameral integrada por 9 senadores, 9 diputados y representantes de las provincias inundadas.

## Menem voló hasta Chubut

"No los voy a abandonar", prometió ayer el presidente Carlos Menem a los evacuados de Rawson en lo que apareció como una paráfrasis a su eslogan de campaña. Aprisionado por la crítica situación que hace estallar de agua al país, Menem canceló su viaje de la semana próxima a Estados Unidos y anunció un paquete de medidas en materia crediticia e impositiva, además de una orden a la administración de Aduanas para que venda cerca de dos mil autos secuestrados con cuya recaudación buscará sacar a flote las magras finanzas de los inundados.

Trelew esperaba al jefe de Estado con doce mil personas evacuadas después de que en unos días lloviera más que en un año. Allí Menem anunció que con la venta de activos secuestrados en la Aduana, podrían recaudarse 20 millones de pesos. El destino de la suma serán los planes de vivienda en las zonas afectadas por las aguas. También se otorgarán subsidios de hasta 5 mil pesos para refacción de viviendas. En este marco, dijo además que la provincia contará con un crédito de 50 millones de pesos del Banco Mundial para obras hidráulicas. Otros 300 millones que fueron otorgados por el BID llegarán en dos meses.

Menem firmó además un decreto de necesidad y urgencia que "modifica temporariamente la ley de cheques". De este modo se evitará que cierren las cuentas de productores, industriales y comerciantes que hayan librado cheques y que no tuviesen fondos. Los productores locales que estén bajo la esfera del Banco Nación obtendrán además una línea de créditos de hasta 15 mil pesos. El gobierno dispuso "la disminución de tasas según la emergencia y el traslado del vencimiento de préstamos de cédulas hipotecarias rurales a 12 meses". También se suspenderá el cobro de juicios de deudas vencidas y se ampliarán los plazos de financiación.



De Luca

**Muestra gratis.**

Que este 1º de Mayo te sirva para sentir lo que va a ser un merecido descanso. Feliz día del trabajador.

**NACION**  
AFJP  
*el futuro asegurado*

HAY FAMILIAS QUE TIENEN QUE SER EVACUADAS POR LA FUERZA

# Aferrados a un pedazo de tierra

Alejandro Elias

## Clinton manda ayuda

Un equipo estadounidense de expertos en desastres fue enviado por Bill Clinton para colaborar con los damnificados por las inundaciones del Litoral y la Patagonia. La información surge de una breve carta que el mismo presidente de Estados Unidos dirigió a Carlos Menem como un gesto solidario y que comienza con un coloquial y amistoso "Dear Charles". En la nota, Clinton da sus "condolencias por las pérdidas sufridas con motivo de la tremenda inundación" en el Litoral y en la región patagónica. También, según informó el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, ofrecieron su colaboración por el desastre la Unión Europea, Japón, Brasil y el Comando Sur del Ejército norteamericano, que puso a disposición del país todos sus medios y recursos para ayudar a afrontar la situación. Los expertos estadounidenses de la Oficina de Asistencia en Desastres en el Exterior arribarán próximamente a Formosa y luego se dirigirán a Corrientes y Santa Fe, donde brindarán asesoramiento, de acuerdo a la información entregada por la embajada de Estados Unidos. Por su parte, Domínguez informó que el embajador británico William Marsden aseguró que la Unión Europea se encuentra analizando "una propuesta de apoyo importante".

En Corrientes, el nivel del Paraná se acerca a su marca record. En Goya, las defensas todavía aguantan pero las autoridades ya trazaron los corredores para evacuar a los 60 mil habitantes si el río desborda las defensas.

Por Cristian Alarcón  
Desde Goya

▲ Pasará mucho tiempo hasta que vuelvan los escarceos en los zaguanes de esta ciudad, donde todos los umbrales empiezan a ser muros de cemento, intentos particulares de detener una posible inundación total. Mucho más pasará hasta que los ribereños, paupérrimos pescadores, regresen a sus ranchos. En Doña Goya, más allá del puerto, ayer se negoció la retirada final de un grupo terco de 120, que no dejaba el pedazo artificial de arena de 20 por 50 en el que sobreviven, rodeados por el Paraná. "No nos quieren llevar señor con los animales, y co-



Muchos se niegan a abandonar la tierra que ocupan para no perder los animales que les quedan. Defensa Civil hace malabares para conseguir lugar donde alojar a los próximos evacuados.

mo la vamos a dejar morir a la chiva atada, que no es más que lo que tenemos", decía un chico ayer hasta que el funcionario de Acción Social ideó instalarlos en el único lugar alto y con espacio para el bichero de todo Goya: los terrenos de la Sociedad Rural. No había otra salida. Ayer la marca del Paraná volvió a crecer. En Corrientes llegó a 8.05, peligrosamente cerca a la marca histórica de 9.04. En Goya ya está en 6.91 y en creciente, y el viento sudeste retiene la masa hídrica, acumulando agua. "Se viene, chamigo, se viene", se escuchaba en la Municipalidad, donde anoche el intendente Víctor Ballestra ordenó que las ochocientas personas refugiadas en carpas de nylon en el camino al puerto sean evacuadas.

En "tiempo de seca", ese millar vive de la caza y la pesca. Desde hace un mes comen de las cuatro ollas de campaña que manejan unas mujeres sin dientes y de humor ácido. El final de la calle, allí donde había un club y una escuela, la cinta de asfalto se convierte en el Paraná mismo. "Va a ser difícil, jefe", le dice al subsecretario de Acción Social de Goya, Héctor Benedetich, el hombre que maneja la lancha, Lino Trindade, oriundo de Santo Tomé y vocero de los hombres que esperan en la otra orilla. Benedetich quiere intentar subirlas a una barcaza del Ejército, pero el calado de la nave es demasiado para la estrechez de los canales. Saldrán en sus

canoas y después los llevarán camiones del Ejército. Por la noche, en el despacho del intendente, la junta de Defensa Civil hacía malabares para lograr espacios para los próximos evacuados, que son mil. Si se evacua la ciudad, no saben aún dónde ubicarán a la masa

**Emergencia: "Como se sabe que no hay recursos para evacuar a todo el mundo, se incitará a la población a que, si es necesario, se autoevacue".**

de 60 mil personas sin techo que dejaría la crecida. Como se sabe que no hay recursos para evacuar a todo el mundo, se incitará a la población a que, si es necesario, se autoevacue. Para ello habrá tres corredores: por uno se irán los que caminen, por otro los autos particulares, y por un tercero los camiones que ayudarán a los que no puedan trasladarse. Mientras se informaba que el gobierno tiene derecho a disponer del transporte

existente, uno, desde un teléfono, saltaba de contento: había conseguido que una empresa mande 25 baños químicos para el desastre.

El cronista se agacha para hablar con los chicos de la isleta y son tantos que lo tapan, se empujan por hablar, y hacen mareas entre ellos. Hay uno que se llama Juan y separa las cabezas coloradas de otros dos, para contar su patrimonio: "Dos perritos, dos gallinas y un gallo". Sergio, de diez, cortos agujereados, y pulóver en azul eléctrico "de los de la iglesia", dice que él tiene "ocho pollos y diez hermanos". Una nena con sonrisa de vieja dice que tenía tres pollitos, pero le queda uno. "Los mató mi perro", cuenta saliendo de entre las piernas y las patas peladas, Juan, uno que mata de risa al resto. "Sí sí, es que tienen hambre y se andan queriendo morder los pollos", explica. Después Juan da unas clases de degüello. "Así se tira, chamigo -dice simulando en el puño un cogote y en el otro las patas del animal-. Y así se le hace al chivo -explica enterrando un imaginario puntazo en el cogote-. Sobre la comida de ellos

## CHARLES PAPIERNIK

Sobreviviente del Holocausto nazi

En homenaje a los 6 millones de víctimas y celebrando los 53 años de tu liberación del campo de la muerte de Auschwitz y el cincuentenario del Estado de Israel, te abrazamos con todo nuestro amor, reafirmando nuestro "compromiso de "no olvidar, no perdonar".

Tu esposa, hijas, nietos, bisnietos, hijos políticos, familiares y amigos.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 40 a cargo del Dr. Guillermo P. Zuccarini, secretaria única a mi cargo, sito en Uruguay 714 4to. piso de Capital Federal, comunica por dos días que en los autos caratulados "CONSORCIO DE PROPIETARIOS BOULOGNE SUR MER 846/48 C/DE LEON, ADRIANA S/EJECUCION DE EXPENSAS EJECUTIVO" Expediente Nro. 25.699/95, que el martillero Gustavo Alejandro Lepori rematará el día 7 de mayo de 1998 a las 9:00 hs. en el salón de ventas sito en la calle Uruguay 666 de Capital Federal, el inmueble sito en la calle Boulouge Sur Mer 846/48 entre Viamonte y San Luis U.F. 26 del Piso Bvo. de Capital Federal. Nomenclatura Catastral: Cinc. 9. Sec. 13. Manz. 9. Parc. 26. Matrícula 9-966/26. Superficie Total 40 mts. 66 dm2., porcentual 2 con 20 céntimos. El inmueble se encuentra ocupado por la señora De León Adriana Alicia, D.N.I. 6.290.119, sus dos hijos menores y su madre. El departamento se compone de dos ambientes, siendo el living-comedor de 3,30 x 2,80 mts., dormitorio de 3,50 x 3,00 mts. con placard, pasillo con kitchenette de 1,60 x 2,00 mts., baño completo de 1,50 x 2,00 mts., balcón a la calle (balcón terraza) de 8,00 x 1,80 mts., todo ello en muy buen estado de conservación. Condiciones de venta: Al contado y mejor postor. Base u\$s 27.000,00. Seña 30%. Comisión 3%. En efectivo, en el acto de remate, y a cargo del comprador. Deudas: G.C.B.A. (A.B.L.) al 23-1-97 \$ 844,47 (fs. 152). Aguas Argentinas al 26-11-96 \$ 195,98 (fs. 109). O.S.N. al 12-9-95 \$ 151,87 (fs. 113). Expensas al 2-2-98 \$ 8.423,79 fs. 208. La venta del inmueble se realizará Ad-Corpus en el estado de conservación y ocupación en que se encuentra. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad prevista en el art. 133 del Cod. Proc. Hágase saber al comprador que el saldo de precio deberá ser depositado en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales a la orden del Tribunal y como pertenecientes a estos autos, dentro de los cinco días de aprobada la subasta sin interpretación alguna (Art. 580 y 584 del Cod. Proc.) Se hace saber que en caso de no resultar suficientes los fondos obtenidos en la subasta para cancelar el pago de las expensas adeudadas, las mismas serán a cargo del adquirente conforme lo dispuesto por los artículos 17 de la Ley 13.512 y 3266 del Código Civil. El inmueble podrá ser visitado los días 4, 5 y 6 de mayo de 1998 de 12 a 14 hs. Buenos Aires, 23 de abril de 1998. Carlos E. Antonelli, Secretario.

**EDICTO.** El Juzg. en lo Civ. y Com. N° 4, Sec. única del Dpto. Judicial de Lomas de Zamora, sito en Larrague 110 de septiembre de Barrios de Als. c/da y ampara a MARCO S.R.L. FINANCIERA, INMOBILIARIA Y COMERCIAL y/o a quien se considere con derecho sobre el inmueble ubicado en la calle Florida 396, seg. Político de Adrogue, Partido de Als. Brown, Nro. Catást. Cinc. 11. Sec. C. Manz. 68. Parc. 17 (17 m²) esp. menor 3-185-00, inscripción de dominio a los folios 328557, 328557 y 294457 del Part. de Als. Brown, Partido 108.704, para que en el plazo de diez días comparezca a enterar a derecho en autos "FLETA, FORTUOSA CMARUO S.R.L. FINANCIERA, INMOBILIARIA Y COMERCIAL Y OTROS APRESCRIPCION ADQUISITIVA DE DOMINIO", bajo apercibimiento de designación Defensor Oficial, Lomas de Zamora, 18 de Setiembre de 1997. Publíquese por dos días en el Boletín Oficial y en el diario Página 12 de Capital Federal. Mabel Claudia Clode, Auxiliar Letrada.

**EDICTO.** El Juzg. Civ. y Com. Fed. N° 10, Sec. N° 19 informa que el Sr. MITAR BEGENIC, nacionalidad YUGOSLAVA, Documento Nacional de Identidad N° 93.536.428, ha iniciado los trámites tendientes a obtener la ciudadanía argentina, por ello cualquier persona que tuviera conocimiento de algún acontecimiento que estimedia podría obstaculizar a dicha concesión, deberá hacerlo saber, por intermedio del Ministerio Público. Publíquese por dos veces en un lapso de quince días. Buenos Aires, 1 de abril de 1998. Roberto S. Muñoz, Secretario.

## EN BUENOS AIRES YA HAY DOS MUERTOS Y Cuando el temporal no

Los temporales de viento y lluvia que castigaron a la provincia de Buenos Aires ya dejaron un saldo de dos muertos, mientras el número de evacuados trepó a los 1400. La región más afectada sigue siendo la Costa Atlántica, donde los clubes y hospitales se preparan para recibir a nuevos evacuados. En tanto, los pronósticos para los próximos días no son alentadores: se esperan más lluvias y fuertes vientos del sudeste.

Los últimos temporales y desbordes de ríos afectaron a distintas localidades de la provincia de Buenos Aires, donde 1400 personas debieron abandonar sus hogares. Tras el temporal, la localidad de Coronel Vidal, en el partido de Mar Chiquita, quedó rodeada por

el agua, con los caminos destruidos. Solamente los municipios de Mar del Plata, Villa Gesell y Mar Chiquita contabilizaron 1215 evacuados. En pleno temporal, un pequeño quedó a la deriva y encalló frente a la playa Bristol marplatense, con la tripulación a salvo. Pero la región registró dos víctimas fatales. Fernando Valsangiacomo (20), de Mar del Plata, murió al chocar en plena tormenta con su auto contra un árbol en la ruta, y el mismo destino tuvo Atilio Maña (54), quien falleció cuando una pesada rama de un árbol cayó sobre el parabrisas de su coche.

Las localidades de Lomas de Zamora y Carlos Casares resultaron las más afectadas del conurbano bonaerense. En tanto, los poblado-



## Cuadro de la crisis

◆ Un pueblo santafesino, Saladero Cabral, tuvo que ser íntegramente evacuado ante el avance del agua. Ayer se fueron los 200 habitantes que habían quedado tras la partida anterior de 250. Sólo quedaron el juez de paz, unos policías y unos pocos empleados municipales.

◆ Los evacuados suman ya más de 112 mil en todo el país.

◆ El Río Paraná superó por tercera vez en el siglo la marca de 8 metros frente a las costas de Corrientes y Chaco, cuando la marca considerada normal es de 3,5 metros.

◆ En la provincia de Corrientes las clases fueron suspendidas hasta que se normalice la situación. Idéntica medida estaría por adoptar el Chaco.

◆ En Entre Ríos dos jóvenes desaparecieron en el agua cuando la lancha con la que intentaban cruzar el río volcó en medio de una fuerte corriente.

mismos, al margen de los animales propios, tienen las raciones diarias de la asistencia. "Mejor que en la seca comemos", dice Mirta Violeta, de collar verde loto enredado en los dedos. "¿Sabe qué enfermedad hay en los albergues? -pregunta uno de los hombres de Acción Social más tarde-. Están empachados. Nunca tuvieron cuatro comidas."

Cuando se habla de la cantidad de pibes que juegan en la arena, los pescadores enseguida hacen el chiste de la falta de televisión. No hay uno que no haya nacido aquí, igual que las últimas tres generaciones. Roque Aranda tiene 32 años, tres chancletas y tres guri- ses. En buena época es de ganar tres pesos por kilo de dorado o surubí. O no más de diez por cortar madera como changarín. O casi nada por la venta de animales. "Aquel chivito lo podré negociar en veinte", señala un tal Irrito Juan López. En el campamento hace frío y no hay chicos que tengan calzado. Una nena juega a pisar sólo con los talones el agua, como si se tratara de una versión propia de no tocar las juntas de las baldosas.

1400 EVACUADOS

## da respiro

res de la zona norte que viven sobre la orilla del río Paraná se preparan para recibir el pico de la creciente del río que ya provoca graves inundaciones en el Litoral. El secretario de Salud del partido de Tigre, Roberto Giménez, advirtió que "si una sudestada se conjuga con la crecida del Paraná, se producirá una inundación más".

El Servicio Meteorológico Nacional, en cambio, intentó tranquilizar a los porteños. "Por el momento es imposible que esa sudestada toque a la Capital Federal", explicó Hugo Hordij, aunque admitió que la situación podría agravarse si se combina la crecida del río con una lluvia fuerte, lo que derivaría en una inundación en los barrios de La Boca, Barracas, Palermo y Belgrano.

# Los médicos temen ahora los brotes epidémicos

Por Carlos Rodríguez

"Hay un conjunto de elementos de riesgo que están reuniéndose en los centros de evacuados y que si no son manejados correctamente, a nivel profesional, la situación sanitaria puede desbordarse." Ariel Umpierrez pertenece a una entidad llamada Solidaridad-Médicos en Catástrofe, que desde el mes de diciembre está trabajando en el Litoral, tratando de anticiparse al imparable avance de las aguas. Umpierrez opinó que faltó previsión frente a la emergencia, porque "los intendentes (de las ciudades afectadas) se han dormido" y porque "no hay decisión política, de parte del Estado nacional, para encarar soluciones de fondo". En ese contexto, señaló que es muy posible que se produzcan "brotes epidémicos graves" por la mala condición sanitaria de los lugares donde han sido llevados los inundados. Umpierrez eludió la mención de enfermedades, pero fuentes del Ministerio de Salud admitieron que les temen a tres: la hepatitis, el dengue y el cólera.

El grupo Solidaridad realizó, desde diciembre hasta hoy, una recorrida por 54 municipios del Chaco, Corrientes, Formosa, Santa Fe, Misiones y Entre Ríos. En estos momentos, seis equipos integrados por un total de 13 profesionales permanecen en las ciudades de Villa Parana-cito e Ibicuy (Entre Ríos), Goya, Formosa, Resistencia y Posadas.

Umpierrez dijo que la tarea comenzó en Clorinda y que fueron bajando "pueblo por pueblo", a lo largo de los ríos Paraná y Uruguay. En cada lugar tomaron contacto con los intendentes. "El 90 por ciento nos dijo que todo estaba bien y que estaban capacitados para afrontar la situación, cuando ahora se está viendo a las claras que no es así".

El especialista en catástrofes explicó que hay una primera fase en la cual "lo que importa es salvar a la víctima de la inundación, llevarla a un lugar seguro y darle comida, un colchón, ropa, frazadas, pero después hay que pensar en las condiciones en que pasa a vivir el inundado, para prevenir otras consecuencias, que son generalmente las epidemias".

En diciembre, ante la posibilidad cierta de inundaciones masivas, los especialistas recomendaron previsiones básicas para evitar epidemias en centros para evacuados: 1) tener baños disponibles (en lo posible químicos) a razón de uno cada 12 personas; 2) armar turnos para las duchas y para el lavado de la ropa, porque la higiene personal es fundamental en lugares de convivencia masiva; 3) evitar la presencia de animales domésticos y mantener un mínimo de limpieza.

"Los lugares destinados a los evacuados tendrían que ser higienizados cada dos horas", especificó Umpierrez. Sostuvo que la mayoría de los municipios "no prestó atención a las recomendaciones". Eso puede comprobarse en los galpones de Sasetru, en Resistencia, o el Albergue Juvenil de Goya, donde "cientos de personas tienen sólo dos baños". Umpierrez hizo una cruda radiografía de la situación: "Si sumamos pobreza extrema, condiciones climáticas adversas, aguas contaminadas por el desborde de pozos ciegos o por la presencia de animales muertos, mala alimentación y el estrés que sufren

los inundados, lo más lógico es que haya brotes epidémicos".

Miembros de la entidad se reunirán hoy con el secretario de Desarrollo Social, Ramón Ortega, a quien le propondrán la realización de cursos "muy rápidos, de pocas horas" para funcionarios municipales o voluntarios "a fin de darles instrucción en materia de organización y manejo de los centros de evacuados". Umpierrez puntualizó que en el país "hay estructuras técnicas de nivel internacional para operar en catástrofes, pero no hay decisión política para ponerlas en funcionamiento".

Fuentes del Ministerio de Salud reconocieron que, mientras crece la contaminación de las aguas, hay siete plantas potabilizadoras que están retenidas en la aduana por cuestiones burocráticas.

Ariel Umpierrez, especialista en catástrofes.

"La situación sanitaria puede desbordarse."



1° de Mayo

## Día del Trabajador

El pueblo argentino una vez más demostró su sensibilidad y espíritu solidario, con una veloz reacción, voluntariado y donaciones para nuestros hermanos inundados, situación que superó la capacidad del

Gobierno Nacional,  
y de los Gobiernos  
Provinciales  
y Municipales.

## Una clase de solidaridad para el FMI, el Banco Mundial, los Empresarios y el Gobierno

Demostramos que los trabajadores somos solidarios y por ello exigimos vivir en un país solidario. Por eso insistimos:

- El **Equilibrio Social** es la única opción para que haya crecimiento.
- Las **Obras Sociales Solidarias** son únicas e irremplazables.
- Es necesario un nuevo **Contrato social Justo** y moderno para la generación real de empleo.
- La **Justicia Social** es imprescindible para tener un pueblo feliz.
- **No hay capitalismo posible** si se destruyen los mercados, se restringe el ingreso, se desalienta el consumo y se cercenan los derechos de los trabajadores.



FEDERACION DE ASOCIACIONES DE TRABAJADORES DE LA

**SANIDAD**  
A R G E N T I N A



## EL DATO

## Mayores de 25

La Universidad de Buenos Aires abrió la inscripción para el ingreso a los mayores de 25 años que no hayan completado los estudios de nivel medio. Los aspirantes deberán pasar cuatro exámenes de contenido mínimo en las áreas de Lengua y Literatura, Ciencias Sociales, Matemática y Ciencias Naturales. Los requisitos son: el certificado de nivel primario completo o de estudios secundarios incompletos, DNI, Libreta Cívica o de Enrolamiento. La inscripción se realiza en el Colegio Nacional de Buenos Aires, Bolívar 263 y en la Escuela Superior de Comercio Carlos Pellegrini, Marcelo T. de Alvear 1851, de 11 a 17, de acuerdo con la inicial del apellido. Hoy es para las iniciales J-K y L; el lunes 4: M-N y Ñ; martes 5: P-Q-R y S; miércoles 6: T-U-V-W-X-Y y Z. El jueves y viernes 8, todas las letras. Informes: Tels. 331-6777/0733 y 811-7547.

## EL NUMERO

## 2

Son las carreras para las que otorga becas de estudio la Comisión Nacional de Energía Atómica. Se trata de la Licenciatura en Física y la carrera de Ingeniería Nuclear que se dictan en el Instituto Balseiro. Informes e inscripción: Instituto Balseiro, C.C 439, 8400, San Carlos de Bariloche. Tels. 0944-45162/45296. Fax: 0 9 4 4 - 4 5 1 0 2 .  
[Http://www.cab.cnea.edu.ar](http://www.cab.cnea.edu.ar).  
 Hasta el 15 de mayo.



EL QUE QUIERA ACCEDER

## Final exigente

Por Irina Hauser y Marina Caporale

Para llegar a ser Su Señoría ya no servirá de mucho tener un amigo entre las autoridades de turno ni bastará con ser un flamante egresado de la carrera de leyes. Para subirse al estrado habrá que estudiar largo y tendido después de obtener el título de grado. En la era de los posgrados y la Justicia cuestionada, especializarse para ser juez ayudará a sumar puntos. Al menos así lo prevé el nuevo sistema de designación de jueces vía Consejo de la Magistratura, que comenzará a regir a nivel nacional después de mitad de año. Algunas universidades públicas y privadas se preparan para atender con rigor académico a esta nueva necesidad. En la Facultad de Derecho de la UBA, por ejemplo, en agosto comenzará a funcionar un instituto de investigación y capaci-

tación en administración de justicia. En la Universidad Nacional de Rosario (UNR), desde hace un año existe un posgrado que atiende a la misma cuestión. "También es posible que desde el Consejo surjan institutos privados", estimó Andrés D'Alessio, decano de Derecho de la UBA.

"Nadie puede negar que la crisis de legitimidad del Poder Judicial es una de las razones para crear la especialización para ser juez", dijo D'Alessio a **Página/12**. En efecto, una de las ilusiones que despierta la sola mención de la propuesta es la de un mundo libre de casos memorables como los de los ex jueces Francisco Trovato (que estuvo prófugo y ahora está procesado por coimas, enriquecimiento ilícito y connivencia con abogados), Carlos Branca (que cobraba por pasar mercadería de contrabando por Ezeiza), Carlos Wowe (condenado a siete años de cárcel por tenencia de armas de guerra y por exi-

## Programa de estudios último modelo

Así será el Posgrado de Especialización en Administración de Justicia de la UBA:

**Requisitos.** Ser abogado, tener la intención de capacitarse o postularse a cargos en la justicia o ministerios y superar el examen de ingreso. El cupo está limitado a 100 personas.

**Duración.** Cuatro cuatrimestres (dos años), dos tardes por semana durante 448 horas académicas y 54 horas de pasantías.

**Contenido.** Estará distribuido en cuatro módulos. El primero, de formación común, será de 192 horas de materias como Derechos humanos, Derecho Constitucional Profundizado, Gestión Judicial, Administración Judicial, Técnicas de Comunicación, Técnicas Aplicadas a la gestión Judicial, Informática, entre otras. El módulo de especialización, también de 192 horas, servirá para profundizar en algún fuero (penal, patrimonial, civil o comercial, civil de familia, laboral o administrativo). El módulo de formación general, de 64 horas, tendrá materias relacionadas con la conformación de un "juez humano", "no conocedor de las técnicas solamente, sino también de la realidad o de las manifestaciones culturales", según la definición de Da Rocha. Filosofía, psicología, historia, arte y música, son algunas asignaturas incluidas. Una vez sorteadas todas las etapas de evaluación, habrá una instancia de 54 horas de pasantía en algún lugar distinto al ámbito de trabajo cotidiano.

**Los profesores.** Serán más de 20 y entre ellos estarán Salvador Agel, Rafael Bielsa, Carlos Cárcova, Andrés D'Alessio, Augusto Gordillo, Cecilia Grosman, Julio Mayer, Jorge Pérez Delgado, Alberto Spota y Raúl Zaffaroni.

**Razones:** "Ahora vale la pena la capacitación. Los jueces serán elegidos por sus antecedentes y aptitudes, no por ser allegados al gobierno".

gir una coima para beneficiar a Bernardo Neustadt en un fallo) y Amílcar Vara (acusado de proteger a los policías que asesinaron al estudiante Miguel Bru y a Andrés Núñez).

Pero la razón oficial que justifica la necesidad de estos estudios cuatrimeros es el sistema de designación de jueces que quedó establecido a través de la reforma de la Constitución nacional en 1994. El denominado Consejo de la Magistratura (formado por veinte personas representantes de los abogados, los jueces, los académicos, los diputados y senadores, la Corte Suprema de Justicia y el Poder Ejecutivo) elegirá a un tema entre el grupo de postulantes a un cargo judicial y la enviará al Poder Ejecutivo que, a la vez, seleccionará un

## Tiempo libre

**Augé.** El antropólogo francés Marc Augé dará hoy una conferencia pública titulada "Lo imaginario en el mundo contemporáneo" en la Facultad de Filosofía y Letras. A las 18.30 en Puán 480, Aula 108.

**Cuba.** Charla-debate sobre "Política de medios en Cuba" con la participación de Javier Sanzo Rodríguez (periodista cubano de Radio Reloj). Hoy a las 20 en Ramos Mejía 845, Facultad de Ciencias Sociales (UBA).

**Capacitación.** La Red Federal de Formación Docente Continua de la UBA convoca a un curso de capacitación para docentes de escuelas medias. Informes: Reconquista 694, "PB", Tel. 312-9898, int. 110.

**Mujeres.** Charla sobre "Medidas de acción afirmativa para la participación de las mujeres en ciencia y tecnología" a cargo de Giancarla Codrignani, del Comité de la Mujer del Gobierno de Bologna. El lunes a las 10.30 en Puán 480.

# COPA LIBERTADORES

## HOY EN EXCLUSIVO

**OLIMPIA**  
DE PARAGUAY

vs.

**COLON**

**20 HS.**

EN DIRECTO DESDE ASUNCION

**RIVER**

vs.

**AMERICA DE MEXICO**

**22 HS.**

DESDE EL MONUMENTAL

**AMERICA**  
LA ROMPE



Tal como estaba previsto, la Confederación Nacional de Docentes Universitarios (Conadu) y el Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) se reunieron ayer para negociar el destino de los 50 millones de pesos extra que la Ley de Presupuesto concedió a las universidades nacionales. La Conadu sugirió un modelo de distribución entre las universidades y la gratuidad de los posgrados para los docentes. José Luis Molina, titular del gremio, ratificó el rechazo a la disminución de las bonificaciones por antigüedad como condición para recibir la suma adicional y dijo que convocarían a un paro.

AL ESTRADO PODRA ESPECIALIZARSE EN LA UNIVERSIDAD

# para recibirse de Su Señoría

Cuando opere el Consejo de la Magistratura, llegará a juez el que más haya estudiado.

Hay facultades que ya crearon posgrados.

candidato final a ser aprobado por el Senado. A diferencia del método de carácter político que todavía rige para los jueces federales y que permite designarlos "a dedo", el nuevo, que se ubica como "filtro técnico", contempla la capacitación y el currículum entre los parámetros de evaluación.

"Ahora vale la pena la capacitación. Las personas van a ser seleccionadas por sus antecedentes y aptitudes, no por ser allegadas al gobierno", afirma Joaquín Da Rocha, quien preside la Fundación de Estudios para la Justicia (FUNDEJUS). Es así que FUNDEJUS y la Facultad de Derecho (UBA) crearon el Instituto Superior de Estudios para la Justicia (ISEJUS), inspirado en modelos académicos de Francia y Chile. Allí funcionará el posgrado para futuros magistrados, pero también se hará investigación y se dictarán cursos de actualización y perfeccionamiento para los jueces en ejercicio. Sólo resta que el Consejo Superior de la UBA dé su aprobación.

"Nadie se dejaría operar por un médico recibido hace dos años en medicina general, entonces, ¿por qué vamos a permitir que pueda ser juez alguien que no tiene las condiciones necesarias para tomar decisiones independientes y acertadas?", enfatiza Da Rocha. Al comentar, D'Alessio agrega ejemplos de mal ejercicio de las funciones: "Es común que se

amplia gama de posturas ideológicas". Las escuelas judiciales que se generan dentro del Poder Judicial corren el riesgo de convertirse en círculos cerrados, donde se reproducen los mismos errores que se cuestionan", indica Erbetta.

Hay universidades privadas como la de Belgrano, que proyectan inicia-

tivas similares a la porteña y la rosarina. No obstante, en la Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria (Coneau), encargada de aprobar nuevos posgrados, todavía no tienen ningún proyecto registrado. A su vez, es posible que desde el nuevo Consejo de la Magistratura surjan institutos privados. "No lo veo mal -acota D'Alessio-, pero hemos demostrado que las universidades públicas, que apuntan a mejorar la educación, son mejores que las privadas, que guardan fines de lucro".

El nuevo escalón de formación que

deberán sortear quienes aspiren a altos cargos en la Justicia está contemplado en la propia ley de creación del Consejo. En la actualidad, a nivel federal, Argentina cuenta con 882 jueces. Cada magistrado puede permanecer en sus funciones hasta los 75 años. Alrededor del 10 por ciento del elenco se renueva anualmente por despido, muerte o jubilación. Erbetta reflexiona: "Los abogados tienen el monopolio de uno de los tres poderes del Estado. Esto marca el grado de pertinencia de que las facultades de Derecho ofrezcan esta capacitación".

## Agenda Impositiva Mayo 1998

PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA - DISQUETE Y/O PAGO.

CONCEPTOS			VENCIMIENTOS										
Bienes Personales			según CUIT terminada en										
			0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Personas físicas y sucesiones indivisas. (Período fiscal 1997)	Presentación Declaraciones Juradas y el correspondiente disquete.	Días	22	21	20	19	18						
	Pago saldo resultante o pago a cuenta del régimen de facilidades de pago.	Días	26	22	21	20	19						
	Cuota del régimen de facilidades de pago.	Día	22										
Residentes en el exterior.	Presentación Declaración Jurada (F. 680) y pago del saldo resultante.	Días	27	26	22	21	20						
Impuesto a las Ganancias			según CUIT terminada en										
			0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Personas físicas y sucesiones indivisas. (Período fiscal 1997)	Presentación Declaraciones Juradas y en su caso el correspondiente disquete.	Días	22	21	20	19	18						
	Pago saldo resultante o pago a cuenta del régimen de facilidades de pago.	Días	26	22	21	20	19						
	Cuota del régimen de facilidades de pago.	Día	22										
Sociedades. Agentes de información. (Art. 49 de la Ley, incisos a) y b)	Información al 31/12/97 (soporte magnético o F. 657).	Días	29	28	27	26	22						
Sociedades de Capital, SRL y otros. (Art. 69 de la Ley)	Anticipos. (*)	Días	15		14		13						
Sociedades, Empresas Unipersonales y otros.	Ejercicios cerrados en diciembre/97. Presentación Declaración Jurada y en su caso el correspond. disquete. Pago saldo o pago a cuenta del régimen de facilidades de pago.	Días	13	12	11	8	7						
	Presentación F. 760/C, ejercicios cerrados en noviembre/97.												
Retenciones practicadas en abril/98. SICORE - RG 2784 (DGI).		Días	15	14	13	12	11						
Retenciones practicadas desde el 1 al 15/5/98 SICORE - RG 2784 (DGI). (*)		Días	26		22		21						
Impuesto al Valor Agregado			según CUIT terminada en										
			0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Período fiscal abril/98	Presentación Declaraciones Juradas y en su caso el correspondiente disquete.	Días	22	21	20	19	18						
	Pago saldo resultante.	Días	26	22	21	20	19						
Actividad Agropecuaria. Período fiscal anual cerrado en abril/98.		Días	22	21	20	19	18						
Ejercicios cerrados en diciembre/97. (F. 439).													
Percepciones practicadas en abril/98. SICORE - RG 3337 (DGI).		Días	15	14	13	12	11						
Retenciones practicadas en abril/98. SICORE - RG 18.													
Retenciones practicadas desde el 1 al 15/5/98. SICORE - RG 18. (*)		Días	26		22		21						
Regímenes Nacionales de la Seguridad Social y Obras Sociales			según CUIT terminada en										
			0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Trabajadores Autónomos y Beneficiarios que reingresen a la actividad. Aportes abril/98. SIJP. (*)		Días	8	7	6	5	4						
Empleadores del Servicio Doméstico. Período devengado abril/98.		Días	13	12	11	8	7						
Empleadores. Aportes y Contribuciones abril/98. SIJP.													
Empleadores. Contribuciones del 14% sobre los montos abonados a los trabajadores en vales alimentarios o cajas de alimentos. Período devengado abril/98.													
ART. Empleadores.	Cuota abril/98.												
	Aportes y contribuciones respecto de prestaciones dinerarias devengadas en abril/98.												

(\*) Sólo se debe pagar.

PARA INFORMACIÓN SOBRE OTROS VENCIMIENTOS CONSULTE AL (01) 345-9000 (de Lunes a Viernes, de 10 a 18), o a <http://www.afip.gov.ar>

**AFIP**  
ADMINISTRACIÓN FEDERAL  
DE INGRESOS PÚBLICOS

**Realismo: "No se puede negar que la crisis de legitimidad del Poder Judicial es una de las razones para crear esta especialización".**

dejen sin efecto sentencias que tienen defectos de fundamentación, que omiten artículos, prescinden de pruebas decisivas e incurrir en autocontradicción". Agrega, además, la importancia de la capacitación: "La actualización es decisiva, ya que la legislación se va tomando obsoleta. Cambian los códigos, las normas y los procedimientos". Según D'Alessio, las fallas conocidas se pueden "corregir con entrenamiento".

### Menú de opciones

Un antecedente argentino del proyecto de la UBA es el Posgrado de Especialización en Magistratura que existe en la UNR desde el año pasado. De hecho, en Santa Fe ya hay un Consejo de la Magistratura que impuso por decreto Carlos Alberto Reutemann. La carrera rosarina, destinada a quienes aspiran a ingresar en el Poder Judicial local, cuenta en la actualidad con 190 alumnos y dura dos años. Daniel Erbetta, decano de Derecho de la UNR, asegura que "la proliferación de este tipo de actividades apunta también a asegurar la vigencia de los principios constitucionales". Tanto Erbetta como Da Rocha subrayan el hecho de que estas iniciativas surjan en ámbitos universitarios, "donde se garantiza una

## Violador de chicas de 14

Seis violaciones en los últimos veinte días fueron atribuidas a un joven de 26 años identificado como Pastorini Salvador. El acusado, detenido ayer en la localidad bonaerense de La Matanza, violaba sólo a las que tuvieran 14 años y para hacerlo escogía la salida de las bailantas de la zona. Todas las jóvenes dijeron que antes de violarlas les preguntaba la edad.

## Campaña antisemita

Una campaña discriminatoria antisemita fue denunciada ayer por el Colegio de Médicos bonaerense, quienes pidieron que se investigue y sancione a los responsables. La campaña está dirigida a médicos con apellidos de origen judío a los que se les envía misivas anónimas. Además fueron detectadas pintadas con simbología nazi en los frentes de hospitales provinciales.

## Ladrones de colectivos

Dos chicos de 17 años fueron detenidos porque habrían asaltado diez colectivos en los últimos 18 días. El atracón policial lo recibieron cuando intentaban un nuevo asalto en la línea 501 en Esteban Echeverría. En todos los casos usaban maniobras similares: bolso en mano subían un revólver calibre 22 largo, masa de dos kilos y cortafierro para forzar la máquina expendedora.

## Muertos en Panamericana

Dos personas murieron carbonizadas y otras dos resultaron heridas por un accidente múltiple ocurrido ayer en la Panamericana. La tragedia se inició cuando Zulema Aratel fue embestida por un Taunus a la altura del Puente Salvador Debenedetti en Carapachay. Aratel dejó su auto para pedir los datos al conductor del Taunus y un Renault Laguna se estrelló contra ambos. De inmediato murieron Aratel y el conductor del Taunus.

# La maestra admite que escribió las cartas de amor, pero a pedido

Según su abogado, la docente acusada dice que una nena le pidió que le escribiera las cartas al chico. La nena dice lo contrario.

“Mi defendida escribió dos de las cartas”, admitió, en diálogo con *Página 12*, el abogado de la maestra acusada por abuso deshonroso contra un alumno de 12 años, en Punta Alta. Esas cartas, que son de amor, fueron encontradas por el padre del chico, quien las llevó a la policía como prueba de su denuncia. El defensor reconoce que ella “cometió el error” de escribir las pero dice que fue “a petición de una niña”, precisamente la misma que, por el contrario, acusó a la maestra de haberle pedido escribir una carta diciendo que ella, la niña, tenía una relación con el muchacho. Ayer la vivienda de la docente fue allanada por orden judicial y se secuestraron papeles. La maestra, su esposo y su pequeño hijo se habían retirado de su domicilio, a la espera de que el juez respondiera al pedido de eximición de prisión presentado por su abogado.

El caso se hizo público cuando Vicente Correa, suboficial de la Armada, denunció en la comisaría de Punta Alta, cerca de Bahía Blanca, que su hijo de 12 años mantenía una relación con su maestra del año pasado, Patricia Chávez, de 30, y presentó como prueba unas cartas de amor que habría escrito la mujer. El siguiente episodio fue protagonizado por una niña de 11 años, compañera de colegio del menor, quien declaró que la maestra “un día me llamó y me dijo si le podía hacer un favor. Me contó que la madre de él había descubierto unas cartas que ella le había mandado y me pidió que yo hiciera una carta diciendo que él y yo éramos novios y que teníamos que terminar todo porque, por culpa nuestra, ella se había metido en problemas”.

El abogado defensor de la maestra, Ramón Francisco de Dios, reconoció que “de las tres cartas, dos las remitió mi defendida”, pero fue a petición de una niña, la misma que apareció por televisión acusándola; en cuanto a la tercera carta, la escribió directamente la nena, y ahora quieren hacer aparecer como que lo hizo

presionada por la señora de Chávez”. Por el contrario, el abogado insiste en que la maestra “mandó las cartas porque se lo pidió la nena”.

¿Por qué la maestra habría accedido a ese pedido? “Cometió un error”, se limita a responder su abogado. ¿Por qué la nena acusa ahora a la maestra? “Porque se defiende de su propio padre, que la castigaría por estar de novia a los 11 años”, aduce el abogado De Dios. La nena había declarado también que “la maestra me dijo que ya habían ‘transado’ varias veces” y que el chico “tenía buenas notas porque ella se las regalaba”.

Según el abogado, es cierto que la maestra “le brindó al chico una deferencia especial, pero eso fue porque lo veía en serio riesgo dado el abandono en que lo tenían sus padres”; De Dios acusó al padre del menor por “llamar a los medios de comunicación para provocar una publicidad que sólo puede dañar a su propio hijo”.

El padre del menor agregó ayer que en una de las cartas se mencionaba un “embrazo”, aunque, puntualizó “mi hijo no tiene nada que ver con eso”. El abogado de la acusada contestó revelando que “la señora Chávez”.



El hermano del chico que habría salido con la maestra.

Fue su padre quien lanzó la acusación al leer las cartas.

vez no puede quedar embarazada; precisamente por eso adoptaron un chico, que ahora tiene 5 años”; destacó también que “el esposo de Patricia está junto a ella y le brinda todo su apoyo”.

Ayer la Dirección Departamental de Investigaciones de la Policía Bo-

naerense allanó la casa de la maestra, por orden del juez en lo criminal Guillermo Giambelucca. Como la vivienda estaba desocupada, un cerrajero forzó la puerta de entrada; los investigadores permanecieron durante dos horas y se retiraron con papeles y sobres, sin hacer declaraciones.

UN EX JEFE DE LA CARCEL COMPLICÓ A VALOR

## “Eran peligrosos y tenían armas”

“Jefe, estamos en problemas”, le dijo Julio Alberto Zalabardo, a cargo de la Seguridad Interna de la cárcel de Devoto, a Gustavo Barrios, la autoridad mayor del penal. Ambos estaban en kinesioterapia cuando Zalabardo oyó corridas en el techo de latón. Enseguida vio a Luis “El Gordo” Valor descolgarse con un bolso de donde sacó un arma. Había comenzado la fuga. Citado como testigo en el proceso que se le sigue a Valor y a cuatro presuntos cómplices por la espectacular fuga ocurrida el 16 de setiembre del ‘94, ayer Zalabardo repitió a los jueces Miguel Angel Caminos, Rodolfo Ricotta Denby y Marcelo Avrutín Suárez, aquella experiencia, complicando la situación de jefe de la superbanda, que niega la existencia del arma. También relató cómo las dos máximas autoridades de la Unidad 2 se encerraron con candado en el consultorio. “Barrios tomó los cables de un velador conectado a los 220 y se mantuvo alerta para aplicarlos en la puerta por si alguien quería abrirla”, aclaró, por si quedaban dudas.

La declaración del ex jefe de Seguridad Interna se prolongó durante más de dos horas, en la sala de audiencias de la ex Cámara Federal, mucho más des poblada que en el primer día. “Era una situación límite la que estábamos viviendo, eran personas consideradas peligrosas, estaban armadas, y era mejor no exponernos a ser tomados como rehenes”, prosiguió, sin inmutarse. Aseguró haber visto por un ventilete, corriendo, pero sin armas, a Emilio Nielsen, vestido con un guardapolvo blanco, y a Julio Pacheco, dos de los procesados junto a Valor, Oscar “Cacho

La Garza” Sosa Aguirre y Carlos Paulillo. También aseguró que, por las dudas, habían tomado un par de pesas de un kilo para defenderse. Zalabardo y Barrios fueron procesados en su momento por “negligencia”, pero quedaron liberados del problema pagando una multa de 1500 pesos cada uno.

Después de Zalabardo pasó Héctor Paineñil, celador de las salas 2 y 3 del Hospital Central del penal, que reconoció a Valor, Pacheco y Paulillo, este último con una soga. De su testimonio se desprende que cada

uno de los evadidos cumplía con una tarea determinada en la fuga, apoyando la teoría del fiscal Roberto Amallo de que todo estaba planeado.

En la audiencia se leyeron dos informes del penal, en los que se menciona que tres semanas antes de la fuga fue arrojado un paquete por encima del muro, de afuera hacia adentro. El bulto no se abrió pero allí, se supone, estaban las armas que usaron los evadidos. A partir de ese dato se sospecha que pudo haber colaboración de algún oficial con la fuga.

## Caso Acosta: más pruebas

Los familiares de José Delfín Acosta, un ciudadano uruguayo que murió hace dos años tras ser detenido en una seccional de la Policía Federal, pidieron ayer a la Justicia la reapertura de la causa, cerrada hace dos años por el juez Raúl Yrigoyen. Los abogados Octavio Carsen y Rafael Gentili, representantes de la familia Acosta, presentaron nuevas pruebas para avalar su pedido: una autopsia realizada en Uruguay y testimonios que no fueron tenidos en cuenta en el primer tramo de la investigación. Los familiares intentan probar que la víctima no murió por una sobredosis de drogas, como concluyó la Justicia, sino por el “fuerte castigo” que recibió durante su detención.

Acosta, de 32 años, era un músico uruguayo que fue detenido el 5 de abril de 1996 cuando salía de una discoteca del centro. Trasladado a la Comisaría 5ª, sufrió una descompensación que obligó a trasladarlo al Hos-

pital Ramos Mejía, adonde llegó sin vida. El cadáver de la víctima presentaba signos de golpes que, según la policía, se habría producido el propio detenido. El perito de la Corte Suprema determinó que Acosta tenía en sangre alcohol etílico y cocaína en una concentración de 5,16 miligramos. Sobre esa base, el juez Raúl Yrigoyen clausuró la causa.

La familia Acosta, en tanto, inició otra causa en Uruguay, donde médicos del Instituto Técnico Forense dictaminaron que con esa concentración de cocaína en sangre, Acosta debió haber consumido entre 10 y 30 gramos de droga, por lo que “al momento de la detención debió hallarse en estado de coma”, algo que no ocurrió. Los abogados, miembros del Centro de Investigaciones Sociales y Asesorías Legales Populares (Cisalp), anunciaron que se impulsará ante la Cancillería uruguaya un “amparo diplomático” al gobierno argentino para que se impulse la investigación de la causa.

LLAMADO A LICITACION  
PUBLICA NACIONAL  
Nº 22/98

## GOBIERNO DE SALTA

“Recrecimiento de taludes y obras complementarias en dique Moldes I y II, terminación dique Moldes II, dragado y limpieza dique Moldes I - Coronel Moldes - Dpto. La Víña - Provincia de Salta”.

Presupuesto oficial: \$ 4.501.659,12.-

Precio del pliego: \$ 4.502,00.-

Plazo de Ejecución: 180 días calendario.

Apertura de las Propuestas: Día 22 de Mayo de 1998 a horas 10,00, en el Ministerio de la Producción y el Empleo - Sec. de Obras y Servicios Públicos.

Adquisición de Pliegos: A partir del día 04 de mayo de 1998, en A.G.A.S. Santa Fe Nº 561 - Salta, Casa de Salta Diagonal Norte Nº 933 - Capital Federal.

MINISTERIO DE LA PRODUCCION Y EL EMPLEO  
SECRETARIA DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS





LA DEPENDENCIA A INTERNET EN UN CONGRESO DE PSIQUIATRIA

# Cómo reconocer a un adicto a la red

Un psiquiatra italiano presentó varios casos de adicción a la red. Los síntomas de la "intoxicación" y los riesgos de la abstinencia.

Por Raquel Roberti

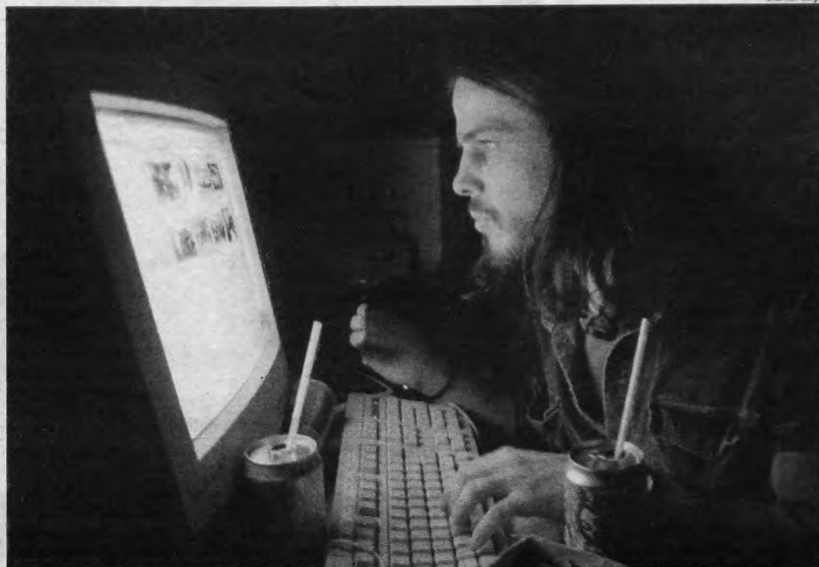
El intenso y sostenido desarrollo de Internet a nivel mundial comenzó a mostrar que las ventajas de la red también pueden actuar como cualquier droga social: Tonino Cantelmi, psiquiatra italiano, presentó ayer los primeros veinte net-adictos de su país que requirieron su terapia. El anuncio no hizo más que poner en relieve una problemática que crece al mis-

sesionarse con la verificación del correo electrónico, abandonar las relaciones sociales y afectivas, e incluso el trabajo.

El especialista comenzó su investigación hace dos años y para entender las verdaderas razones de la enfermedad y las posibles curas recurrió a los antecedentes norteamericanos, "que proponen terapias de grupo a través de la misma computadora", contó. Pero en el proceso, los adictos sufren crisis de abstinencia que se demuestran a través de una agitación motriz: mueven permanentemente los dedos con los que controlan el ratón, tienen fantasías y obsesiones con la red.

Los casos más graves, de acuerdo con la exposición del italiano, son los que padecen de "Internet Addiction Disorder (IAD)": se conectan con la red y permanecen en absoluto silencio sin intentar un click. La desesperación por salir de esa situación, sostuvo el psiquiatra, llevó a algunos enfermos a encerrar la computadora en un armario con llave o a suicidarse on-line.

Los pacientes de Cantelmi tienen entre 27 y 38 años, un nivel de educación medio-alto y fueron tratados con psicoterapia. Pero el moderno mal no afecta sólo a los italianos: los hackers son los primeros exponentes de esta enfermedad que afecta a usuarios de todo el mundo. A punto tal que los mismos navegantes se aplican los test -disponibles en la red- para autoevaluar su grado de dependencia (ver aparte). Y como toda enfermedad, la net-adicción generó un grupo de autoayuda, donde a través de charlas los adictos se com-



Daniel Jayo

Los intoxicados pasan unas diez horas navegando y abandonan relaciones sociales.

En las crisis de abstinencia aparece un movimiento permanente de dedos, como buscando el "mouse".

**Gravedad:** Casos graves son los que padecen de "Internet Addiction Disorder (IAD)": se conectan con la red y permanecen en absoluto silencio sin hacer un click.

mo ritmo de la red: a la hora de elegir entre las dificultades y exigencias de una relación frente a frente, mucha gente prefiere escudarse en la pantalla de una computadora y opta por la garantía de la comodidad y la soledad del hogar. El fenómeno alcanzó tal magnitud que hay grupos de autoayuda y profesionales de la salud que ofrecen sus terapias on-line.

Cantelmi, de la Universidad Católica Gregoriana de Roma, reseñó durante el Congreso de la Asociación para la Investigación de las Ciencias Neuropsiquiátricas, que se realiza en la capital italiana, los síntomas que caracterizan a una "intoxicación de Internet": pasar cerca de diez horas diarias navegando, comer y dormir poco, ob-

prenden y apoyan entre sí para superar la dependencia.

El fenómeno adictivo también logró que se instalara en Internet el Primer Centro para las Adicciones On-Line, donde se ofrece ayuda, consejos, terapias apropiadas para los diversos grados de adicción y hasta entrenamiento para curar. Lejos de la red y en el mundo físico, los hospitales públicos o privados brindan servicios de recuperación para adictos, como por ejemplo, los norteamericanos Mc Lean, Massachusetts y Proctor.

Esto marca las dos tendencias preponderantes en el mundo de los médicos: los que no conocen -y por lo tanto no comprenden- Internet, y aquellos que intentan la curación a través de la red. En esta última vertiente, las líneas de

acción van desde un alejamiento progresivo de la red que lleve a usarla con moderación hasta la drástica abstinencia total, a la que se recurrirá sólo en los casos más graves.

Una primera consigna es que tirar la computadora por la ventana no constituye el único camino a la salvación: después de todo, Internet es una excelente herramienta cuando se usa apropiadamente. Los terapeutas online proponen re-

conocer la adicción, estar decidido a superarla y tener en claro que no se logrará de un día para otro.

En general, son los mismos pacientes quienes elaboran un nuevo cronograma de uso de la red: Si, por ejemplo, estaban diez horas ante lapantalla, la propuesta es reducir a ocho la primera semana, a seis la segunda, etcétera, y ocupar las horas restantes en actividades familiares, deportivas o de recreación.

## Tests para autoevaluarse

Los usuarios de Internet disponen de diferentes tests para autoevaluarse. Algunas de las preguntas que deben contestar:

- ◆ ¿Piensas en la última o anticipas la próxima sesión de Internet?
- ◆ ¿Necesitas aumentar el tiempo que estás conectado para estar satisfecho?
- ◆ ¿Tus sucesivos esfuerzos por cortar la conexión fueron infructuosos?
- ◆ ¿Estás irritado, depresivo o inquieto cuando no puedes conectarte?
- ◆ ¿Estás on-line más tiempo del que pensaste?
- ◆ ¿Estás a punto de perder una relación importante, un trabajo o una oportunidad a causa de Internet?
- ◆ ¿Ocultas a miembros de tu familia, a tu terapeuta u otros qué tan involucrado estás con Internet?
- ◆ ¿Usas Internet para escapar de tus problemas o liberar tus sentimientos de desamparo, culpa, ansiedad, depresión?

Un "sí" para cinco o más de estas preguntas indica una posible adicción, pero es necesario un estudio más profundo para diagnosticar con corrección.

## Dos nuevos habitantes en el Zoo



DyN

El Jardín Zoológico porteño celebró ayer el Día del Animal con dos nacimientos: un oso hormiguero, y un bisonte, que vio la luz con cuatro días de retraso. Si bien todavía los veterinarios a cargo del cuidado del oso hormiguero no pudieron determinar el sexo del bebé, aseguraron que está "vital, bien y amamantándose normalmente". Ambas crías se-

rán bautizadas por los chicos, quienes mañana, durante todo el día, podrán dejar sus propuestas con nombres en las urnas instaladas en el jardín. Al margen de los nacimientos, la celebración del Día del Animal en el Zoológico contó con un aditamento extra: fueron recordados aquellos animales que desaparecieron a causa de las últimas inundaciones.

## DEPTO. 135 m<sup>2</sup> - Tte. Gral. Perón 2282/92

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 101, por la Secretaría única, con sede en Avda. De los Inmigrantes 1950, piso 6º, comunica por dos días en los autos "CONS. PROP. TTE. GRAL. PERON 2282/84/90/92 c/GALLO DARTAYET SUSANA G. s/cobro de expensas" (Expte. Nº 68836/95), que el martillero Cristian Pablo Ramón Valda rematará el 12 de mayo de 1998, a las 10.40 hs. en los salones de la Corporación de Rematadores sito en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de Capital un inmueble en la calle Tte. Gral. Juan D. Perón 2282/84/90/92, Piso 4º, Unidad Funcional Nº 12, MATRICULA 11-587/12. Superficie propia cubierta 135 m<sup>2</sup>. Porcentual 4,69%. Se trata de un departamento sobre el contrafrente, dos unidades por piso, que consta de un hall de entrada, living-comedor con balcón, 4 dormitorios, baño y toilette, habitación y baño de servicio. La antigüedad del inmueble es de aproximadamente 30 años, contando con servicios centrales y entrada de servicio. Respecto a su estado material el mismo es deficiente en cuanto a mantenimiento, presentando deterioros y humedades. Se encuentra ocupado por la demandada, 3 hijos menores y una sobrina. BASE \$ 70.000; SENA 30%; COMISION 3%, todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta, el saldo de precio deberá depositarlo el comprador, en la cuenta de autos en el Banco de la Nación Suc. Tribunales, dentro de los 5 días de aprobada la subasta. NO PROCEDE la compra en comisión y es obligación del comprador constituir domicilio en Capital Federal. DEUDAS: Expensas al 31/3/97 \$ 11.151,61; Aguas Argentinas al 12/3/97 \$ 400,05; OSN al 12/3/97 \$ 1.011,81; ABL al 13/3/97 sin deuda. EXHIBICION 7 y 8 de mayo de 1998, de 10 a 12 hs, la falta de exhibición del inmueble no dará lugar a posteriores planteos de nulidad. INFORMES: 372-7238/9616. Buenos Aires, 24 de abril de 1998. Dr. Eduardo A. Caruso. Secretario.

## REFLEXION

Por Mario Sznajder\*

## Las líneas de fractura

El Estado de Israel, desde el punto de vista social y político, acarrea muchos problemas, el primero de los cuales es la cantidad de presiones que sufrió y sufre a lo largo de su existencia. El segundo es el precio altísimo que ha pagado desde 1948 en las cinco guerras que llevó a cabo. En estos días de festejos y de balance, los números que arroja la corta historia de Israel son muy ilustrativos: 18.748 muertos, 47.000 inválidos y aproximadamente 20.000 víctimas del terrorismo, y todo esto en una sociedad relativamente pequeña. Hay que tener en cuenta el impacto a nivel humano que implica. Los argentinos tienen idea de lo difícil que es sobrellevar el suceso de la muerte. Familia que tiene un muerto es familia destruida. Y, aunque parezca banal en este contexto, también hay que considerar el daño material que provoca el conflicto árabe-israelí: millones y millones de dólares se han esfumado por la guerra. Es evidente que la existencia de Israel está ligada a la cuestión palestina y a la de los países árabes, heridos también por un asunto de tan difícil solución como el acuerdo entre dos visiones, dos posturas, frente al Estado israelí. Y esto lleva a pensar en un tercer problema que comprende a todas las fracturas internas que existen en su interior. Si bien la división más fuerte es la que existe entre árabes e israelíes, también dentro de los israelíes hay una contraposición entre nuevos inmigrantes y antiguos residentes, entre sefardíes y ashkenazis y entre laicos y religiosos. Y el problema palestino incide mucho en estas divisiones, porque plantean cuestiones referentes a cómo se integra esta gente a Israel, que hacen estallar todas estas fracturas. Para los religiosos no es admisible un Israel laico, y sin Israel laico no es posible albergar a los árabes.

Por todo esto, aunque la versión oficial hable de los logros de Israel en sus cincuenta años, hay que decir que los problemas que a través no fueron solucionados y que están más presentes que nunca. Es cierto que su desarrollo es impactante: luego de la guerra de 1948, la situación era tan crítica que había que racionar el alimento, y sin embargo hoy Israel está entre los 20 países más desarrollados del mundo y con una clase media cuyo nivel de vida es más que aceptable si se tienen en cuenta los estándares mundiales. Pero las dos preguntas que se debe hacer ahora el Estado de Israel son: qué capacidad existe de llegar a un acuerdo de paz cuando la existencia misma de Israel es algo que algunos ponen en duda, y cuál es la posibilidad de que exista un Estado judío y democrático a la vez.

\* Catedrático de Ciencias Políticas de la Universidad Hebrea de Jerusalén.



El presidente Ezer Weizman enciende la antorcha del recuerdo en Jerusalén. Junto a él, la madre de un soldado caído durante la guerra de Yom Kippur en 1973.

## Escenas de la confrontación en una tierra sin ánimo de jubileo

The Guardian  
de Gran Bretaña

Por David Sharrock

Desde Jerusalén

Los israelíes comenzaron el domingo una semana de celebraciones quemando neumáticos, tratando de bloquear el camino principal a Jerusalén, protestando porque los grupos de paz y las mujeres están siendo dejados de lado y expresando temores sobre el destino del proceso de paz de Medio Oriente. El estado de ánimo prevaleciente tiene más en común con una resaca que con una fiesta. La opinión ampliamente sostenida de que Israel no está con ánimo para celebrar resultó evidente en una encuesta al azar llevada a cabo en la calle Ben Yehuda, la calle más transitada de Jerusalén: la mayor parte de la gente planeó ignorar los eventos organizados por el Estado, que culminan hoy por la noche.

"No puedo esperar a que todo termine y pueda olvidarme de todo el asunto", dijo Shulamit, una secretaria de 30 años. La negativa reacción pública no tiene nada que ver con la falta de patriotismo, sino que proviene de una sensación cada vez más consolidada de que es inminente un desastre. La presencia de los enviados del presidente Clinton a Medio Oriente —y más tarde en la semana la del vicepresidente Al Gore— echó más sombra que luz sobre los actos, con los medios hebreos llegando a la conclusión de que es un momento de decisión para el primer ministro Benjamin Netanyahu sobre la extensión del retiro de tropas israelíes de Cisjordania ocupada.

La policía arrestó a 10 manifestantes mientras cientos trataban de clausurar el camino principal que conecta las dos ciudades más importantes de Israel, Tel Aviv y Jerusalén. La protesta estuvo a cargo de gente de las comunidades suburbanas que se oponían a las propuestas de que Jerusalén anexe ciudades



Una boy scout en uno de los homenajes a los soldados muertos. Los fastos del cincuentenario provocan polémicas y disensiones.

a su lado oeste, para crear una supermunicipalidad. La ciudad de Mevasseret, cinco millas al noroeste de Jerusalén, anunció que cancelaba sus celebraciones del Día de la Independencia y que boicotearía el jubileo nacional. "No nos pueden quitar nuestra independencia y después esperar que lo celebremos", dijo el líder del consejo de Mevasseret, Eli Moiyal.

**Desastre: La negativa reacción pública no es por falta de patriotismo, sino por la sensación cada vez más consolidada de que un desastre es inminente.**

Israel reivindica la totalidad de Jerusalén como su capital, mientras que los palestinos quieren el sector oriental como la futura capital de su Estado. Algunos israelíes han pedido una expansión municipal hacia el oeste para aumentar la población judía de Jerusalén —más de un cuarto de cuyos residentes son palestinos—, especialmente la de los judíos seculares, para compensar el rápido crecimiento en la ciudad de la

población ultraortodoxa. Pero muchos de los manifestantes, que prendieron hogueras con neumáticos e interrumpieron el tráfico en las horas pico, declaran que ellos viven fuera de Jerusalén precisamente para escapar a esas divisiones religiosas. El controvertido plan de anejección debe presentarse al Parlamento esta semana.

Las mujeres y los grupos de paz ya han declarado su insatisfacción con las ceremonias oficiales, acusando al director del comité del jubileo, Doron Shmueli, de forzar el aniversario por razones ideológicas. Los críticos notan que la lujosa producción escénica del jueves, donde se mostrarán los momentos claves del Estado, no incluirán el apretón de manos de 1993 en la Casa Blanca entre el difunto primer ministro israelí, Yitzhak Rabin, y el líder palestino, Yasser Arafat. El apretón de manos también es obviado en los avisos televisivos. Shmueli reconoció que esto no fue un descuido. "Yo personalmente no voy a permitir que Arafat esté de ninguna manera relacionado con las celebraciones del jubileo", le dijo al diario *Ha'aretz*.

Imágenes de Rabin, incluyendo los últimos momentos antes de su

El Estado judío celebra su 50º aniversario en medio de medidas de seguridad, fricciones entre laicos y ultraortodoxos y un proceso de paz detenido. También en medio de grandes emociones y de reflexiones sobre su significado.

asesinato en noviembre de 1995 por un judío ultraderechista, fueron agregadas al repaso histórico en forma tardía, en respuesta a una protesta pública, dijo Shay Narkus, un abogado del grupo de paz Dor Shalom fundado por el hijo del asesinado premier, Yuval. Shmueli también provocó críticas aprincipios de este mes cuando dio una fiesta de 160.000 dólares para 450 colonos judíos en la ciudad de Hebrón (abrumadoramente palestina), en Cisjordania. A los grupos de paz se les han negado fondos para los eventos argumentando falta de dinero.

El domingo pasado, sin embargo, después de que una resolución de la Corte Suprema criticara duramente la selección de los eventos del comité del jubileo para otorgar fondos, casi se hizo un trato a los apurones para asistir a una celebración del Día de la Independencia por los movimientos pacifistas. Pero fracasó por una cláusula que estipulaba que el evento debía tener "un carácter nacional y no político", y debía enfocar lo "positivo y no lo negativo". Los movimientos de paz entonces amenazaron con aparecer en Har Homa, el controvertido desarrollo habitacional judío en el este de Jerusalén llamado Jabel Abugneim, donde los activistas de derecha planean su propia "ceremonia" el jueves.

El grupo más numeroso de mujeres, el Na'amat, se quejó porque otra publicidad sobre el jubileo, que se supone que representa un espectro de la juventud israelí, muestra un niño judío nativo, un etíope y un ruso, pero ninguna niña. La razón dada por la oficina del jubileo fue que las fotografías de niñas podían ofender a la comunidad de ultraderecha, cuyo apoyo es crucial para el gobierno de Netanyahu. David Bar-Ilan, consejero principal del primer ministro, dijo que la intención del jubileo era "tratar la historia con la mayor ecuanimidad posible. No estoy muy seguro de que al discutir los logros de Israel haya necesidad de incluir a Yasser Arafat".

Traducción: Celita Doyham-bèhère.



EL ESTADO JUDIO ENTRE ORTODOXOS Y LAICOS

# Cumpleaños en casa dividida

**El País**  
de Madrid

**Por Ferrán Sales**  
Desde Jerusalén

Israel celebra ya su 50º aniversario. Los festejos oficiales se iniciaron ayer por la noche en el cementerio militar del Monte Herzl de Jerusalén, mientras más de 30.000 miembros de las fuerzas de seguridad se desplegaban por todo el país y se decretaba por cuatro días la clausura de los territorios autónomos palestinos, para protegerse de cualquier posible incidente o atentado terrorista.

Los cuernos de Jerusalén—shofar—ulularon ayer al anochecer mientras concluían las ceremonias del Día de los Caídos y se iniciaban los festejos del 50º aniversario del Estado de Israel. El cierre de la jornada fúnebre y el inicio de la conmemoración se llevó a término en un mismo acto, que tuvo como escenario el cementerio militar del Monte Herzl, en el que se habían dado cita todas las autoridades e invitados y donde fueron encendidas las doce antorchas, una por cada una de las antiguas tribus.

“Los soldados de Israel han permitido transformar un pueblo diezmado en una nación capaz de defender y asumir su destino. Son ellos judíos, drusos, beduinos y circasianos confundidos, quienes nos permiten aspirar a la paz”, había asegurado el primer ministro Benjamin Netanyahu en el transcurso de la jornada de duelo por los soldados caídos.

Los festejos del 50º aniversario, que durarán dos días y en los que se celebrarán más de 300 actos de todo tipo, estarán protegidos por más de 30.000 militares y policías, siguiendo un plan minuciosamente estudiado desde hace cerca de medio año y que tendrá como epicentro la ciudad de Jerusalén, donde se encuentran desde ayer la mayor parte de los invitados y donde se espera en las próximas horas al vicepresidente de Estados Unidos Al Gore y su esposa Tipper.

Las autoridades decretaron des-



Jóvenes israelíes festejan ayer en el centro de Jerusalén los 50 años del Estado.

Las celebraciones están protegidas por más de 30.000 militares y policías.

**Parar: “Si los artistas de Israel tienen orgullo, tenemos que responder: ‘Esto no será’. Si no paramos aquí, mañana también nos prohibirán hablar”.**

de las 12 de la noche del martes y hasta las 12 de la noche del sábado—cuatro días—la clausura de los territorios palestinos de Gaza y de Cisjordania, donde la tranquilidad es total y donde la mayor parte de los trabajadores, que tienen su empleo en Israel, se han tomado unas largas vacaciones, en el transcurso de la cual celebrarán con un día de adelanto, es decir hoy jueves, la festividad del 1º de Mayo.

Los fastos del 50º aniversario de Israel, lejos de unir a toda la nación, continúan provocando polémicas y disensiones, que tienen como pro-

tagonistas a los sectores más diferentes de esta sociedad. Los últimos en entrar en polémica han sido los tres partidos religiosos judíos del Parlamento—Partido Nacional Religioso, Shass y Partido Unificado de la Thorá—que se han unido para criticar y pedir que se modifiquen algunos de los pasajes del gran espectáculo histórico musical, Las Campanas del Jubileo, uno de los actos cívicos principales de estos festejos.

La discusión, que amenaza con convertirse en una moción de censura contra el Ejecutivo, ha surgido en torno del ballet Batshava, cuyos componentes se desprenden de algunas de sus ropas, en el transcurso de la danza, para quedar vestidos con blusas y pantalones cortos, al tiempo que suena en el escenario las notas del himno “Nuestro Dios es Uno”.

“Es un insulto no sólo a un sector religioso sino a la dignidad de

toda la nación”, aseguraban dirigentes de los tres partidos religiosos, mientras trataban de negociar con funcionarios del primer ministerio la modificación o anulación de este y otros pasajes, considerados “irreverentes”, así como la inclusión al inicio del espectáculo de una oración por la salvación de Israel. Por su parte, el viceministro de Vivienda Meir Porush sostuvo que un espectáculo de esta naturaleza “debería unir al público y no dividirlo”, e informó que Netanyahu se ha comprometido a interceder ante los actores para tratar de eliminar las escenas ofensivas. Las puntualizaciones y críticas han provocado la airada reacción de los actores, quienes se han mostrado intransigentes contra cualquier tipo de cambio en el libreto, reclamando el derecho a la libertad de expresión y amenazando con boicotear la representación. “Este es un acto de censura que no toleraremos. No tenemos que aceptar censores, que permanecen detrás de la puerta falsa. Si los artistas de Israel tienen orgullo, tienen que dar una respuesta: ‘Esto no será’. Si no nos detenemos aquí, mañana también nos prohibirán hablar o nos ordenarán qué decir”, aseguraba Shaike Levy, el máximo responsable de la Unión de Artistas Israelíes, tratando de salir al paso de la ofensiva de los ultraortodoxos. Irónicamente, buena parte de la minoría ortodoxa no reconoce al Estado de Israel, por no ser obra del Mesías bíblico, y no celebra el aniversario. Los de la secta Neturei Kartá, incluso, realizarán una “marcha de duelo” con las cabezas cubiertas.

Miembros del gobierno trataban ayer por todos los medios de conciliar ambos sectores, propugnando algunas concesiones y modificaciones, en un esfuerzo por disipar las tensiones, olvidándose quizá de que el enfrentamiento entre estos actores y los militantes de los partidos religiosos ultraortodoxos no es un hecho accidental sino también el fruto de medio siglo de historia común.

## TESTIMONIO

Por Eugenia Bunger\*

### La felicidad de estar allí

Para mí la creación del Estado de Israel significó el revivir los momentos de la muerte de una forma muy emocionante. Ese día fue para todos nosotros, los sobrevivientes, un hecho glorioso, sobre todo porque implicaba para los que vienen después de nosotros la posibilidad de vivir sin sufrir lo que nosotros sufrimos: el destierro, la certeza de haberlo perdido todo. En la guerra, yo estuve en el ghetto de Varsovia y pasé por seis campos de concentración, entre los cuales estaba Auschwitz; perdí a toda mi familia en manos de los nazis. Cuando pienso en que ellos no vivieron y yo sí, me pregunto si mi vida será un castigo o un perdón de Dios y si lo que les pasó a los seis millones de judíos era algo que debía ocurrir por los pecados cometidos. Tengo que preguntarme todo esto porque de otra manera es imposible pensar tanto horror. Yo me siento marcada hasta en lo más íntimo por este dolor.

Cuando pude escapar, no tuve a dónde ir. En ningún lugar me dejaban entrar. Fui vagando como los gitanos por Italia, Brasil, Paraguay y no sé cuántos lugares más y no había modo de que pudiera quedarme en algún sitio. Vine a parar aquí, a la Argentina, de manera ilegal. Y es por eso que amo a este país: yo tengo un hijo nacido aquí y es la tierra que en definitiva me cobijó. Pero todos los judíos también amamos profundamente a Israel porque significa que ya no estamos abandonados en el mundo, que tenemos un lugar a donde ir. Es más: si Israel hubiera existido en aquellos tiempos, probablemente el Holocausto no habría ocurrido. Si no tuviéramos a Israel, no sé qué sería hoy de nosotros. La felicidad que se siente al estar allí, a pesar de que muchos judíos tuvimos que afincarnos en otro lugar, es tan grande que es lo único que puede llegar a consolarnos de todas las cosas terribles que vivimos.

Ojalá que Israel pueda lograr la paz definitiva, porque ningún judío quiere otra guerra después de todas las cosas que nos pasaron. Lo único que queremos es vivir en paz y tener un lugar en el mundo para que nunca más tengamos que huir. Y ojalá que la existencia de Israel sirva para todos los seres humanos como un recuerdo de todo lo que pasó y así, también, ayudar para que nunca más existan las persecuciones contra ningún pueblo de la tierra. A veces me pregunto cómo es que se pudo seguir después del Holocausto, cómo es que pudimos luchar, pero al pensar en Israel pareciera que todo tuvo un sentido, al menos por un instante: saber que no vamos a permitir que ocurra algo siquiera parecido a lo que pasó.

\* Sobreviviente del Holocausto.



Marinos israelíes ante el muro occidental de Jerusalén.

Conmemoran a los más de 20.000 soldados caídos desde 1948.

“Cardoso debe estar festejando con champagne.” La frase de Luiz Inacio Da Silva, Lula, refleja la profunda crisis que ha estallado dentro del Partido de los Trabajadores (PT), que amenaza la posición de la alianza de centroizquierda de cara a las elecciones presidenciales del 4 de octubre próximo. La decisión del directorio del PT de Río de Janeiro de presentar su propio candidato sin respetar el acuerdo con el Partido Democrático de los Trabajadores (PDT) parece ser la antesala de una ruptura definitiva que allanaría el camino para la reelección del actual presidente, Fernando Henrique Cardoso. El líder del PDT, Leonel Brizola, aseguró que se presentará solo si la decisión del PT-Río no se revoca.

Los máximos dirigentes de la alianza centroizquierdista, que incluye al Partido Comunista de Brasil (PC do B), estuvieron reunidos hasta la madrugada del martes pero no lograron un acuerdo. La voluntad de Lula y de los dirigentes pre-

# Cardoso, con una ayudita de la izquierda del PT

La izquierda del PT generó una profunda crisis en la alianza centroizquierdista de Brasil. El beneficiario es el presidente Cardoso, que ya cuenta con un 40 por ciento de aprobación popular.

sentes en el cónclave para solucionar el conflicto llegó hasta el punto de ofrecer la revocación de la decisión del PT carioca, cuando el 8 de mayo se realice el encuentro nacional de la agrupación. En la reunión, Brizola directamente le propuso a Lula que intervenga la dirección rebelde del PT, pero éste se negó terminantemente: “La palabra intervención no existe en el diccionario del PT”.

Peró Lula también fue concluyente en su mensaje al partido. A la salida del cónclave realizado en el Hotel Naoum Plaza, dijo que si la alianza se rompía por esta circunstancia, él no se presentaba como candidato, lo cual, a cinco meses de las elecciones, podría ser lapidario para la izquierda; si bien Cardoso cuenta por ahora con el 40 por ciento de las intenciones de voto, el 25 por ciento de Lula lo convierte en el único

rival serio para el actual presidente. Brizola, cuando fue candidato a presidente en 1989, fue uno de los menos votados, a pesar de tener una de las más largas trayectorias políticas en comparación con sus pares.

Brizola, sin embargo, comenzó a barajar la posibilidad de convertirse en el candidato de la izquierda lanzando un desafío: “La hora de la verdad está llegando para todas las corrientes de la oposición. Va-

mos a ver quién es quién”. La postura del PDT es que no se puede esperar a que el PT solucione sus diferencias internas faltando tan poco tiempo para los comicios. “No estoy conspirando, pero si el frente no cumple su papel, no escaparemos a las responsabilidades”, sentenció Brizola.

El líder del PT en la Cámara baja, Marcelo Deda, dijo que aunque “fue una reunión muy tensa” existen aún “posibilidades de reconstruir las condiciones políticas que permitan solucionar la crisis”. Pero el panorama es complicado, porque la postura aliancista de Lula está ahora atrapada entre el ultimátum de Brizola y la dirigencia más radicalmente de izquierda del PT que no quiere negociar ningún programa político. Pero “si el frente se revela incapaz de ofrecer una alternativa democrática y amplia a la sociedad brasileña—reconocen anteayer dirigentes cercanos a Brizola—, con un modelo económico y social creíble, entonces, el frente carece de sentido”.

# Ahora tenés más chances para viajar al mundial con la barra de la tele

## Preguntas

- 1 ¿DE QUÉ COLOR ES LA CAMISETA SUPLENTE DE ARGENTINA?
- 2 ¿CÓMO LE DECÍAN A MARIO KEMPES EN EL MUNDIAL '78?
- 3 ¿CUÁL FUE EL ÚLTIMO RIVAL DE ARGENTINA EN MÉXICO '86?

Elegi la lista con las respuestas correctas y llamá, ya mismo, al número de teléfono que corresponda.

0-6091-6060

- 1 AZUL
- 2 EL MATADOR
- 3 ALEMANIA

0-6091-6061

- 1 BLANCA
- 2 EL LOCO
- 3 ITALIA

Valor de la llamada \$ 3,- + IVA. (AUDIOTEL S.A.)

Y como siempre podés mandar las respuestas en un sobre con tus datos a casilla de correo 13 - Correo Central.

Cualquier duda llamá al 999-1333 de 10 a 19 hs.

## Bases del concurso

ARTE RADIODIFUSIVO ARGENTINO S.A. Licenciataria de LSES TV CANAL 13, en adelante CANAL 13, es la organizadora del Concurso “LA BARRA DE LA TELE”, cuyas bases y condiciones son las siguientes. **CUPONES-PREGUNTAS:** serán impresos cupones que contendrán tres (3) preguntas por cupón. Mensualmente se irán modificando las tres (3) preguntas. Estos cupones podrán ser retirados **GRATUITAMENTE** en los lugares que CANAL 13 vaya informando; se podrán recortar los publicados en el Diario Clarín y, así mismo, podrán hacerse fotocopia. **REQUISITOS:** serán argentinos y un tercero en que no participará. **ARGENTINOS:** serán los cupones que contendrán las tres (3) preguntas. Las cartas serán recibidas hasta el Quince (15) de Mayo de 1998. En los cupones, además de contestar las preguntas, el participante deberá colocar en letra clara y legible su nombre y apellido completo, domicilio, número y tipo de Documento de Identidad, edad, número de teléfono. Los sobres, con el respectivo cupón, deberán ser dirigidos a “LA BARRA DE LA TELE”, CASILLA DE CORREO 13 del CORREO ARGENTINO, en la Umas que se colocarán en CANAL 13, Umas 1261 Capital Federal. **RESPUESTAS SORTEO-PREMIO:** cada cupón contendrá tres (3) preguntas; y se realizará un total de Treinta (30) Sorteos. Los mismos se harán en las emisiones semanales de los programas TELESHOW o FUTBOL DE PRIMERA, o en otro programa que CANAL 13 determine. Los treinta (30) sorteos se realizarán desde el 22 de Marzo de 1998 hasta el 21 de Mayo de 1998. El participante sorteador que conteste correctamente las tres (3) preguntas, que contiene el cupón se hará acreedor a un viaje a FRANCIA junto a tres familiares o amigos a su elección (total 4 personas) durante el desarrollo de la Tercera (3ra) Semana del Campeonato Mundial de Fútbol Francia '98, y a asistir en ese plazo a dos (2) partidos en que participará el seleccionado argentino y un tercero en que no participará. **ARGENTINOS:** serán los cupones que contendrán las tres (3) preguntas. La duración del viaje es diez (10) días, computándose el día de salida de Ezeiza como el día de ingreso a Francia y regreso al día de salida. Este premio es con hospedaje, persona completa con menú incluido, sin billetes. Incluye traslado ida y vuelta en avión a Ezeiza y regreso al día de salida. El viaje se realizará en avión. **LA BARRA DE LA TELE:** es el viaje a Francia y de Ezeiza a sus respectivos domicilios, es por cuenta de cada pasajero. **ACUMULACIÓN DE CARTAS PREMIO ADICIONAL:** Las cartas remitidas se acumulan mes a mes, es decir que participan todas las cartas enviadas desde que se inició el Concurso hasta su finalización. En caso de que la carta/s ganadora/s del viaje a Francia, se haya/n enviado por CORREO ARGENTINO, su remite/n se hará acreedor a un premio adicional de PESOS UN MIL (5.1000,-). **LA FAMILIA:** El premio del viaje a Francia es para cuatro (4) personas. El participante ganador podrá viajar junto con su familia o amigos, pero en todos los casos será el participante y tres (3) personas más, o sea un total de cuatro (4) personas. **DOCUMENTACIÓN:** Los participantes ganadores y sus respectivos acompañantes serán los únicos y exclusivos responsables de obtener y tener en orden al momento de viajar toda la documentación personal para viajar a Francia, a saber: Pasaporte al día, visa para ingresar a Francia de ser necesario, Autorización de padres y/o tutores, labrada ante Escritorio Público si fueren menores de edad (21 años). En ese sentido CANAL 13 queda exonerada de toda responsabilidad, de manera tal que quien no tenga su documentación en orden para viajar no se hará acreedor al premio. **EL PREMIO DEL PARTICIPANTE GANADOR ES INTRANSFERIBLE Y NINGUNO DE LOS VIAJES QUE SE OTORGAN EN CADA SORTEO ES CANJEABLE POR DINERO.** **MECANICA DEL SORTEO:** En los programas semanales de TELESHOW o FUTBOL DE PRIMERA, o en otro programa que CANAL 13 determine, se extraerán mes a mes, una carta por semana. Aquellas que contendrán sus respectivos cupones con las tres (3) preguntas correctas, que la haya enviado se hará acreedor al viaje a Francia. Si alguna de las cartas extraídas no contiene el cupón o no contiene las tres respuestas correctas la misma será desechada, y se extraerá otra carta hasta encontrar un ganador con las tres (3) respuestas correctas. Ello hasta completar un total de Treinta (30) Ganadores, lo que hace un total de Ciento Veinte (120) Pasajeros. Todos los sorteos se harán en presencia de un Escribano Público Nacional. Ningún participante podrá ganar dos (2) veces, de forma tal que si resultó ganador en uno de los sorteos, de extraerse su carta en otro, la misma será considerada inválida y se realizará un nuevo sorteo. **EL VIAJE:** Los ganadores y sus acompañantes deberán RESPECTAR el itinerario y horarios establecidos por CANAL 13, tanto en los viajes de ida y vuelta, traslados internos en Francia, partidos a presenciar, hoteles designados, etc. Toda actividad llevada a cabo por el participante ganador que no respete las decisiones de CANAL 13, o de las Empresas Transportadoras, hará a aquel único y exclusivo responsable de las mismas, desligando a CANAL 13, a la Empresa Transportadora y/o a la Agencia de Turismo de toda responsabilidad en ese sentido, quedando anulada CANAL 13, así como el premio correspondiente o hacer regresar al participante a Buenos Aires. **NOMBRE Y PUBLICIDAD DE LOS GANADORES Y ACOMPAÑANTES:** A más tardar, dentro de los cinco (5) días posteriores de realizado cada sorteo semanal, el participante ganador deberá hacer conocer a CANAL 13 todos los datos personales de las tres (3) personas que lo acompañan a Francia. Oportunamente se les hará saber el lugar donde presentar dichos datos. Los nombres de los ganadores, como el de sus acompañantes, serán publicados en el Diario Clarín. En tal sentido los ganadores y sus acompañantes prestan su expresa conformidad y asumen el compromiso de presentarse en el día y los lugares que CANAL 13 determine para realizar las promociones por la entrega de premios, autorizando a CANAL 13 a difundir sus imágenes, nombres y apellidos, fotos, nombres y apellidos, y del grupo familiar, ya sea en medios gráficos y/o televisivos y/o afiches, vía pública. **ASISTENCIA COBERTURA:** Cada pasajero tendrá una cobertura de Asistencia, de forma tal que ante cualquier accidente, enfermedad u otro tipo de siniestro, contará con dicha cobertura, y el de las compañías transportadoras en su caso, quedando ARTEA desligada de toda responsabilidad contractual y/o extrac contractual frente a los pasajeros y/o acompañantes ante cualquier siniestro que se produzca desde la salida hasta el regreso a EZEIZA, lo cual es aceptado incondicionalmente por cada pasajero que viaje con motivo del presente concurso. **QUIENES PUEDEN PARTICIPAR:** La participación en el Concurso “LA BARRA DE LA TELE” es absolutamente gratuita y sin obligación de compra. En el concurso “LA BARRA DE LA TELE” puede participar cualquier persona, con excepción del personal de CANAL 13, de las Empresas del Grupo Clarín, de las Empresas Auspiciantes que participan del CONCURSO “LA BARRA DE LA TELE”, como así también sus familiares en primer grado. La participación en el concurso “LA BARRA DE LA TELE” implica el total conocimiento y aceptación de las bases precedentes, como así también que CANAL 13 se reserva el derecho de modificar y/o suspender todo lo relacionado con los premios, fecha de sorteo, itinerarios como las bases precedentes, considerando CANAL 13 el único arbitro sobre el desarrollo y resultado del concurso, siendo sus decisiones insapelables e inapelables. Buenos Aires, abril de 1998. **AHORA TAMBIÉN SE PUEDE PARTICIPAR POR TELÉFONO:** 1. Se instalarán dos (2) líneas telefónicas, una de las cuales responderá a las preguntas correctas y la restante a las incorrectas. 2. Los cupones impresos de las respuestas correctas se integrarán con un sobre con la única una donde se encuentran las cartas enviadas por correo y las entregadas personalmente en el Canal 13. En caso de resultar ganador un participante por vía telefónica se dará a conocer en el momento del sorteo el número de teléfono pero solo en forma parcial. 4. En el sorteo de la semana siguiente se dará a conocer el nombre del ganador. 5. En todo lo demás mantienen su vigencia las bases ya publicadas con anterioridad. Buenos Aires, abril de 1998.

L'ORÉAL  
PARIS

La barra de la tele viaja por ROTAMUND

movicon  
La evolución permanente.

13  
atele



ARAFAT ACEPTO LA PROPUESTA NORTEAMERICANA

# Un problemita para Netanyahu

Israel sigue bloqueando el proceso de paz. Pero ayer Arafat le hizo una zancadilla: se alineó con la propuesta de EE.UU.

Las negociaciones de paz en Medio Oriente dieron ayer un vuelco sustantivo: el presidente de la Autoridad Palestina Yasser Arafat confirmó oficial y públicamente que aceptaba la propuesta norteamericana de una retirada parcial del ejército israelí sobre un 13 por ciento de Cisjordania. El anuncio lo hizo desde Gaza, al finalizar una reunión con el canciller egipcio Amr Musa, con quien estuvo preparando los detalles de la "cumbre por separado" de Londres del próximo 4 de mayo, a la que asistirá el premier israelí Benjamin Netanyahu.

"Conforme a un acuerdo las dos primeras fases del repliegue debían ser sobre el 40 por ciento de la margen occidental (del río Jordán). Esto ha estado reducido al 30 por ciento, después al 13 por ciento. Lo aceptamos dentro de un espíritu positivo", aseguró ayer oficialmente Yasser Arafat, reiterando su apoyo a la propuesta norteamericana, que en principio había ya aceptado tentativamente hace una semana con ocasión de la visita del premier británico Tony Blair. El cambio de Arafat tiene el sentido de dejar al gobierno de Netanyahu expuesto frente a la posición norteamericana y la opinión pública mundial: ya anteayer, en un reportaje aparecido en el diario *Jerusalem Post*, el presidente Bill Clinton había elogiado las "concesiones" realizadas por Arafat y había declarado su esperanza de que Israel hiciera lo propio. Esto coincidió en el tiempo con el fracaso de una reunión en El Cairo entre Netanyahu y el presidente egipcio Hosni Mubarak, en que Mubarak pidió al premier israelí que aceptara la propuesta norteamericana. El primer ministro se negó y la reunión concluyó abruptamente, sin ninguna declaración de prensa.

"Si no retrocedo, ¿dirán que soy un obstáculo para la paz? Claro que sí. Yo ya estoy conceptuado de ese modo (pero) nada me desviará cuando lo que está en el peso de la balanza es la seguridad de Israel", dijo ayer en un tono más que duro el premier a la prensa local. Luego agregó ya en postura desafiante "no me rendiré a (sus) dictados", en referencia a la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright; ésta estuvo en el centro de las tensiones recientes entre Estados Unidos e Israel cuando George Tenet, director de la CIA, devolvió a la oficina de Netanyahu una carta que éste había enviado directamente a Bill Clinton, considerando que se trataba de un obvio intento de puentear a la funcionaria.

Con motivo del 50º aniversario del Estado (ver páginas 20 y 21), llega hoy al país el vicepresidente norteamericano Al Gore, y el fin de semana lo hará el enviado especial estadounidense Dennis Ross. La diplomacia norteamericana está multiplicando este tipo de desdenes calculados como el de la devolución de la misiva, aunque no parece que a Netanyahu —cuyo objetivo único, después de todo, es conservar el poder en Israel— le importe mucho.

En un reportaje otorgado al *Jerusalem Post*, por su parte, el premier Netanyahu fue más específico en su intransigencia con respecto al repliegue de las tropas israelíes de Cisjordania, que en su opinión no pueden retirarse de más de un 9 por ciento del territorio. Aunque se mostrara formalmente conciliador y dispuesto al diálogo, Netanyahu aclaró que "no queremos dominar a los palestinos" pero consideró que "será muy difícil llegar a un acuerdo de paz. Habrá crisis, pero estoy convencido de que el camino que hemos escogido es el único posible". La entrevista contiene también la inevitable y reiterada advertencia a Yasser Arafat, en el ca-

**Expuesto: El cambio de Arafat tiene el sentido de dejar al gobierno de Netanyahu expuesto frente a la posición norteamericana y la opinión pública mundial.**

so que éste declare en mayo de 1999, como lo ha manifestado en numerosas ocasiones, el Estado Palestino: "Yo firmemente le aconsejo no hacerlo. Nosotros preferimos una solución negociada. Obviamente, si Arafat insiste, él encontrará acciones unilaterales de nuestra parte, las cuales preferimos no tomar y cuyas consecuencias no beneficiarán a los palestinos o a la paz", sostuvo.

La entrevista también estuvo aderezada con el tipo de cosas que Netanyahu suele decir para quedar bien con la derecha: por ejemplo,



Amr Musa, Arafat y el monumento al soldado egipcio. EE.UU., Egipto y la AP están cercando a Netanyahu.

que las colonias judías seguirán existiendo dentro de 50 años, cuando Israel celebre el centenario de su creación. "No voy a dibujarles un mapa, pero insistimos en el mantenimiento de todas las colonias. Es precisamente por eso que tenemos dificultades en el proceso de paz con los palestinos", dijo. Hay más: Netanyahu se comprometió a garantizar que el enclave en que viven 400 colonos extremistas en el corazón de la ciudad palestina de Hebrón seguirá en el mismo lugar "dentro de 250 años y tal vez más. Ha habido una presencia

judía en Hebrón desde la época bíblica, con algunas interrupciones dolorosas durante este siglo y no tengo intención de ver que esa experiencia se repita. Se trata del lugar de colonización más antiguo en la tierra y no vamos a abandonarlo".

Entonces, se vuelve claro que Netanyahu está decidido a atrincherarse en una posición de Estado-fortaleza. Otro signo en ese sentido son las negociaciones con partidos de extrema derecha para ampliar la frágil mayoría de un voto de que dispone en el Parlamento.

## MIRADOR

GUATEMALA

## El FBI en acción



La trascendencia internacional del crimen del obispo guatemalteco Juan Gerardi no se limita a las palabras: ayer llegó a la capital de ese país un contingente del FBI con la misión de encontrar en 72 horas, según afirmó el embajador norteamericano Donald Planty, al culpable. Si bien hay una coincidencia general en atribuir móviles políticos al crimen —como una forma de boicotear los acuerdos de paz firmados en 1996 entre la guerrilla y el gobierno—, la Iglesia tiene algunas diferencias con el gobierno: el Arzobispado considera que fueron dos los asesinos y no uno como sostiene la hipótesis oficial, y reiteró la advertencia de la Iglesia de que, si hasta ayer no estaba resuelto el caso, el Estado será denunciado ante los organismos internacionales de derechos humanos. El prelado, que tres días antes de su muerte había presentado un informe detallando las víctimas de la represión ilegal durante los 36 años de conflicto, fue enterrado ayer en la cripta de la catedral metropolitana (foto), en un acto al que no asistió el presidente Alvaro Arzú. "Ni durante la guerra se habían atrevido a matar a un obispo", dijo luego de la ceremonia Hellen Mack, hermana de una de las víctimas de los escuadrones de la muerte.

HOY EN VIVO 22 HS.

## La coima

Por primera vez, dos funcionarios reconocen haber participado en un acto de corrupción.

Aldaco y Contartese son los Scilingo de la corrupción.

El país se estremeció al descubrir los secretos de la represión.

¿Cómo se sentirá cuando caiga el velo de la corrupción?

Además:

- **Inundados de todo el país en el estudio de Hora Clave.** Nos nuestros acreedores morales. ¿Qué sienten, qué critican, qué reclaman?

- **La Era del Fútbol.** El sociólogo Juan José Sebrelli ataca sin piedad la "cultura del fútbol" que a todos nos envuelve.



HORA CLAVE

con Mariano Grondona

UN ESPECTACULO PARA PENSAR.

## Polémica en Italia

El Parlamento italiano tuvo que suspender ayer sus sesiones luego de una discusión mantenida por los diputados Massimo Mauro y Domenico Gramazio, en torno al polémico partido disputado entre Juventus e Inter el último domingo. El encuentro finalizó con la victoria de Juventus por 1-0 y el plantel del Inter entendió que el árbitro los había perjudicado. "Son todos unos ladrones, pagados por la FIAT (propiedad de la familia Agnelli, también propietaria de la Juventus)", se quejó Gramazio.

## La Boca se inundará

La comisión directiva de Boca se reunirá hoy en la sede de la Bombonera, en cuya asamblea se tratará la continuidad de Héctor Veira y el futuro del volante Diego Latorre. Uno de los objetivos sería convencer al presidente Mauricio Macri —el único dirigente que sostiene a Veira— para que apresure el alejamiento del técnico.

## Tabárez renunció

El ex entrenador de Boca, el uruguayo Oscar Tabárez, presentó su renuncia ante las autoridades del Oviedo debido a la mala campaña que está cumpliendo el equipo en la liga española. De esa forma, crecen las chances de que Tabárez regrese a Boca.

## Díaz Oliva para arriba

La tenista argentina Mariana Díaz Oliva se clasificó para los cuartos de final del torneo de Bol al derrotar a la checa Sandra Kleikova, octava cabeza de serie, por 7-6 (9-7) y 6-1. En la próxima ronda, la porteña enfrentará a la ganadora del choque entre la croata Mirjana Lucic, cuarta favorita, y la zimbabwense Clara Black.

## Tuero prueba en Montmeló

El piloto argentino Esteban Tuero comenzará hoy los ensayos en el circuito de Montmeló con miras a la quinta prueba del año de Fórmula 1, que se disputará en ese escenario el domingo 10 de mayo. Su compañero en el equipo Minardi, el japonés Shinji Nakano, completó ayer 35 giros buscando mayor confiabilidad en la caja de cambios.

En un partido emotivo que comenzó ganando, el equipo de Cúper tuvo gran actuación. Abrió el marcador Stankovic y empató Rivaldo. Mallorca terminó el alargue con nueve jugadores. Perdió en los penales.



Cabezazo de Rivaldo en el área del Mallorca. Hizo el gol, erró su penal. Barcelona se llevó la Copa con mucho esfuerzo; Mallorca estuvo ahí.

# Barcelona le ganó la Copa al Mallorca en los penales

El Mallorca de Héctor Cúper se quedó con las ganas. El culpable: Fútbol Club Barcelona. El reciente campeón de la Liga Española y la Supercopa Europea diluyó en la definición por penales—después de la igualdad 1-1 en tiempo reglamentario y prórroga—la ilusión de los isleños de conseguir el título en la Copa del Rey. Con esta victoria, los dirigidos por el tan resistido como adorado Lois Van Gaal alcanzaron el "doblete" por primera vez en 39 años. Stankovic, a los siete minutos, sorprendió a la afición reunida en el estadio Mestalla —en Valencia— cuando recibió un centro enviado por Gabriel Amato y remató de zurda al primer palo.

La expectativa duró tan sólo 59 minutos, a los 66 Rivaldo logró el empate y postergó la alegría mallorquina.

El Mallorca tuvo que soportar la presión del conjunto catalán en los minutos finales de la segunda etapa y todo el período suplementario con dos hombres menos, ya que Mena y Romero fueron expulsados. En tiempo de la definición —frialdad y habilidad para algunos, suerte para otros—, el Barcelona convirtió cinco de los ocho penales que ejecutó. Carlos Roa detuvo los envíos de Rivaldo, Celdas y Figo, pero sus compañeros sólo marcaron en cuatro oportunidades —dos remates los contuvo el arquero Hesp y Stankovic lo desvió—.

Con esta victoria, el Barcelona se adjudicó por vigesimocuarta vez en su historia la Copa del Rey, superando al Athletic de Bilbao que acumula 23. Al finalizar el encuentro, Héctor Cúper puntualizó:

"Hemos acariciado la Copa. La satisfacción por el gran año no sirve para nivelar el dolor que sentimos"; después añadió: "En el primer tiempo el equipo estaba bien, teníamos el marcador a nuestro favor y estábamos trabajando muy bien. En el segundo, el Barcelona ya presionó un poco más, pero con dos jugadores menos se nos hizo muy difícil. Había que tratar de llegar a los penales como sea, y

era muy difícil, por la calidad individual del Barcelona. Aun así lo logramos. Lo más bonito fue la entrega del equipo porque pusieron todo lo que hay que poner". Para reflejar la buena actuación del equipo.

Juan Carlos, rey de España dijo a Héctor Cúper: "Esta noche tendría que haber entregado dos copas". Eso no se pone en la vitrina pero vale.

CON-AMERICA, POR LA LIBERTADORES

## River no se guarda nada

Con la presencia de la mayoría de los titulares, incluso los que estaban hasta anoche convocados por Passarella —Burgos, Escudero, Astrada, Berti—, River buscará hoy el pasaje a los cuartos de final de la Copa Libertadores cuando reciba al América de México desde las 21.45, mientras que Colón se juega su chance en Asunción ante Olimpia de Paraguay a partir de las 20. Ambos encuentros serán televisados por América. Por su parte, Gremio de Porto Alegre es el primero de los ocho conjuntos que disputarán los cuartos, ya que ayer derrotó 4-0 a Nacional de Uruguay y clasificó cómodamente.

En el encuentro de ida jugado en México, el equipo de Ramón Díaz consiguió un empate 1-1, por lo que el ganador del partido de hoy logrará la clasificación. En caso de producirse una nueva igualdad, la serie se definirá por penales. A su vez, los santafesinos vencieron por 3-2 en el primer juego y con sólo un empate alcanzarán su objetivo.

Si pierden por un gol de diferencia habrá penales, mientras que si caen por más tantos, pasarán los paraguayos. Ramón no confirmó a los titulares porque espera a los seleccionados mientras que el profesor Córdoba dependerá de la evolución de varios lesionados para confirmar la alineación.

## Lazio campeón

La Lazio se coronó campeón de la Copa Italia al derrotar 3-1 al Milan en el partido final jugado en el Estadio Olímpico de Roma, quedándose con un título que no conseguía desde hace 40 años. En la primera final el equipo romano había perdido 1-0. Los goles del ganador fueron convertidos por Gattardi, Fugovich y Nesta, el Milan se había puesto en ventaja a través de un gol en contra de Nedved. En Lazio no jugaron los argentinos Hernán Crespo y José Chamot, ambos por estar lesionados. Con este logro, la Lazio clasificó para jugar la próxima edición de la Recopa de Europa.

HISTORICA

Con

Fue un partido que, en emotividad, más allá de las pocas situaciones de peligro que se crearon frente a los arcos, sirve de anticipo, aperitivo sintomático de lo que va a ser el Mundial: cada partido, un parto. Porque no fue bueno, porque Brasil decepcionó profundamente, jugando muy por debajo de lo que uno cree que debe y puede jugar; porque Argentina llegó muy pocas veces debido a la imprecisión de tres cuartos de cancha hacia adelante. Y sin embargo fue un partido memorable por su significado —perdonando la palabra— histórico: en el Maracanã no se ganaba desde hace casi cuarenta años y en Brasil, desde 1970. Y Brasil es siempre Brasil, con todo lo que significa y todo lo que tiene.

Y anoche —empecemos por el campeón— jugó con casi todo lo que tiene: sólo faltó Dunga en el medio y un enganche que llenara el ojo. Porque ni Rafi, ni Leonardo ni el invento de Edmundo satisficieron las expectativas. Tal vez Rivaldo sea el dueño de ese lugar. Tal vez. Pero hay otras cosas que no tienen arreglo aparente ni suplen a la vista: la línea final del equipo de Zagallo fue de terror. Los dos grandotes centrales, Junior Bahiano y Aladair, no dieron garantías; y menos un desconocido Cafú, sin velocidad, seguridad en la marca, sin proyección en ataque. En ese lugar del campo (ataque argentino, defensa brasileña) se vieron los mayores desplantes de la noche: facilidades de los zagueros dilapidadas por los delanteros. Hasta que el último error —el pelotazo de Verón al Pijo que quedó dividido y el defensor se cae— terminó en gol porque López, por primera vez en la noche, terminó una, ésa, bien. Muy bien. Egoísta. Con todo respeto: a lo Grillo, como el Pelado Grillo contra los ingleses, aunque cortando para adentro y resolviendo con la de palo. Y telón.

Argentina —sigamos ahora con el equipo de Passarella— jugó un partido tácticamente inteligente. Y le salió bien porque nunca se desordenó, cumplió algo que dijo el técnico en estos días: los equipos compactos, homogéneos, son los que cuando juegan mal no se les nota... Algo de eso. Fue decidido, supo qué tenía que hacer y lo hizo. Esa determinación y ese orden compensaron actuaciones individuales por debajo de lo deseable y posible: Batistuta, muy desacertado; Verón, impreciso en general con pocos pelotazos justos y un solo remate efectivo; el mismo López, que terminó mal la casi totalidad de las jugadas de ataque menos una. A la inversa, tuvo una actuación sobresaliente en defensa, casi sin fallas en los centrales —lo de Ayala fue impecable— con

## ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras G-J-P-T)			
1	6478	11	3912
2	9243	12	7761
3	7643	13	1394
4	5469	14	3889
5	3861	15	5969
6	0741	16	4715
7	0560	17	2258
8	5047	18	9495
9	9444	19	9931
10	2061	20	6731

Nacional (Vespertina-Letras I-H-S-X)			
1	3457	11	7363
2	4038	12	5719
3	2547	13	6867
4	5144	14	4792
5	5658	15	2370
6	1926	16	1944
7	9521	17	0745
8	1063	18	4296
9	7757	19	1297
10	3114	20	1982

Bonaerense (Vespertina)			
1	706	11	997
2	916	12	653
3	638	13	635
4	824	14	663
5	534	15	284
6	830	16	997
7	548	17	067
8	858	18	963
9	795	19	603
10	321	20	136

Nacional (Nocturna-Letras E-D-J-Q)			
1	7311	11	6383
2	6859	12	8619
3	5517	13	2212
4	3142	14	4392
5	8675	15	3637
6	7532	16	3875
7	3425	17	5933
8	7795	18	7306
9	6902	19	7081
10	2528	20	7584

Bonaerense (Nocturna)			
1	203	11	375
2	820	12	689
3	594	13	621
4	161	14	969
5	235	15	711
6	418	16	219
7	968	17	593
8	695	18	877
9	758	19	558
10	035	20	154



VICTORIA DE LA SELECCION ANTE BRASIL EN EL MARACANA

# un gol del Piojo resucitado

A cuarenta días del Mundial '98, Argentina derrotó a los tetracampeones en su estadio más emblemático. El gol fue de López a poco del final. La torcida aplaudió a la selección y abucheó a su equipo. Hacía casi treinta años que no se ganaba en Brasil.

**0 BRASIL**  
Taffarel; Cafú, Junior Bahiano, Aladair, Roberto Carlos; César Sampaio, Zé Elias, Denilson, Rai; Ronaldo, Romario. **DT:** Mario Lobo Zagallo.

**1 ARGENTINA**  
Burgos; Vivas, Ayala, Sensini, Zanetti; Simeone, Almeyda, Verón; Ortega; Batistuta, López. **DT:** Daniel Passarella.

**Goles:** En el segundo tiempo, 39m López (A).

**Cambios:** En el segundo tiempo, 19m Cleber por Aldair (B); 21m Leonardo por Rai (B); 23m Edmundo por Denilson (B); 29m Delgado por Ortega (A); 43m Pineda por López (A).

**Estadio:** Maracanã, Río de Janeiro.  
**Árbitro:** Alain Sarré (Francia).



Claudio López escapa de la marca y busca el fondo de la cancha. Terminó una bien y alcanzó. La línea final del equipo de Zagallo dio muchas ventajas.

LO MEJOR DEL EQUIPO ARGENTINO ESTUVO EN LA DEFENSA

## El triunfo empezó en el fondo

un Vivas mucho más seguro que lo habitual y un Burgos que respondió. El medio juego, que había sido el punto más débil de los partidos anteriores de esta minigira, mejoró. Zanetti estuvo impecable; no fue el lateral que se esperaba sino un volante suelto que apareció por derecha, delante de Vivas al principio, tapando a Denilson mientras Ortega se tiraba sobre Roberto Carlos para que no subiera—después se turnaron otros—; del mismo modo que Simeone, por izquierda, tapaba por allí la proyección de Cafú. Y eso funcionó. Almeyda, que empezó llegando tarde a todas en el medio, mejoró con el correr del partido y terminó bien.

El problema de Argentina fue, después de unos primeros diez minutos impecables de pressing y movilidad, que ni Ortega ni Verón se conectaban fluidamente con los aislados puntos. Pelotazos, imprecisión, excesiva distancia para conectarse. Y cuando la pelota llegaba a los dos de arriba, resolvían mal, solos, no se buscaban, tampoco nadie acompañaba. Y sin embargo se ganó. Y bien. Porque Brasil no le llegó casi nunca y terminó casi maniatiándolo. Mérito de Argentina que, además, embocó una. La necesaría.

**Burgos (6):** Tuvo poco trabajo. Brasil fue tímido. Lo emplearon más en el segundo tiempo. Estuvo seguro de manos y salió bien en los centros aéreos. Le hizo un penal, innecesario, a Ronaldo, que el árbitro ignoró.

**Ayala (8):** Muy firme. Impuso rigor en cada salida sobre Romario y Ronaldo. Barrió bien por detrás de Sensini y Vivas. Cuando salió recto y lejos perdió, por eso barrió a Ronaldo un par de veces.

**Vivas (8):** Muy aceptable trabajo. Controló bien a Romario ayudado por el estatismo del brasileño. Se

arriesgó a pedir la pelota y proyectarse por el lateral pero sin soltarse del todo.

**Sensini (7):** Fue el más complicado porque Brasil atacó mucho por su costado y entre Cafú y el delantero o volante que iba por ese lado lo sacaban de posición. Cuando esperó estuvo muy firme.

**Zanetti (7):** Arrancó bien y se fue desdibujando porque perdió importancia táctica. Por ese lado Roberto Carlos subió poco, preocupado por Ortega. Rai no encontró la posición y Denilson se iba para adentro. Se animó varias veces y metió un derechazo que fue una de las llegadas claras del primer tiempo.

**Almeyda (6):** Noche floja. Debía ser auxilio de todos y alternó buenas y malas. Las buenas fue cuando anticipó o cuando se replegaba como cuarto zaguero entre Ayala y Sensini. Las malas cuando salía a destiempo y quedaba desairado por el toque de primera de los brasileños. Además estuvo impreciso, aun en pases cortos.

**Simeone (6):** Más preocupado en contener las subidas de Cafú y en asistir a Sensini que en jugar. Fue el volante de más despliegue y apareció por sorpresa en el área de Taffarel buscando pelotazos de Verón. El equipo lo necesita con más llegadas.

**Verón (5):** Sigue siendo un proyecto. No se puede jugar parado a los 20 años y menos en la llanura de Maracanã. Abusó del pelotazo y para colmo estuvo muy impreciso. Debe entender que si lanza y mira, resta. Si lanza y acompaña es una preocupación más para el rival. El técnico lo liberó, jugó suelto y sólo una vez aprovechó esa libertad para ser más audaz y rematar desde lejos

provocando un rebote en Taffarel y un "casi gol" de Batistuta.

**Ortega (6):** Arrancó bien abierto y contuvo a Roberto Carlos. En cuanto la pelota tardó en llegar, se fue al medio pero nunca intentó el juego asociado, siempre intentó la gambeta personal y terminaba perdiendo, rodeado por los brasileños que le achicaban los espacios.

**Batistuta (5):** Esta vez tuvo más espacios que con Israel e Irlanda pero nunca le llegó clara la pelota. Fue inteligente para moverse y crear espacios pocas veces aprovechados por los demás. Tuvo una en el primer tiempo y definió mal, de zurada, sin ángulo. En el segundo tuvo mala suerte en un rebote.

**López (6):** Pese a su torpeza fue el que más inquietó a la más torpe defensa brasileña. A fuerza de picar y ofrecerse resultó el hombre de descarga y penetración. Hizo el gol en una jugada en la que prefirió rematar pese a que tenía dos compañeros llegando libres.

## FUERA DE JUEGO

Durante el partido se produjeron dos reacciones increíbles del público brasileño. Después del gol de Claudio López, varios hinchas aplaudieron la maniobra del delantero del Valencia. Además, luego del tanto, cuando el conjunto argentino manejaba la pelota, la torcida gritó "Ole" ante cada pase de los argentinos y la pasividad de sus jugadores.

Diego Simeone fue el capitán del equipo argentino y, para darle la razón a Passarella, demostró su personalidad por el césped del Maracanã. Antes de los cinco minutos ya había "denunciado" ante el árbitro a su compañero en el Inter, Zé Elias. Luego le quedó tiempo para tocarle la cara a Edmundo, pelearse con Leonardo y le dejó un recuerdo en la tibia a Junior Baiano. Además, jugó bastante bien y ni siquiera recibió amarilla.

Varios hinchas argentinos estuvieron anoche en el Maracanã. Un grupo de marplatenses se identificó con una bandera y camisetas del club Alvarado, aquel en el que César Menotti encabezó el proyecto de privatización, que luego fracasara.

El brasileño René Simoes, director técnico de la selección de Jamaica, aprovechó el amistoso para observar detalles del equipo argentino. Simoes, junto a un colaborador, tomó notas sobre los jugadores, la disposición táctica y las informaciones que le llegaban del entrenamiento. "Tener datos sobre los rivales es tan importante como prepararse uno mismo", argumentó.

Simoes no fue el único espía que hubo en Río de Janeiro. El capitán de la selección de Escocia (integra el grupo A junto a Brasil), Gary Mac Allister, fue el comentarista de la transmisión televisiva de Inglaterra y aprovechó la ocasión para recabar datos sobre los futuros rivales. Sin embargo, Mac Allister lo negó y dijo que sólo vino a trabajar. "No anoté nada de Brasil porque el técnico Craig Brown ya lo sabe todo", señaló el volante.

Para garantizar la seguridad de los espectadores, la Confederación Brasileña y el Municipio de Río de Janeiro armaron un operativo policial que contó con casi 2000 efectivos policiales. Las puertas del estadio se abrieron a las 17, pero desde el mediodía ya había gente haciendo cola para ingresar.



Daniel Passarella y Américo Gallego rezan.

El técnico había desdramatizado el partido, en la previa, claro.



El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz  
A través del Instituto de Desarrollo Urbano y Vivienda  
Llama a LICITACION PUBLICA para la ejecución de la obra:

### "CONSTRUCCION HOSPITAL EN CALETA OLIVIA"

Licitación Pública IDUV N° 10/98

Presupuesto Oficial: \$ 7.800.000,00 - Plazo: 30 meses.

Fecha de Apertura: 12 de Junio de 1998 - 10.00 horas.

Lugar de Apertura: MUNICIPALIDAD DE CALETA OLIVIA

Lavalle N° 657

Valor del Pliego: \$ 7.800,00

Venta y consulta de Pliegos a partir del 12 de mayo de 1998

Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos

Delegación IDUV Zona Norte B° Belgrano Locales 1 y 2 Caleta Olivia.

Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 277 - Capital Federal



INSTITUTO DE DESARROLLO  
URBANO Y VIVIENDA  
MINISTERIO DE ECONOMIA  
Y OBRAS PUBLICAS



# "Yo soy

Por Cecilia Bembibre

## El estrellato a la holandesa

La escritora Connie Palmen, una figura casi exótica para los lectores argentinos, es en su país una star mediática, como Madonna.

Por C. B.

En Holanda la comparan, inexplicablemente para el mundo de la literatura, con fenómenos pop como Madonna y las Spice Girls. La curiosidad quizá se deba a que, tras la publicación de su tercera novela, se convirtió en un rostro mediático y provocativo. Todo este asunto tiene a Connie Palmen más que entusiasmada ("la gente empezó a analizar mi personalidad, lo cual fue absolutamente divertido", reconoce). La escritora neerlandesa, que llegó a Buenos Aires invitada por la Feria del Libro para presentar sus dos primeras obras, *Las leyes* y *La amistad*, dialogó así con **Página/12**.

—¿Ve *Las leyes* como un viaje hacia el conocimiento?

—El libro cuenta la historia de cómo la protagonista se relaciona con los siete hombres, y adquiere de ellos cierto saber. Tampoco Kit (la protagonista de *La amistad*) puede soportar no saber la verdad. No cree en las coincidencias. Creo que toda obra es autobiográfica y, por supuesto, yo me parezco a mis personajes en algún aspecto. Estoy todo el tiempo pensando, es el tamiz a través del cual percibo el mundo. Tengo la firme creencia de que mi tarea es dar sentido a mi vida.

—En *La Amistad*, la historia se centra en la relación de dependencia extrema entre dos ami-

gas. ¿Tuvo una experiencia similar?

—Por supuesto. Los grandes amores en la vida no pueden experimentarse sin ser completamente dependiente del otro. Tengo un montón de inseguridades en lo que se refiere a mi vida sentimental, pero no las vivo con respecto a mi trabajo, ni cuando estoy realmente enamorada: hace falta coraje para depender totalmente de alguien, y a la vez es inevitable. En la novela también se analiza el tema de las adicciones: estoy realmente orgullosa de mi definición de adicción como "una amistad sin tener un amigo".

—En algún momento de su segunda novela, la protagonista afirma que, aunque aprecia la indulgencia de la psicología, no podría vivir sin la severidad de la filosofía. ¿Podría ampliar el concepto?

—Creo en la utilidad de la psicología, pero siempre va a centrarse en el individuo, y quitarle las culpas a la gente. Y eso es lo que me desagrada de esa ciencia; la historia de tu vida es la explicación del mal que les hacen a los demás. La filosofía, en cambio, no me excusa por hacer mal. Y necesito poder decirle a la gente "hiciste mal y sos culpable". En mi vida individual, sin embargo, me gusta poder perdonarlos.

—Usted se licenció en dos carreras. ¿Abandonó la vida académica?

—Totalmente. Cuando concluí la carrera de Filosofía me di cuenta de que tenía que decidir entre dar clases o la vida real, que era escribir. Hoy prefiero tener lectores que alumnos, aunque es casi lo mismo. Yo misma aprendo de lo que leo, todo el tiempo.

—¿Podría comentar *I.M.*, su última novela, que aún no fue



La holandesa Connie Palmen se divierte con su fama exagerada. En la Feria, presenta las novelas "Las leyes" y "La amistad".

traducida al castellano?

—En alguna medida, es una suerte de libro de viajes, abarca los siete meses en los que viajé una y otra vez entre Estados Unidos y Europa. Es también la relación entre un país con cultura periodística y la tradición europea, más cercana a la novela. Y finalmente, tiene que ver con mi marido, quien murió hace poco, y en parte este libro es en su memoria, y cuenta nuestra relación. Lo que resulta provocativo es que de alguna manera digo que yo voy a ser la persona que va a definir el significado de "novela" en este país, en los próximos años. Yo soy la que hace las leyes de la novela.

—¿Qué recibimiento tuvo en Europa?

—Los primeros dos libros sólo tuvieron buenas críticas, así que fue un alivio ver que el tercero causó controversia. Soy una mujer pequeña, así que todo el mundo tiende a abrazarme. *I.M.* fue mi oportunidad de demostrar que no soy un ángel, que tengo enemigos. Me gusta jugar un poco más rudo, me gusta sacarlos a mis lectores de sus casas y confrontarlos, y hacerlos cambiar de ideas.

### Trayectoria

Hace cinco años, Connie Palmen ganó el premio a la mejor novela europea con su primer libro, *Las leyes*, que aborda en siete historias hiladas por la misma protagonista la búsqueda de saber y sus contradicciones. Licenciada en Filosofía y Lengua y Literatura neerlandesa, en estos días Palmen visita la Feria del libro porteña, y se reconoce impresionada por el tango: "Hay algo tan sucio acerca de él, es casi como ver sexo en escena", comentó. Palmen estuvo casada hasta hace poco tiempo con uno de los periodistas más famosos de los Países Bajos, a quien dedicó su controversial novela *I.M.*.

Hugo Claus está de pie en medio de la habitación de su hotel. Hay papeles desparramados sobre la cama, viejas ediciones de sus libros, y cáscaras de naranja. "El lugar de un hombre solo", murmura, disculpándose. En realidad, Claus, una leyenda de la cultura europea, parece complacido de haber encontrado una escenografía tan pintoresca para su entrevista con **Página/12**.

—¿Había visitado Buenos Aires antes?

—Sí, hace tres años. La pasé muy bien. Vine también invitado para la Feria, y fui al predio para ver con quién podía hablar, porque no estaba programado que diese una charla ni nada. Me preguntaron allí si Claus se escribía con K, y no pude encontrar ningún libro mío. En fin, no importa, me la pasé yendo al cine tres veces por día. Tienen muy buenos cines aquí.

—¿Tiene pensado dar algún tipo de conferencia durante su estadía?

—No, sólo voy a leer mis poemas, eso es todo. Nunca me quejo, nunca explico. No hablo de literatura, porque sería descortés para con mis colegas. Sé lo difícil que es escribir incluso un mal libro: necesita la misma disciplina, inteligencia y atención que uno muy bueno. Por eso no doy conferencias sobre el tema.

—Quienes escriben sobre su obra suelen calificarla de "feroz", "despiadada" y "cáustica". ¿Cuál es su relación con la crítica?

—Tengo la noción romántica que posiciona a los creadores de un lado, y al enemigo, a la gente que sabe, del otro. Mi escritura es así como se la describe, pero es para evitar que sea agresivo en la vida real. Soy un ser humano cortés y educado en el trato, y un demonio en mi trabajo.

—Entonces, si no fuese un escritor...

—Habría terminado en la cárcel, sí.

—Como autor es sumamente prolífico. ¿Es así como pintor?

**FRANCES**  
TODOS LOS NIVELES  
EXAMENES - VIAJEROS  
**833-5197**

Fundación CISEG (Fundación Centro de Investigaciones Sociales, Estéticas y Grupales)

Centro de  
Psicodrama  
Psicoanálisis  
Grupal

Coordinación general  
**EDUARDO PAVLOVSKY**  
Coordinación Grupal  
y Psicodrama

Cierre de inscripción 30 de abril

Soler 4050 - Tel.: 824-2789 (16 a 20 hs.) VACANTES LIMITADAS

la **almOada**  
almacenamiento  
cultural

un lugar para soñar

**cursos**

guitarra-canto-teatro-coro-malabares-  
máscaras-percusión-tango

alquiler sala de ensayo-cursos,  
espectáculos y eventos

Bustamante 728 • 866-1353

**CANTO**  
Clases grupales  
e individuales  
ALEJANDRA CZARNY  
**862-1718**

UN ESPACIO PARA  
REFLEXIONAR SOBRE  
NUESTRAS CAPACIDADES  
CREATIVAS

**AGRUPARTE**

GRUPOS DE CREATIVIDAD  
Se trabajará sobre diversas producciones  
artísticas: proyección de películas, obras  
literarias, obras plásticas, composiciones  
musicales, etc.

Entrevista previa sin cargo  
Tel./Fax 772-8924  
Propuesta y Coordinación  
Lic. Liliana Pedrón de Martín

### Un premio para "Página/12"

Arnaldo Pampillón



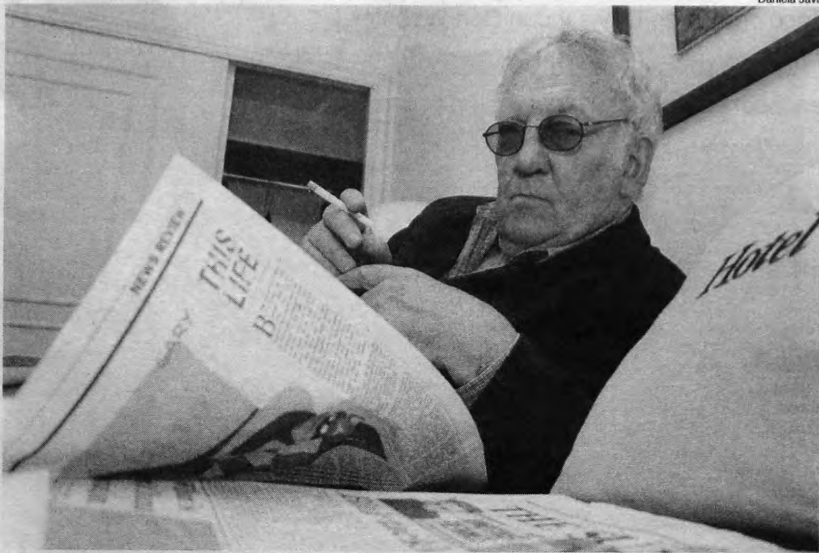
Miles de los asistentes a la Feria del Libro pasaron por este lugar y se divirtieron poniendo sus rostros en la tapa del diario, y sacándose fotos para la posteridad. Ayer, la organización de la Feria del Libro entregó a **Página/12** una Mención Especial, en el rubro de stand de medios periodísticos por su aporte artístico a la edición 1998. El premio fue recibido por Carlos González, de la gerencia de este diario.



POETA BELGA HUGO CLAUS, UNA LEYENDA EUROPEA

# un demonio en mi trabajo"

En su segunda visita a Buenos Aires, el autor de "Belladonna" dice que prefiere no hablar de literatura para no ser descortés con sus colegas y que si no se hubiera dedicado a escribir habría terminado en la cárcel.



Hugo Claus en su habitación del hotel: "El lugar de un hombre solo", según sus palabras. "Sé lo difícil que es escribir incluso un mal libro: necesita la misma disciplina que uno bueno", dice.

—Creo que, para quien quiere escribir una obra de arte, es importante tener en cuenta que las chances son mejores si se tienen veinte libros que si se tienen sólo dos. Es una cuestión de probabilidades. También pinto mucho, pero no exhibo desde hace mucho tiempo. Si quiero dar una idea de lo que hago, tengo que mostrar casi todo lo que hago, porque no tengo estilo personal: cada pintura tiene el suyo.

—Usted admitió que su verdadera vocación es la pintura. ¿Por qué eligió trascender como escritor?

—Era un desafío mayor. Se puede ser un gran pintor y un imbécil, a la vez, pero para escribir hay que poseer al menos algo de inteligencia. Claro que la pintura brinda placeres más relacionados con los sentidos, es más espontánea. Yo escribo cada cosa cuatro veces, y lo hago utilizando pluma y tintero. ¿Usar procesador de textos? ¡Qué idea tan extraña! Soy un poeta romántico; para mí, la computadora es el futuro.

—Su novela *Belladonna*, la última traducida al castellano, comienza con la frase "Dos cosas preocupaban al ministro aquella mañana, su peso y la muerte". ¿Qué cosas le preocupan a usted esta mañana?

—No tengo preocupaciones. Bueno, en realidad me preocupa un poco el tema del ascensor. Estaba en el séptimo piso, y tuve que subir por escaleras. Nunca tomo ascensores porque odio los movimientos que perjudican las líneas horizontales. Alrededor de los 40 años me di cuenta de que los movimientos me distraen.

—¿Qué opinión tiene de su propia obra?

—No tengo opinión, una vez que está terminada. Los gustos de la crítica cambian, y los he visto en relación a mi trabajo, así que, ¿por qué debería preocuparme? Ni siquiera puedo recordar un verso de los dos mil poemas que tengo publicados. A veces escucho en la radio alguien leyendo un poema, y yo me digo "no está tan mal". Y enseguida, "Oh, es mío".

—¿Podría hacer un comentario acerca de sus dos últimos libros, aún no traducidos?

—Uno de ellos se llama *The Rumors*, y es una alegoría acerca de un soldado que regresa del Congo belga a su pueblo y se desata una epidemia que vuelve azul a la gente. Cuando lo terminé, el director de un diario me ofreció publicar un thriller, en forma de folletín. Me pareció una idea buena y mala a la vez, un desafío: ganaba lectores que quizás no leían libros, y debía adaptar el tono para que fuera comprensible portodo el mundo. Luego se editó en un volumen. Ahora voy a abandonar las novelas por algún tiempo, y sólo voy a escribir haikus. Aunque la constancia no es uno de los rasgos más fuertes de mi carácter: lo que estoy diciendo ahora quizás no se aplique a mañana.

## Un firme candidato al Nobel

Escritor, pintor, dramaturgo, guionista y director de cine: el recuento de las actividades a través de las que Hugo Claus se convirtió en uno de los mitos culturales europeos, candidato firme al Nobel de Literatura, es amplio e inevitable. Este año, en ciertos círculos culturales europeos, figuraba antes que el ganador, el italiano Dario Fo en la lista de candidatos al galardón sueco. Claus suele contar que una mezcla de suerte y curiosidad lo llevó a ser testigo de varios acontecimientos claves de la historia de este siglo: a los once años presenció la invasión de Hitler a Bélgica; viajó a París en mayo del '68 y en 1959 emprendió una travesía por Estados Unidos con Italo Calvino, Claude Simon y Fernand Arrabal. A los 69 años, tras 20 novelas y más de dos mil poemas, cinco películas y numerosas obras teatrales, el belga anuncia en esta nota su determinación de escribir sólo haikus en el futuro. *La pena de Bélgica*, *El deseo*, *El asombro* y *Belladonna* son algunos de sus títulos publicados en castellano.

UNA CONFERENCIA DE MARC AUGE

## De lugares y no lugares

Las ciudades están cambiando sustancialmente a un ritmo de expansión urbana sin precedentes en la historia de la humanidad, en un proceso que es aún más intenso en los países en desarrollo. Sobre ese panorama, el antropólogo francés Marc Augé planteó que "la ciudad es en efecto, y cada día más, el espacio en el que se juega la historia de los hombres y al mismo tiempo se expresan sus aceleraciones, sus contradicciones y sus vértigos". De visita en la Feria del Libro de Buenos Aires, Augé reflexionó ayer en una conferencia sobre estos procesos en las metrópolis a partir de dos conceptos: el lugar y el no lugar. Para el antropólogo que presidió la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales, la

"sobremodernidad" impone a los individuos experiencias y pruebas de soledad, ligadas a la aparición y proliferación de no lugares. Los aeropuertos, las autopistas, los supermercados, las estaciones de servicio, las pantallas de todo tipo pueden constituirse en no lugares, frecuentados por solitarios y silenciosos. "Un no lugar se definirá como un espacio donde no pueden verse identidades, relaciones, ni historia. Los nuevos espacios del planeta se prestan a primera vista a esta definición. Estos no lugares se mezclan los unos a los otros, radio y televisión funcionan en los aeropuertos, las estaciones de servicio, las grandes cadenas hoteleras. Allí los códigos y las reglas están destinados a un uso inmediato."

## PARA IR

Estas son las principales actividades para hoy de la Feria del Libro:

◆ **17. Presentación del diccionario biográfico de la música argentina de raíz folclórica** "Así es mi tierra" y la revista "Arraigo. Arte y cultura criolla" y espectáculo musical, a cargo de Carlos Martínez y Coqui Sosa. Sala Domingo Faustino Sarmiento.

◆ **17.30 Día del Mercosur.** Concierto de música barroca de las misiones jesuíticas, a cargo del ensamble Louis Berger. Sala Victoria Ocampo.

◆ **18. Encuentro internacional: Los valores de la humanidad.** "Religión y espiritualidad. El renacer del sentimiento religioso y el auge del ecumenismo", con la participación de José Míguez Bonino, Jorge Casaretto, Carmen Dragonetti, Gregorio Klimovsky y Carlota Rava. Sala José Hernández.

◆ **Día de la provincia de La Pampa.** Presentación del libro "Pampas del sud". Sala Domingo Faustino Sarmiento.

◆ **Día de Italia. Conferencia:** "Razón y extravío en Verga, Pirandello y Sciascia", a cargo del escritor italiano Vincenzo Consolo. Sala Leopoldo Lugones.

◆ **19. Diálogo con el escritor belga Hugo Claus.** Sala Juan Rulfo.

◆ **19.30. Diálogo con el escritor español Juan Marsé.** Sala Juan Rulfo.

◆ **21. Mesa redonda "Cultura dominante y subculturas"**, con la participación de Marc Augé. Sala Victoria Ocampo.

◆ **22. Día de la provincia de Mendoza. Mesa redonda "Homenaje a Fernando Lorenz"** y a continuación un espectáculo musical. Sala Jorge Luis Borges.

Mañana

## Tomás Eloy Martínez va a la Feria

Mañana a las 19.30, el consagrado autor de *Santa Evita* firmará sus obras en el stand de Planeta. No se lo pierda.

LOS LIBROS DE TOMÁS ELOY MARTÍNEZ:

**Santa Evita**  
La novela de Perón  
Las memorias del General  
La pasión según Trelew  
La mano del amo  
Lugar común la muerte

VERBONAUTAS



PRESENTA HOY 20 HS.

## INCIDENTE MUSICAL

LIBRERÍA HERNÁNDEZ  
Av. Corrientes 1436

Auspicia  
Página/12

FIN DE CICLO

## Empieza el fin de milenio

Hoy a las 20.30 empezará el ciclo bautizado *Música para el fin del milenio* que Festivales Musicales coorganizó con el CEAMC (Centro de Estudios Avanzados en Música Contemporánea) y el Instituto Goethe. En la sede de este instituto (Corrientes 319), el Quinteto CEAMC, conformado por Haydée Schvartz en piano, Patricia Dalt en flauta, Elías Gurevich en violín, el clarinetista Guillermo Sánchez y Jorge Pérez Tedesco en violoncello, tocará tres obras compuestas en este siglo y rara vez escuchadas en esta ciudad. Este grupo, fundado el año pasado, es uno de los mejores entre los dedicados a repertorio contemporáneo de cámara existentes en este país, y se caracteriza por la musicalidad de sus interpretaciones. Junto a un clásico, la *Sinfonía de cámara Op. 9* de Arnold Schönberg –aunque en una versión nada clásica, transcrita para grupo de cámara por Anton Webern–, interpretarán “...piagne e sospira...”, una obra escrita en 1969 por el argentino Gerardo Gandini, y *Eleven Echoes of Autumn*, del estadounidense George Crumb. El concierto será comentado por Mario Videla, quien además de ser el presidente de Festivales Musicales es un destacado músico y profesor, y las entradas sobrantes de abono podrán ser adquiridas en la misma sala, una hora antes de la función.

# La música de un viajante, según Joseph Zawinul

Tocó con Miles Davis y con Ben Webster.  
Fundó Weather Report. Hoy toca de nuevo en Buenos Aires con un grupo de notables.

Por Diego Fischerman

De chico tocaba el acordeón. A los 20 años, en Viena, se gana la vida tocando tangos en el piano y confiesa que una de las cosas que más le costaron en la vida fue “encontrarle la vuelta a ‘La Cumparsita’”. Pero Joseph Zawinul, claro, no es famoso por eso. Miembro de la banda de Ben Webster en los 60, tecladista del primer Miles Davis eléctrico a fines de esa década, fundador y factótum de Weather Report –la banda más representativa del jazz-rock de los 70 y los 80–, este tecladista que hoy a la noche tocará de nuevo en Buenos Aires es, simplemente, uno de los nombres más importantes de la música popular de las últimas décadas.

Con un grupo de notables –Victor Bayley en bajo, Gary Poulson en guitarra, el baterista oriundo de Costa de Marfil Paco Sery y, en percusión, Manolo Badrena (un viejo colaborador de los años de Weather Report)–, Zawinul viene de tocar anteayer en Montevideo y ayer en Neuquén. Mañana estará en Paraná, pasado en Rosario y el próximo domingo 3 volverá a actuar en Buenos Aires (en La Trastienda, Balcarce 460). En cuanto a si lo suyo se ha convertido en eso que el mercado llama *world music*, Zawinul es ta-

jante, aunque algo tautológico: “La música étnica es música étnica, la *world music* es *world music* y lo que hacemos nosotros es lo que hacemos nosotros”.

En realidad, lo que queda claro es que, más allá de sus principios en el jazz, el camino de Zawinul fue virando hacia un tipo de música instrumental en que los desarrollos climáticos y tímbricos fueron ocupando el lugar de los solos y donde las entradas de folclores diversos son las que confieren el color definitivo. O, como aseguró en una conversación telefónica con *Página/12*, “mi música es la de un observador, la de un *voyeur*”. Con una obra para orquesta sinfónica estrenada –*Sueños del Danubio*– y culminando una gira que lo llevó por 108 ciudades, incluyendo Nueva Delhi, Bombay, varios lugares de Senegal, Japón y Brasil, Zawinul, que llegó por primera vez a esta ciudad con un Weather Report recién fundado, actuando de telonero del pianista Friedrich Gulda, asegura que “Buenos Aires es una encrucijada de culturas, por eso me interesa volver”. Y, a pesar de su cosmopolitismo musical, no duda en definirse como americano. “No norteamericano; americano a secas”, aclara, para agregar inmediatamente que “amo a Viena, donde me formé musicalmente, amo ca-



Joe Zawinul fue uno de los creadores del jazz-rock de los 70. Sus búsquedas actuales lo encuentran más cerca de lo étnico

da lugar donde estuve porque amaba una de las músicas que allí escuché y me enseñaron algo; hay una hermandad entre los músicos que no tiene nada que ver con países ni fronteras. Sin embargo, siento que América es mi tierra”. La idea del viaje, en todo caso, resulta central en su

concepción estética. “Porque la música es un viaje –dice– a lo largo del cual uno va recuperando todo lo que observó en otros viajes; en donde van apareciendo todas las experiencias de la vida y en el que, además, se mezclan, creativamente, los viajes de los otros músicos.”

VIENA RECUERDA A ANNA FRANK

## Opera para lavar culpas

Viena sigue empeñada en limpiar su pasado. Su famosa Filarmónica, que de hecho se comportó como la orquesta oficial de Hitler, está abocada a la planificación de conciertos de desagravio en los propios lugares en que hubo campos de concentración. Y ahora se suma la reposición, que se realizará el próximo martes 5 en el Parlamento de esa ciudad, de la ópera casi olvidada *El diario de Anna Frank* especialmente encargada al compositor ruso Grigori Frid.

Como suele suceder en estos casos, en la designación de compositor e intérprete pesaron los aspectos simbólicos por lo menos tanto como los artísticos. Nacido en San Petersburgo en 1915, Frid conoció de cerca el autoritarismo a los 12 años, cuando su padre, un periodista per-

seguido por el stalinismo, fue desterrado a Siberia junto a toda su familia. Durante la Segunda Guerra Mundial, colaboró con grupos musicales que actuaban en el frente de batalla y recién después de terminado el conflicto pudo dedicarse de lleno a la composición. De esa época son una suite para orquesta y una suite infantil para soprano y pequeña orquesta.

Sus obras más conocidas hasta el momento son las canciones escritas sobre los sonetos de Shakespeare, traducidos al ruso por Boris Pasternak, y sus musicalizaciones de poemas de García Lorca, Keats, Byron y Pushkin. *El diario de Anna Frank*, que será protagonizada por la soprano israelí Anat Efraty y dirigida musicalmente por el también israelí Asher Fisher, fue escrita en 1969, y alterna la técnica dodecafonica con momentos absolutamente tonales. El texto, por otra parte, se atiene estrictamente al del diario en que se inspira. La ópera, que iba a estrenarse en 1970, fue prohibida por las autoridades soviéticas con el argumento de que “a pesar de que la ópera es buena, no puede permitirse que su protagonista sea una judía”. La premiere, en Moscú, fue, finalmente, en 1972 aunque en versión de concierto.

## Iniciación a la Opera

Siguiendo la temporada del Teatro Colón

Libretos, Grabaciones y Videos

953-5525

llamar de 9 a 12 y de 21 a 22 hs.

Grupos Reducidos

## DESENCUENTROS

36 Cuentos breves  
Jacinto Miguel Tornay

Ediciones Tomo 1 - 326-0604

DENZEL WASHINGTON JOHN GOODMAN DONALD SUTHERLAND

El detective John Hobbes está buscando a un asesino que él conoce... detuvo... y mató...

# POSEIDOS

No confíe en nadie.

TURNER PICTURES ATLAS ENTERTAINMENT GREGORY HOBILL DENZEL WASHINGTON JOHN GOODMAN DONALD SUTHERLAND "POSEIDOS" EMBETH DAVIDTZ JAMES GANDOLFI ELIAS KOTERS IAN DUN KELLEY SMITH WATT COLLEEN ATWOOD LAWRENCE JORDAN TERENCE MARSH NEWTON THOMAS SIGEL ELON DERSHOWITZ NICHOLAS KAZAN ROBERT CAVALLO TED KUNDVLA NICHOLAS KAZAN CHARLES ROUEN UNDA STEEL GREGORY HOBILL

www.ubm.com/10110

### HOY SENSACIONAL ESTRENO

NORMANDIE - MAXI - PASEO ALCORTA - GENERAL PAZ - RIVERA INDARTE  
ALTO AVELLANEDA - SHOWCASE CINEMAS (Haedo) - PLAZA OESTE (Morón)  
VILLAGE CINEMAS (Pilar) - GENERAL CINEMA QUILMES FACTORY - SAN MARTIN (La Plata)  
ATLAS (Mar del Plata) - CINEMARK 10 LOS PALMARES (Mendoza) - VILLAGE CINEMAS (Mendoza)  
SHOWCASE CINEMAS (Córdoba) - PLAZA (Río Cuarto) - RIO IV CENTER (Río Cuarto)  
COMEDIA (Rosario) - SANTIAGO CENTER (Santiago del Estero) - VICTORIA (Salta).

### MAÑANA FUNCIONES TODO EL DIA



"PRISIONERO DE LAS MONTAÑAS", DE SERGUEI BODROV

# Ni vencedores ni vencidos

PRISIONERO DE LAS MONTAÑAS

6 PUNTOS

(Kavkazski Plennik) Rusia, 1996.  
**Dirección:** Serguei Bodrov.  
**Guión:** Arif Aliev, Boris Giller y Serguei Bodrov, inspirado libremente en un relato de León Tolstói.  
**Fotografía:** Pavel Lebeshev.  
**Música:** Leonid Desyatnikov.  
**Interpretes:** Oleg Menshikov, Serguei Bodrov Jr., Jemal Sijaridze, Susana Mejarialieva, Alexei Zharkov, Valentina Fedotova.  
**Estreno de hoy** en los cines Gaudí, Atlas Recoleta, Atlas Belgrano, Rivera Indarte, Tren de la Costa (Libertador).

Por Luciano Monteagudo

Una *nouvelle* de León Tolstói, *Prisionero del Cáucaso*, está en el origen de este premiado film de Serguei Bodrov, que viene a demostrar que los conflictos del imperio ruso con Chechenia no han cambiado demasiado durante el último siglo. La película, en todo caso, no hace otra cosa que dar cuenta de la futilidad del esfuerzo ruso por hacer propia una zona del Cáucaso que históricamente siempre se ha resistido a perder su autonomía y su identidad, incluso durante la centralización que durante setenta años impuso desde Moscú el régimen soviético. Ambientada en la guerra entre Rusia y Chechenia que estalló en 1994, *Prisionero de las montañas* elige dar una visión en escorzo de los enfrentamientos, una mirada nada heroica, señalar simplemente que esa es una guerra —como todas, quizás— que arrastra a los combatientes de ambos bandos a una lucha inútil, que hubieran preferido no librar.

En una emboscada, dos soldados rusos son tomados prisioneros por rebeldes chechenos y entregados a un líder de la región, Abdul Murat, que quiere canjearlos por su propio hijo, prisionero a su vez de las tropas enviadas desde Moscú. Los dos soldados son muy distintos entre sí: mientras Sacha (interpretado por Oleg Menshikov, un rostro habitual en el cine de Nikita Mijalkov) tiene la preparación y experiencia de un militar profesional, habituado a los frentes de batalla, el joven Vania (a cargo del hijo del director) es apenas un recluta recién incorporado, un muchacho que nunca antes ha disparado un tiro y no parece saber tampoco cómo hacerlo. Mientras Abdul Murat trata de establecer las condiciones del canje, que como en el relato de Tolstói involucran a la madre de Vania —el tema de la madre siempre ha sido una constante en el cine y la literatura rusas—, el film va desarrollando las peculiares condiciones de reclusión de los prisioneros, las relaciones que establecen entre sí y con sus carceleros. Es particularmente significativo el vínculo que se establece entre Vania y Dina, la hija de Abdul Murat, un diálogo hecho apenas de miradas furtivas y sonrisas tímidas.

Del director Bodrov es posible que algún espectador memorioso recuerde un film estupendo, *La libertad es el paraiso* (1989), uno de los mejores del período del *glasnost* soviético y que tuvo su estreno fugaz en la sala del Cosmos. Aquella película, que seguía el largo, sinuoso camino de un adolescente en busca de su padre, a través del laberíntico sistema carcelario soviético y también de un país al borde de su desintegración,

Con el conflicto entre Rusia y Chechenia como marco, el film señala que esa es una guerra como todas, que arrastra a los combatientes a una lucha inútil, que hubieran preferido no librar.

era un trabajo de una gran sensibilidad. En *Prisionero de las montañas*, esa sensibilidad aparece de manera un tanto forzada, como si el director se hubiera propuesto lograr algunos momentos pretendidamente poéticos, que son los menos afortunados del film. Se diría que lo mejor de *Prisionero de las montañas* no está necesariamente en sus situaciones centrales sino más bien en sus apuntes periféricos, en los rostros severos y marcados por la tragedia de los chechenos, en la majestuosidad y extrañeza del paisaje, al que Bodrov logra utilizar en función dramática, contrastando la eternidad de las montañas del Cáucaso y sus habitantes con la supuesta modernidad rusa, que llega con sus tanques a imponer una verdad ajena a la región.



Oleg Menshikov y Serguei Bodrov Jr. en apuros.

El director ruso se inspiró en un relato de León Tolstói.

"SEÑORA DALLOWAY", DE MARLEEN GORRIS

## El discreto encanto del cine británico

SEÑORA DALLOWAY

6 PUNTOS

Gran Bretaña, 1997.  
**Dirección:** Marleen Gorris.  
**Guión:** Eileen Atkins, basado en la novela de Virginia Woolf.  
**Fotografía:** Sue Gibson.  
**Música:** Iona Sekacz.  
**Interpretes:** Vanessa Redgrave, Natascha McElhone, Rupert Graves.  
**Estreno de hoy** en el Monumental, Santa Fe, Patio Bulrich, Multiplex Belgrano, Cinemark 8.

Por Guillermo Ravaschino

Basado en una novela que Virginia Woolf publicó en 1925, el segundo largometraje de Marleen Gorris (*Memorias de Antonia*) vuelve a centrarse en una mujer: Clarissa Dalloway, una burguesa sesentona, melancólica, que cierto día de 1923 prepara una gran fiesta para sus amigos. Como el libro, *Mrs. Dalloway* busca su combustible en la tensión entre lo que es y lo que pudo ser la vida de Clarissa. Entre el presente frustrante y un pasado idealizado y, a la vez, prometedor. Allí están Peter, el joven vivaz e inteligente que la pretendía en sus días mozos, y una amiga, Sally, con la que compartía algo más que confesiones (aunque los ribetes lésbicos de la novela en la versión filmada quedaron en esbozo). Y aquí está Richard Dalloway, el pelele flemático con quien desposó, hombre de pocas luces pero con un asiento en el Parlamento que garantiza el buen pasar de ambos.

La recreación de época, el vestuario, la escenografía son rubros ejemplares en *Mrs. Dalloway*, film absolutamente *british* que, por lo demás, nada tiene que envidiar a la famosa "qualité" francesa. Lo que incluye la no menos famosa dificultad que este tipo de películas encuentran a la hora de elaborar dramas visuales consistentes. Una doble elección de Gorris la llevó a puntuar el film con numerosas parrafadas literarias y, por otro lado, a atiborrarlo de flashbacks. El relato acumula tantos saltos en el



Vanessa Redgrave vuelve a demostrar su enorme talento.

El film no siempre logra honrar el texto de Virginia Woolf.

tiempo que ni el pasado fértil de Clarissa (animada por Natascha McElhone) ni su presente gris (en el que toma las facciones de Vanessa Redgrave) alcanzan desarrollo pleno. Más que contraponerse, las dos líneas temporales se interrumpen (lo mismo ocurría en *Eclipse total*, que Hollywood adaptó de *Dolores Clayborne*, uno de los pocos textos de Stephen King que soslayan el terror). Certo es que Vanessa Redgrave vuelve a dar cuenta de su enorme talento. Su sonrisa tristonza y esa elegancia de mujer de sociedad, que arrastra como a su pesar, son la mejor fachada de la voz en off que mastica amarguras antes y después de cada flashback. Ante sus invitados, en tanto, Clarissa sólo muestra su perfil de anfitriona amable, bien dispuesta ante todo el mundo. De aquí sí, mérito de Redgrave de por medio, surge cierta cuota de tensión.

Hay una historia paralela que se filtra de a ratos: la de Septimus Warren Smith, un soldado que sufrió un shock que lo dejó autista, tras presenciar la muerte de un amigo en la Primera Guerra. La novela hacía jugar a su calvario, sellado con el suicidio, como contrapunto del vía crucis de la protagonista (y de la propia autora: Virginia Woolf

terminó sus días bajo un lago, con los bolsillos llenos de piedras). ¿Para qué seguir viviendo—sería la pregunta— cuando lo mejor de nuestras vidas ha quedado atrás? Pero a la película le cuesta horrores hacer que florezca la metáfora, y la subtrama de Septimus termina operando como un enésimo factor de interrupción.

### Fuera del circuito

Una interesante respuesta de público tuvieron, en su primera semana en cartel, las dos películas argentinas estrenadas el jueves pasado. Lanzadas sin apoyo publicitario y por fuera de los grandes circuitos de exhibición, tanto *Dársena Sur* como *Picado fino* aparecen como casos-testigo de que el buen cine independiente sigue resultando atrayente para un sector de público no desdeñable. *Picado fino*, que se exhibe en la sala 2 del cine Lorca y en el Complejo Tita Merello, llevó a casi 3000 personas desde el jueves 23 hasta ayer. *Dársena Sur*, en tanto, provocó algunas aglomeraciones en el hall del cine Cosmos, dejando gente afuera de la sala prácticamente en todas las funciones y obligando a la administración del cine a programar una trasnoche extra el sábado 25. Dada la respuesta de público, ambas películas continuarán en cartel en sus salas de estreno por lo menos una semana más. El fenómeno del cine independiente en circuitos alternativos se extiende también a *Felices juntos*, de Wong Kar-wai (que se mantiene en el Lorca 1 y Cineplex Lavalle) y *Cuestión de fe*, del boliviano Marcos Loayza, que entra hoy en su quinta semana en el Cosmos 1. Los responsables del Cosmos anuncian, por otra parte, otros dos estrenos independientes para las próximas semanas. Se trata del film francés *El odio*, de Mathieu Kassovitz, y el documental *Ernesto "Che" Guevara*, diario de Bolivia, del suizo Richard Dindo.

### CANTO COROS

GRUPOS TODOS LOS NIVELES

DANIEL DI PACE

833-5197

### FRENTE DE ARTISTAS DEL BORDA

Pack c/ Remera y Revista

Tel: (01) 769-1256

Auspicia: ARKHAM

JUEV. 14 DE MAYO  
21 hs.

VIER. 15 DE MAYO  
22 hs.

TEATRO  
GRAN REX

Corrientes 857  
Tel: 322-8000

Chick Corea & Origin

Chick Corea (Piano)  
Bob Sheppard (Saxo)  
Steve Wilson (Saxo)  
Steve Davis (Trombón)  
Avishai Cohen (Bajo)  
Adam Cruz (Batería)

Primera gira mundial con su nueva banda

Marriott  
TICKETEX  
VISA

## TV

7.00  
2-IMPACTO.  
9.00  
2-MOVETE CON GEORGINA.  
10.00  
7-SIETE DIAS.  
9-EDUCACION A DISTANCIA.  
11.00  
9-TOM & JERRY Y EL FANTASMA.  
11-EL ZORRO.  
13-UTILISIMA.  
11.30  
9-GATO DUMAS, COCINERO.



"Gato Dumas, cocinero", en competencia con el vasco Karlos Arguiñano. A las 11.30 por Canal 9.

11.40  
7-EL PAIS QUE NO MIRAMOS.  
12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VIVIR MEJOR.  
9-24 HORAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LOS SUPER CAMPEONES.  
12.30  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
13.00  
2-RUMORES.  
7-DE BOCA EN BOCA.  
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
11-MARIA MERCEDES.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
13.30  
11-MARIMAR.  
14.00  
2-BLANCO Y NEGRO.  
7-DALE LITA.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-ALAS.  
14.30  
7-EL RELOJ DE LA HISTORIA.  
9-INDISCRECIONES.  
15.00  
2-SIN VUELTAS.  
7-BUENAS TARDES SALUD.  
11-LA NINERA.  
13-DE CORAZON.  
15.55  
7-VIDEO MODA.  
16.00  
2-POR QUERERTE TANTO.  
7-COMICOSAS.  
9-HABLEMOS CLARO.  
11-MILADY, LA HISTORIA CONTINUA.  
13-CAUSA COMUN.  
17.00  
2-AMOR Y MORIA.  
9-LA PANTERA ROSA Y SUS AMIGOS.  
11-CEBOLLITAS.  
13-MELROSE PLACE.  
18.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-HACIENDO ESCUELA.  
9-LA HERMANA MAYOR.  
11-CHICUITITAS.  
13-LAS CHICAS DE ENFRENTA.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-DCC.  
9-LA RED DEPORTIVA TV.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-POLILADRON.  
20.00  
2-COPA LIBERTADORES: Olimpia de Paraguay vs. Colón de Santa Fe.  
7-TELEGACETA.  
9-24 HORAS.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHIE.  
21.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-CINE PARA TODOS: "Dónde están los billetes".  
9-RICOS Y FAMOSOS.  
11-VERANO DEL 98.  
13-GASOLEROS.  
22.00  
2-COPA LIBERTADORES: River Plate vs. América de México.  
9-HORA CLAVE.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-LA NOCHE TOP: "Cyberjack".  
23.00  
7-ENCRUCIADA.  
00.00  
2-ATORRANTES.  
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.  
9-SUNSET BEACH.  
11-INFOMANIAS.  
13-EN SINTESIS.  
00.20  
2-ESE AMIGO DEL ALMA.  
00.25  
13-CINE DE TRASNOCHO: "Y por fin llegó el bebé".  
1.00  
7-NOTICIERO DE LA RAI.  
9-EDUCACION A DISTANCIA.  
1.30  
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

**FRANCES**  
PROFESORA NATIVA  
Conversación - Viajes  
Exámenes  
856-0268 • 318-6085

# Jorge Lanata puede cantar: "Ya nunca me verás como me vieras"

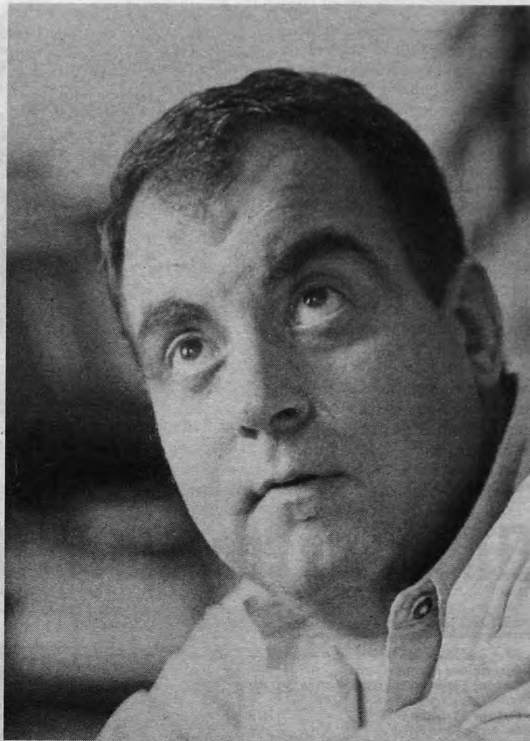
Por Carlos Polimeni

El periodista cuenta el final-final de una larguísima serie de negociaciones frustradas para que "Día D" volviese al aire de América.

Jorge Lanata se despidió esta semana, después de muchos días de negociaciones que ya no trascendían, de la posibilidad de que "Día D" vuelva al aire en 1998. Luego de una frustrada negociación con Canal 9 y de una serie de reuniones con los responsables de América, incluido su dueño, Eduardo Eurnekián, el equipo del periodista se topó con la realidad inevitable de que al menos hasta 1999 no habrá posibilidades de trabajar en los canales de aire. Lanata, hiperactivo por excelencia, se despedirá también hoy del programa de radio que condujo durante apenas seis semanas en Radio Colonia y se zambullirá en otro proyecto: aspira a comenzar a publicar, después del Mundial de Fútbol Francia 1998, un semanario de actualidad. "Creo que hay mercado para eso", analiza. "Dejo la radio porque aunque pueda no parecerlo desde afuera, una hora de programa diario implica mucho trabajo. Es decir, tenés que tener una cosa interesante para decir por día, al menos. Y yo no tengo tantas cosas interesantes para decir. Volver a la gráfica es moverme en un terreno más seguro, mucho más seguro que el de la televisión, al menos para mí. Si el lunes gana un Martín Fierro, tal vez Lanata contará por televisión cuánta bronca tiene acumulada por los manoseos que comenzaron para él a fines del año pasado."

—¿Cómo fueron los pasos finales del conflicto con América?

—Tuve una reunión personal la semana pasada con Eurnekián y en el último mes y medio mi producción tuvo varias más con el canal. Al final, no estábamos discutiendo ni dinero, ni el día. Incluso, había aceptado mudar el programa a los lunes por la noche, de 22 a 24. Estábamos discutiendo... no sé qué. Nosotros habíamos aceptamos volver el lunes para destrabar una situación complicada, ya que el canal tiene un contrato con Gerardo Sovich por que él ocupe los domingos. En-



Lanata dice que América quería controlarle la línea editorial.

"Día D" logró lo que logró porque tenía una línea independiente."

tre paréntesis, sé que el contrato tiene una cláusula por la cual se puede rescindir si mide menos de nueve puntos, y no llega ni a la mitad. Pero bueno, nosotros ya habíamos pasado de ese tema cuando nos encontramos con que Eurnekián decidió no contratarnos por... no se sabe por qué. Pensando en los elemen-

tos que él nos planteó a mí me queda claro que puede haber dos razones: el propio Eurnekián y presiones del gobierno.

—¿Qué planteaba exactamente Eurnekián sobre la línea del programa?

—Eurnekián pretendía asegurarse que "Día D" no afectaría con sus

notas o su línea los intereses de su empresa. Para no ser un marcano en esta discusión, quiero decir que está claro que si uno trabaja en una empresa legal y esa empresa no comete ilícitos, uno no tiene nada que reprocharle. Es decir, que no va a buscar hacerle daño porque sí, a menos que uno sea un suicida. Pero por otra parte, yo soy periodista, no agente de relaciones públicas de las empresas en que trabajo. Quiero decir con esto que está claro que si "Día D" logró lo que logró en la pantalla fue por una línea de independencia. Y no quería ceder a una empresa el derecho de analizar los contenidos generales del programa, porque todos sabemos cómo es eso: se empieza cediendo una cosa y se cede todo. Cuando acepté el control del contenido general, el tiempo que pasa hasta que te pidan el control de los contenidos específicos es siempre muy corto. Y nosotros no trabajamos así.

—Usted, desde el principio, dijo que era evidente que en realidad América cedía a presiones gubernamentales.

—Yo no sé fehacientemente cuántas presiones hay y cómo se motorizan. Pero si planteamos la situación, sin pasiones... parecen tan claras... Mirémoslo así. Yo tenía un programa político, con más de diez puntos de rating. No hay tantos programas con más de diez puntos y muy pocos en América. Además, tenía muy buenos anunciantes. En el medio, el dueño del canal consiguió, en una licitación muy cuestionada, muy trabada, la concesión de los aeropuertos. Tenía cosas que agradecerle al gobierno por esa licitación, y otros negocios, y nosotros somos críticos del gobierno. Y yo no sé si las dos cosas se juntan puntualmente, pero sí sé que el tiempo, el lugar y el espacio las juntan. Son cosas que pasaron juntas. Hoy nosotros no estamos en el aire, Eurnekián tiene la concesión y el gobierno debe estar conforme. Que cada uno saque sus propias conclusiones.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**CASAS DE FUEGO.**  
de Juan Bautista Stagnaro.  
A las 22 por Volver.

El film reconstruye en clave de ficción el boicoteado itinerario que el doctor Salvador Mazza inició a fines de la década del 20. Su viaje lo llevó a Jujuy, donde estuvo cerca del mal que el doctor Chagas ya había diagnosticado como endémico, y que aparentemente no tenía cura. Con sorpresa creciente, el científico interpretado por Miguel Ángel Solá descubrirá que su lucha es menos contra un microorganismo que contra un interminable rito de prescripciones y tabúes sociales, políticos y religiosos.



**STALINGRADO.**  
de Joseph Vilsmaier.  
A las 23 por CV Sat.

Una de las tragedias más grandes de la Segunda Guerra Mundial fue la batalla de Stalingrado, en la que sobrevivieron sólo 6.000 soldados de los 250.000 enviados por el Reich. Primero pensada para TV y finalmente confeccionada para cine por su larga duración (cerca de dos horas y cuarto), relata con elementos de ficción y algunos inserts documentales el trágico otoño de 1942, en que comenzó la ofensiva alemana. Exitosa de público en Alemania, la película cuenta con la perspectiva del paso del tiempo un momento clave de la historia.



**KRAMER VS. KRAMER.**  
de Robert Benton.  
A las 22 por Space.

Ganadora de cinco Oscar (mejor película, mejor director, mejor actor, mejor actriz y mejor guión adaptado), *Kramer vs. Kramer* fue uno de los primeros films que desarrollaron el tema del divorcio. Ted (Dustin Hoffman) y Joanna (Meryl Streep) son una pareja con un hijo por el que tendrán una batalla legal para verlo y educarlo. Finalmente la custodia queda a cargo de Ted, que se encuentra enfrentando una dura crisis en su carrera profesional. Joanna también se encontrará, pero sola, con la tarea de rehacer su vida.



**EL REY DE NUEVA YORK.**  
de Abel Ferrara  
A las 22 por CV5.

Calificado "R" en la escala de censura norteamericana (letra que se atribuye a películas de mucha violencia), este film de Abel Ferrara protagonizado por Christopher Walken abundó en fuertes escenas de nudismo y de drogas. *El rey...* cuenta la historia de un líder de la mafia que vuelve a la ciudad para reclamar el terreno perdido durante una larga estadía en prisión. Junto con *Un maldito policía*, ésta es una de las películas más fuertes de la filmografía del director. Acompañan a Walken David Caruso, Laurence Fishburne y Wesley Snipes.



Por Hilda Cabrera

SERGIO RENAN PODRIA VOLVER AL COLÓN

# "Yo amo ese teatro"

Alejado de la conducción del coliseo lírico cuando Fernando de la Rúa nombró en 1996 a Kive Staif, el cineasta figura entre los principales candidatos a conducirlo desde la semana que viene.

## abandonar...

—Todavía no me ofrecieron nada, pero sé que cualquier posibilidad relativa al Colón sólo puede ser analizada por mí desde el amor que le tengo al Teatro, desde lo sustancial que ha sido y es en mi vida, y desde la llaga que significó mi alejamiento. Esto puede ser una forma de recuperación, de compensación tal vez.

## —Es decir que la dirección del Colón lo tienta...

—En parte sí. Digamos que todo lo que hace a situaciones que pasen por lo administrativo y lo social nunca me gustaron, pero durante mi tránsito por el Colón las tuve que manejar. Creo tener un sentido más o menos abarcativo, totalizador de lo que es la producción cultural. Además está mi relación con la música, que es entrañable.

## —¿Tiene claro que en este momento la situación es muy conflictiva?

—Lo sé, pero poca gente recuerda que cuando asumí la dirección del Colón el teatro estaba cerrado, y no solamente en mal estado. Debimos partir de un espacio destrui-



Sergio Renán dice que si le ofrecen el cargo lo aceptaría.

"No caería en conductas fascistas ni discriminatorias", dice.

do; apuntalar la moral del personal, hecha pedazos, y superar el desprecio y la desconfianza del público. Me costó mucho modificar esa situación

## —¿No le teme al stress?

—Sé que no es apropiado para alguien que, como yo, se está recuperando, pero de todas maneras la hipótesis de tener algún vínculo con el teatro me interesa. También hay un dato que no se puede ignorar, que en seis u ocho meses voy a estar mucho mejor. Sería una hipocresía de mi parte decir que no quiero volver. Sólo que —en el caso de que se me ofrezca la dirección— el Colón tendrá que convivir con mi trabajo en la Cancillería. Mi tarea ahí requiere una culminación.

## —¿Qué es lo primordial de una gestión?

—Una gestión "en serio" debería entender la cultura como un bien inherente al hombre, apuntar a un proyecto que combata los mensajes deleznable que se vierten a través de la televisión, por ejemplo, ampliar el espectro de espectadores... Medidas que requieren un trabajo organizativo para no caer en conductas fascistas ni discriminatorias.

## —¿Se refiere a presiones?

—Obviamente, un funcionario tiene que conocer las herramientas que maneja, el espacio que ocupa, el presupuesto de que dispone y los acuerdos políticos que hagan posible su gestión. Pero ante todo tiene que cuidar que esa cultura que llega a todos sea respetable en lo ético. En este aspecto, reivindicar el derecho, tanto de las mayorías como de las minorías, a tener hechos artísticos que los representen.

AL AIRE // 24.6.98 >> 21:00 BA



98 MOVIE AWARDS

MTV TE LLEVA HASTA LOS ANGELES-USA PARA QUE PRESENCIES AHI, EN VIVO Y EN DIRECTO, LA CEREMONIA DE PREMIACION DE LOS MTV MOVIE AWARDS Y SU VIP PARTY // 2 TICKETS A LOS ANGELES CALIFORNIA >> 3 DIAS EN UN GLAMOROSO HOTEL - US\$ 200 PARA EL BOLSILLO >> EXCLUSIVOS PREMIOS DE LOS MTV MOVIE AWARDS //

COMPLETA EL CUPON QUE APARECE EN ESTE AVISO Y LLEVALO HASTA BLOCKBUSTER O AL MULTICENTRO DE ATENCION AL CLIENTE DE MULTICANAL MAS CERCANO, O A UNO DE LOS SHOWCASE CINEMAS (HAEDO -CORDOBA) ENTRE TODOS LOS CUPONES RECIBIDOS SE SORTEARA AL AZAR UN GANADOR.

VIAJE A LAS ESTRELLAS

RECORTA AQUI

98 MOVIE AWARDS



NOMBRE Y APELLIDO: \_\_\_\_\_ FECHA DE NACIMIENTO: \_\_\_\_\_

DOMICILIO: \_\_\_\_\_ CIUDAD-PROVINCIA: \_\_\_\_\_ CODIGO POSTAL: \_\_\_\_\_

TELEFONO: \_\_\_\_\_ TIPO Y NO DE DOCUMENTO: \_\_\_\_\_ SISTEMA DE CABLE: \_\_\_\_\_



SHOWCASE  
CINEMAS

BLOCKBUSTER

Página/12  
el país a diario

EN CUALQUIERA DE ESTOS LUGARES TENES LA POSIBILIDAD DE CONSEGUIR CUPONES ADICIONALES PARA INCREMENTAR TUS CHANCES DE GANAR; INFORMATE COMO OBTENERLOS. PARA PARTICIPAR EN ESTE CONCURSO SE DEBERA SER MAYOR DE 18 AÑOS Y TENER PASAPORTE VIGENTE. EL CONCURSO CIERRA EL 22 DE MAYO. PROMOCION VALIDA EN LA REPUBLICA ARGENTINA SOLAMENTE, SIN OBLIGACION DE COMPRA. BASES EN LOS LOCALES.

## POSDATA

**Acto.** Seminario "Acto e interpretación en la clínica psicoanalítica" por Eduardo Urbaj y María Vallejos en el Borda. 856-7444. Gratuito.

**Clitemnestra.** Seminario "Clitemnestra: la sexualidad femenina en la psicosis" por Daniel Maccagnoni en Centro Psicoanalítico Argentino, desde el 4 a las 18. Uriburu 1345, 1º. 822-4690. Gratuito.

**Alimentación.** "Trastorno de la alimentación" por Elisa Marino, a las 18.30; "Contratransferencia" por Víctor Iunger, a las 20.30; el 5 en Centro Dos, Pueyrredón 524, 7º. 961-8072. Gratuito.

**Levi.** Mesa redonda sobre Primo Levi, el 6 a las 20 en Uriburu 1345, 1º. 822-4690. Gratuito.

**Convivencia.** Curso "Normas de convivencia", para docentes, en la Mutual de Psicólogos, desde el 6 de mayo de 18.30 a 21.30. 326-3964. Gratuito.

**Hospitalaria.** Curso sobre práctica hospitalaria: Asociación de Psicólogos Municipales, los viernes de 15 a 17. 372-5165.

**Gerontes.** Curso de auxiliar gerontológico en Ageba. 811-9238.

**Web.** "Campo grupal", sitio y links sobre psicología social, psicodrama, terapia familiar, análisis institucional, gestalt: <http://www.geocities.com/SoHo/Museum/9653>.

Desde una definición precisa de la malignidad, el autor examina los efectos subjetivos y sociales de la tortura, cuando la impunidad la perpetúa.

Por Fernando O. Ulloa

Hace algunos años una periodista alemana me preguntó por qué, pudiendo aportar datos de interés, los psicoanalistas que trabajamos en derechos humanos nos negábamos a analizar torturadores. Por no reducir mi respuesta contestando "por repugnancia", le pedí

que volviera días después.

Me encontraba escribiendo un trabajo acerca de la violencia en la clínica y encontré importante fundamentar desde ahí mi posición. Pensé que existía una clara diferencia entre aquel que está mal, el que tiene remordida conciencia de ser malo, y quien asume una postura de malignidad. Está mal quien ha per-

dido la capacidad de decisión porque otra persona u otras circunstancias deciden por él; tal vez su cuerpo o su psiquismo, descontrolados de su voluntad, representan ese lugar ajeno. La condición de ser malo corresponde a quien usurpa la capacidad de decisión de quien por ello está mal. Tanto la primera posición como la segunda son comunes y universales a cualquier sujeto y si las incluyo aquí, a riesgo de cierta ingenua simplificación conceptual, es porque permiten contrastar con eficacia nitidez a la malignidad desde la cual alguien pretende anular toda capacidad de autonomía de su víctima arrasándolo además como sujeto deseante. Esta situación corresponde paradigmáticamente al torturador.

Quien está mal puede demandar con legítimas expectativas a la clínica psicoanalítica desde su sufrimiento psíquico. Si el malo recurre al análisis desde un explícito o vago remordido conocimiento de su responsabilidad, tal vez sólo expresado como culposa sintomatología, será necesario que acepte aquella ley del oficio clínico que postula establecer cómo fueron o son los hechos, algo que si bien es necesario no alcanza a ser suficiente. Este conocimiento para ser eficaz deberá serlo no sólo sobre el sujeto mismo, sino también sobre las circunstancias a las que afecta su mal-

## ENPSICLOPEDIA

Por Rudy

### Los mitos en el psicoanálisis

#### El mito fundante

Los mitos son, sin duda, base fundante de la teoría psicoanalítica, lo que de alguna forma se contraponen a la definición, ya que el psicoanálisis tiene muy poco de religioso. Quizá pueda confundir el hecho de que algunos llamen a Freud "El Creador", que se diga que "el aparato psíquico es Uno y Triuno (ello, yo y superyó)", o que las escrituras de Freud puedan leerse "según Lacan o según Klein", y no falta quien afirme que Freud no existe. Pero todo esto no es más que una leyenda, un mito más.

#### El mito de Narciso

Digamos entonces que Freud les concedió radical importancia a dos mitos: el de Edipo y el de Narciso o, para ser más exactos, el de Edipo y Yocasta, y el de Narciso y Narciso dos parejas famosas de la antigüedad que seguramente hubieran figurado en varias columnas de escándalos, ya sean

dóricas, jónicas o corintias, de la antigua Grecia.

El mito de Narciso fue fundamental para Freud y Lacan (quien, como Narciso, vivía fascinado por el espejo). Pero dentro del mito, hay otro mito: en realidad, Narciso estaba enamorado de su propia imagen en el espejo, y eso no es lo mismo que estar "enamorado de sí mismo". Quien no comprenda la diferencia, que se remita a ver a alguna "estrella" de TV en su estado natural, sin maquillaje, juego de cámaras ni cirugías estéticas.

#### El mito de Edipo

Supuestamente Edipo mató a su padre, se casó y tuvo hijos con su madre (que además era reina), y fue él mismo rey de Tebas, hasta que se enteró de todo y se quitó la vista. Y ella se mató. A Freud esta tragedia le llamó profundamente la atención, y la creyó universal, basado en su propia historia. Siendo hijo de idishé mame, ella siempre le decía: "Si vos hacés algo malo, yo me muero".



### EN LA FERIA DEL LIBRO SUBA LAS ESCALERAS LAS 2001 NOCHES

de MIGUEL OSCAR MENASSA

Firmará Ejemplares los días: 1, 2 y 3 de Mayo  
EDITORIAL GRUPO CERO  
STAND 449 - 1º PISO

### CEPAD

Para profesionales que trabajan con adultos mayores

Curso-Taller de Estimulación Cerebral y Entrenamiento de la Memoria

6, 13, 20 y 27 de mayo, de 19.30 a 22 hs.

SEMINARIOS BALINT

(día y hora a convenir)

Informes e inscripción: 374-1362/747-5972

Tte. Gral. Perón 1730, 2º P., "40"

### LA POSICION ADOLESCENTE Y SU CLINICA.

Juan C. Cosaka, Estela Gurman, Isidoro Gurman, Beatriz Taber.

Informes e inscripción en secretaría:

Rincón 226 1º D (1081) Cap. Fed. Tel/Fax: 951-6796 Tel.: 951-6083.

agrupo



### ASOCIACION DE PSICOLOGOS FORENSES DE LA REPUBLICA ARGENTINA

COMIENZAN LOS CURSOS EN LAS AREAS:

- Pericial 6 de mayo de 18 a 20 hs.
- Adicciones 6 de mayo de 16 a 18 hs.
- Menores 13 de mayo de 18 a 20 hs.

INF. E INSC.: APFRA - GÜEMES 3097, 3º 23, BUENOS AIRES, TEL./FAX (01) 825-1301

### CENTRO DE INVESTIGACIONES PSICOLOGICAS Y PSICOANALITICAS

Director José Grandinetti

#### Seminario Anual

#### "La inhibición, el síntoma y la angustia"

Inicio 6 de mayo, 11.30 hs.

Conferencias, grupos de discusión y presentación de relatos clínicos

Hospital Psicoasistencial Interdisciplinario Dr. J. T. Borda

Informes e inscripción: Serv. Psic. Clínica. TEL.: 304-1264 y 305-3915

Ramón Carrillo 375 - Capital Federal - No arancelado

### Alianza Editorial

Invita a la conferencia del  
**Dr. Luis Chiozza**

"El drama en el alma y la enfermedad en el cuerpo"

### Feria Internacional del Libro

Jueves 30 de Abril - 22.30 hs.

Sala Domingo Faustino Sarmiento - Av. Figueroa Alcorta y Pueyrredón

### MALTRATO Y VIOLENCIA INFANTO-JUVENIL

Esther Romano y Juan Carlos Fugaretta • Compiladores

ASPECTOS JURIDICOS, PEDIATRICOS, PSICOLOGICOS Y SOCIALES Prólogo: Dr. Rafael Sajón

J.C. FUGARETTA

• Menores, aspectos históricos y jurídicos

G. BORZOME

• El interés superior del menor

Z. WILDE

• Violencia familiar

H. BIRGIN

• Una norma sin sanciones: la ley de protección contra la violencia familiar

S. IANELLO

• La violencia del menor delincuente

D. G. FIORINI

• Diversos aspectos de la violencia familiar en Canadá

F. VALGIUSTI

• Enfoques sobre violencia,

transdisciplina y valores éticos

R. MATEOS

• Violencia contra niños y adolescentes

J. GROISO

• Accidente o maltrato

T. BANZAS

• Muerte violenta infanto juvenil

E. PIAGGIO

• Agresión. Violencia y delito

D. GOLDBERG

• Maltrato de bebés y niños pequeños

A. P. PEREZ

• Aspectos psicológicos del niño maltratado y su familia

E. ROMANO

• Abuso sexual y violencia familiar

M. CHEVNIK

• La adolescente embarazada

A.P. MENDEZ

• El ejercicio de la violencia en la prohibición del disenso familiar

L. RICON

• Condiciones de violencia y maltrato en la familia

P. AGUIRRE

• El maltrato infantil en el marco de las estrategias familiares debido en población de alto riesgo

A. LA PALMA

• Desarrollo de organizaciones populares



### Curso Anual: "EL ENFOQUE HOLÍSTICO CENTRADO EN LA PERSONA"

LIC. ANDRÉS SÁNCHEZ BODAS

Creador de la Carrera de Counseling en Argentina

Charla gratuita: Presentación del libro "ESTAR PRESENTE"

y Lanzamiento del Curso Anual

MIÉRCOLES 6 DE MAYO, 19:30 HS.

HOLOS - Av. Córdoba 4448 1º P - 775-3622/3638

### De la estructura al discurso

La Obsesión - 1996 / La Histeria - 1997 / La Fobia - 1998

Dirección: Haydée Copolichio - Carlos Paola

Coordinación General: Patricia Brunacci - Cecilia Justo

Coordinación: Alejandra Antuña - Gerardo Bettinotti - Stella

Borgeat - Rosana Numerovsky - Juan Carlos Orga

María Teresa Rodríguez

Inicio Miércoles 6/5/98 - 18.30 Hs.

Horario: de 18.30 a 21.30 Hs.

Frecuencia: Semanal

Duración: 6 meses

Informes

Gurruchaga 1479

952-6338 - Capital Federal

Espacio de:

Conceptualización, Lectura de textos, Presentación de casos, Mesas de trabajo.



A UN TORTURADOR

# el maligno

dad; una circunstancia que podrá colocarlo en la posición del que está mal, condición que hace posible acceder a los beneficios clínicos.

Lo central de la malignidad es el rechazo a toda ley que limite la impunidad. Mal puede alguien desde ahí ajustarse a la ley que procura establecer clínicamente hechos y responsabilidad de quien los ejecuta. Desde esta postura, quien se asume maligno cae por sí mismo por fuera de las posibilidades de la clínica psicoanalítica. Tampoco puede un clínico, con estúpida negación y manifiesta complicidad, pretender exculparlo de su delito sustituyendo a la justicia. Son tan decisivos los efectos de la malignidad en la clínica que cuando la medicina define, con total inadecuación ética, a una enfermedad terminal como maligna, abre la posibilidad de que los procedimientos médicos se tornen malignos sometiendo al paciente a inútiles y penosas prácticas que desmenten el significado esencial del término "tratamiento", que gira sobre la idea de buen trato.

La impunidad engendra malignidad también en quien se le opone sin ajustarse a la ley. En ese sentido es contagiosa indiferenciación vengativa. Por el contrario una sentencia, con ajuste a la ley, es esencialmente un acto de diferenciación. Esto no sólo ocurre en un acto jurídico sino con las leyes propias de cada oficio que regulan el trato a dar a la materia y al acontecer de su incumbencia.

Algunas leyes son universales y muchas milenarias, formando parte de la propia condición humana. Entre ellas prevalecen las que protegen la vida frente al odio poderoso, odio que también integra la humana condición. Otras de esas leyes reconocen la filiación. Entonces no sólo está protegida la vida frente al poder asesino del odio sino que cada sujeto es reconocido en su pertenencia generacional, incluso cuando ésta se basa en una legítima adopción. Cuando la impunidad del poder desconoce éstas y otras leyes esenciales, promoviendo fraudes como la obediencia debida, el punto final y el indulto a los genocidas (que pese a haber sido derogados continúan protegiendo la impunidad no sancionada) se generan, en el ámbito público como en el privado, fenómenos que bien pueden expresarse con la sigla S.I.C.: saturación, indiferenciación, canibalismo. Muchos

son los efectos deletéreos de este fenómeno S.I.C. sobre las relaciones afectivas, sociales y de trabajo. Entorpecen la producción política cuando la confusión/indiferenciación convierte el debate de ideas en impune canibalización del pensamiento crítico y de los propios pensantes. Se genera así el pensamiento aplastado, lo cual incide sobre la inteligencia y la valentía de la gente que, no sabiendo a qué atenerse, termina ateniéndose a las consecuencias; situación que aproxima el antiguo significado griego del término idiota antes de que cobrara valor de insulto o categoría neuropsiquiátrica.



RECLAMO DE LOS PROFESIONALES PORTEÑOS

## Agujeros en la ley del psicólogo

Por Luis Moreyra \*

Los psicólogos de la ciudad de Buenos Aires no tienen especialidades; la Ley 23.277, del Ejercicio Profesional de la Psicología, sancionada el 27/09/85 y reglamentada el 11/12/95, no contempla ni anexa una ley de especialidades. Además tiene artículos de suma importancia sin reglamentar, como el art. 3º del título I sobre el ejercicio profesional, ámbito y autoridad de aplicación ("el psicólogo podrá ejercer su actividad autónoma en forma individual y/o integrando equipos interdisciplinarios, en forma privada o en instituciones públicas o privadas que requieran sus servicios. En ambos casos podrá hacerlo a requerimiento de especialistas en otras disciplinas o de personas que voluntariamente soliciten su asistencia profesional") y el art. 5º del título II sobre las condiciones para el ejercicio de la profesión ("el ejercicio profesional consistirá únicamente en la ejecución personal de los actos enunciados en la presente ley, quedando prohibido todo préstamo de la firma o nombre profesional a terceros, sean estos psicólogos o no").

¿Por qué no se reglamentaron esos dos artículos tan importantes para el ejercicio de la profesión? Una ley con artículos sin reglamentar ¿puede tener suficiente validez? ¿Cómo se puede refrendar en los juicios de mala praxis? ¿Por qué los certificados que se otorgan al finalizar la residencia y/o concurrencia figuran como psicología clínica, psicología infanto-juvenil, etc.? ¿Por qué han pasado tantos años en que las universidades dictan carreras académicas de especialidades sin que se plasme en ley?

Para los psicólogos que trabajan en relación de dependencia las especialidades otorgadas fuera del marco de una ley de especialidades en psicología, tienen el valor de un curso, a diferencia de las especialidades médicas y odontológicas, por ejemplo, que tienen puntaje de especialidad. Existen cursos de posgrado que se ofrecen como acceso a especialidades (psicología clínica, psicología forense, psicología institucional, etc.) que aún no están reconocidas.

\* Secretario de Prensa de la comisión directiva de la Asociación de Psicólogos Municipales.

## POSDATA

**Sensopercepción.** "Expresión corporal y sensopercepción" por Laura Singer en el Estudio Ana Deutsch. 774-1339.

**Discurso.** Seminario "De la estructura al discurso: ¿la fobia...?", por H. Copolechio y C. Paola. 703-3833.

**Creatividad.** Seminario de desarrollo de la creatividad por L. Tomé y M. Carballo en La Escalera, desde el 7. 774-6533, 782-5276.

**Psicoanálisis.** Curso intensivo de formación psicoanalítica, los sábados por Marta Toppelberg en la Mutual de Psicólogos. 326-3964.

**Niños.** Seminario "Psicoanálisis con niños y adolescentes" en el Hospital Evita de Lanús. Martes de 10.30 a 12 desde el 5. 208-9583, 863-6603.

**Repetición.** "Compulsión repetitiva y posición del analista" en el Ameghino, Córdoba 3120, desde el 6 a las 19.

**Winnicott.** "Clínica desde Winnicott", por Mónica Zlotnik, y "Práctica analítica con niños", por S. Dimant y A. Varela en Agrupo. 951-6796.

**Artes.** Ciclo "Conozca el museo de Bellas Artes" con Laura Murlender. Inscripción en Mutual APA, 811-6420.

**Canto.** Presentación del libro *Del grito al canto* de Beatriz Salvá, hoy a las 20 en Billinghamurst 1926.



Escuela Freudiana de Buenos Aires  
Av. Las Heras 3331 - (1425) Buenos Aires - Tel/Fax 802-1803/8259

**SEMINARIO: HISTORIALES FREUDIANOS**  
FEMINEIDAD Y CASTRACION  
COMPLEJO DE MASCULINIDAD Y FANTASMAS MASCULINOS  
**BEATRIZ MARCER - ROSALIA MARON**  
INICIO: 18 DE MAYO, 13 HORAS. INFORMES DE 12 A 22 HS.

## C U R S O LAS PSICOSIS INFANTILES

A cargo del Dr. Guillermo Belaga

Lunes 4 - 11 - 18 de mayo y 1º de junio 20 horas

## CENTRO DESCARTES

Jean Jaurès 916 - Informes Tel: 962-3594 (17 a 22 hs.)  
Tel/Fax: 963-7671

## APE. ASISTENCIA PSICOTERAPEUTICA

- Atención ambulatoria • Atención Psicopedagógica
- Hospital de día • Internación • Investigación y Docencia

ABIERTA LA INSCRIPCIÓN PARA LOS SEMINARIOS 1998  
ORIENTACION PSICOANALÍTICA QUE INCLUYE PASANTÍAS EN LA INSTITUCIÓN

Riglos 119 (1424) Capital Federal Tel.-Fax: 901-2608/904-0615

### Jornada

CENTRO PRIVADO  
DE SALUD MENTAL

ASPECTOS DE LA CLÍNICA INDIVIDUAL, FAMILIAR E INSTITUCIONAL  
EN LAS PATOLOGÍAS GRAVES ACTUALES. Enfoque interdisciplinario

- Apertura. Dr. Roberto Doria Medina (H)
- La anorexia en la actualidad. Dra. Alicia M. Alizade, Dr. Oscar Cejas, Dra. Diana Pascualini
- El contexto familiar en la estrategia terapéutica:  
Tratar a la familia, tratar con la familia. Dr. Roberto H. Lasso, Dr. Roger Montenegro
- Modelos de hospital de día hoy. Lic. Graciela Hughes, Dra. Ana Palatnik, Dr. Pablo Mauroso

ACTIVIDAD NO ARANCELADA  
INFORMES, INSCRIPCIÓN Y LUGAR DE REALIZACIÓN:  
Sánchez de Bustamante 1623 (1425) Buenos Aires, Tel. 827-5121 y líneas rotativas

Viernes 8 de mayo

## COORDINACIÓN DE GRUPOS

PROGRAMA DE ESPECIALIZACIÓN ANUAL

Pasantías - Talleres de Multirecursos

Directora: Lic. Graciela Jasiner

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES GRUPALES  
Informes: 833-7808 / 832-9376

## TRABAJO CON EMBARAZADAS

Seminario p/ profesionales cap. e Interiores

Teoría y práctica del Trabajo Corporal.  
Prescripción para el parto.  
Cuestiones existenciales del embarazo  
Inicia sábado 9 MAY 98  
GRACIELA SCOLAMIERI 777-2969

Centro de Salud Mental Nº 3

Arturo Ameghino  
LA COMPULSION REPETITIVA  
Y  
LA POSICION DEL  
PSICOANALISTA

Adriana Biesa  
LOS MIERCOLES DE MAYO Y  
JUNIO DE 19.00 A 20.30 HS.

Informes: Córdoba 3120

Primer Piso / Secretaría.

Se otorgan certificados de asistencia.

**CENTRO DE SALUD MENTAL ATICO COOPERATIVA DE TRABAJO**  
FUNDADA EL 1º DE MAYO DE 1986

HÉCTOR BECERRA SECRETARIO  
ALFREDO GRANDE PRESIDENTE

EN ATICO NUESTROS PROFESIONALES ASOCIADOS LO ATENDERÁN PERSONALMENTE; UNA DIFERENCIA A SU FAVOR.

**PRESTACIONES**  
**CENTRO DE DÍA: INTERVENCIÓN EN CRISIS**  
Situaciones agudas o crónicas descompensadas.  
Sistema de asistencia cooperativa con el profesional tratante.

**Consultorios Externos:** psicoanálisis, psiquiatría, psicopedagogía, psicoterapia individual, pareja y familia. Los servicios asistenciales pueden ser contratados a través de Nomenclatura (Nomenclador Cooperativo).

**Programa de Intercambio Argentino-Cubano de Capacitación en Salud Mental**  
Directores: Dra. Reina Rodríguez (La Habana, Cuba)  
Dr. Alfredo Grande (Buenos Aires, Argentina)  
Este programa de pasantías clínicas está abierto para colegas argentinos

TEODORO GARCÍA 2574 Y CIUDAD DE LA PAZ,  
1426 BUENOS AIRES - TELEFAX: 553-3800/0683

## cine

## ALIENTE, LA

**RESURRECCION**  
P/M/16.  
Ambassador.  
Lavallo 777. 322-9700. A las 13, 15, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 20.20 y 22.40.

## ANASTASIA

APTA.  
**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.20 y 18.20.

## BESOS QUE MATAN

P/M/16.  
**CineMark 8 -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.30, 17, 19.30 y 22. Sáb. trasn.: 0.30.  
**Metro 1.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 14.30, 15.55, 18.15, 20.35 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Normandie 2.**  
Lavallo 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Patio Bullrich 4.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.25, 15.45, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.

## BUENOS AIRES

**VICIVERSA**  
P/M/13.  
**Losuar 2.**  
Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.35, 18.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## CUESTION DE FE

APTA.  
**Cosmos 1.**  
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 0.30. "Ernesto Che Guevara, el diablo de Bolivia".

## DARSENIA SUR

APTA.  
**Cosmos 2.**  
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.15.

## EL ABOGADO DEL

**DIABLO**  
P/M/16.  
**Maxi 2.**  
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.45, 17.15, 19.45 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Trocadero 3.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

## EL DESVIO

P/M/16.  
**Alto Palermo 2.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Atlas Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.15, 15.30, 18.05, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

**Cjo Tita Merello 2.**  
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.  
**Ocean 1.**  
Lavallo 739. 322-1515. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Patio Bullrich 5.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.40, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.  
**CineMark 8 -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.05.

## EL FARO

P/M/13.  
**CineMark 8 -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.40, 15.05, 17.30, 19.55 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.45.  
**Cjo Tita Merello 1.**  
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.  
**Gaumont 1.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.10, 17.25, 20.25 y 22.50.

**Grand Splendid.**  
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Monumental 1.**  
Lavallo 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 2.**  
Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.  
**Patio Bullrich 1.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.30, 18, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## EL ORO DE ULISES

P/M/13.  
**Losuar 1.**  
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.10, 16.20, 18.40, 20.55 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.20.

## EL PODER DE LA

**JUSTICIA**  
P/M/13.  
**Metro 3.**  
Cerrito 382-4219. A las 14.15, 17.10, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EN BUSCA DEL DESTINO**  
P/M/13.

## Cineplex Lavallo 2.

Lavallo 727. 393-8610. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45.  
**Normandie 4.**  
Lavallo 855. 322-1000. A las 14, 17, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Patio Bullrich 6.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.05, 17.30, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.

## ESFERA

APTA/13.  
**Atlas Lavallo.**  
Lavallo 869. 322-1936. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.  
**CineMark 8 -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.50, 16.35, 19.20 y 22.05. Sáb. trasn.: 0.50.  
**Paseo Alcora 4.**  
Salguero y Alcora. 806-5665. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.  
**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20 y 22.30.

## FELICES JUNTOS

P/M/16.  
**Cineplex Lavallo 3.**  
Lavallo 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.  
**Lorca 1.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

## FUGA DE CEREBROS

P/M/13.  
**Trocadero 5.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## GEORGE DE LA SELVA

**Los Angeles 3.**  
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30.

**Trocadero 2.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## GRANDES ESPERANZAS

APTA.  
**América.**  
Callao 1057. 811-3818. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.  
**Trocadero 4.**  
Lavallo 780. 393-8865. A las 13.40, 16, 18.25, 20.45 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.

## MEJOR...IMPOSIBLE

P/M/13.  
**Capitol.**  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.  
**CineMark 8 -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.40, 16.35, 19.30 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.15.

**Gaumont 3.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.30, 16.25, 19.30 y 22.10.

**Monumental 4.**  
Lavallo 780. 393-8865. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30.

**Premier 2.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 19.50 y 22.20.

**Sus Ojos Se Cerraron**  
APTA.

**De La Comedia.**  
Rodriguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.

## MR. MAGOO

APTA.  
**Trocadero 6.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## PICADO FINO

P/M/13.  
**Cjo Tita Merello 3.**  
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20.  
**Lorca 2.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.55, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

## PONETTE

P/M/13.  
**Premier 1.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20.40 y 23.

## POSEIDOS

P/M/13.  
**Maxi 1.**  
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**Normandie 1.**  
Lavallo 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**Paseo Alcora 1.**  
Salguero y Alcora. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

**PRISIONERO DE LAS MONTAÑAS**  
P/M/13.

**Alfaro Recoleta.**  
Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 19, 21 y 23.  
**Gaumont 2.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.25, 17.40, 19.50 y 22.35.

## en cartel



## EL ORO DE ULISES

De Víctor Núñez  
(EE.UU.)

Por la descollante actuación de Peter Fonda como protagonista de este drama, un sector de la crítica cinematográfica llegó a afirmar que había alcanzado en calidad a su padre Henry. Peter interpreta a un viejo apicultor veterano de Vietnam, jefe de una familia desmembrada, que debe responder ante un grupo de ladrones por un botín escondido por su hijo preso, al tiempo que cuida de sus nietas y su nuera. Su personaje deberá enfrentarse con marginales como el que interpretó en el clásico Easy Rider. (Losuar 1.)

## SEÑORA DALLOWAY

P/M/13.  
**CineMark 8 -**  
**Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 21.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10.

**Monumental 3.**  
Lavallo 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bullrich 3.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.40, 20.50 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.

**Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SIETE AÑOS EN EL TIBET**  
APTA.

**Cineplex Lavallo 1.**  
Lavallo 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.

**Metro 2.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30.

**Premier 2.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 19.50 y 22.20.

**Sus Ojos Se Cerraron**  
APTA.

**De La Comedia.**  
Rodriguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.

**TITANIC**  
P/M/13.

**Alto Palermo 1.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 17.45 y 21.25.

**Atlas Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.40, 17.40 y 21.25.

**Lorca 2.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.55, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**Monumental 2.**  
Lavallo 780. 393-8865. A las 14.05, 17.50 y 21.35. Sáb. trasn.: 1.30.

**Ocean 2.**  
Lavallo 739. 322-1515. A las 13.30, 17.35 y 21.25. Sáb. trasn.: 1.30.

**TOCANDO EL VIENTO**  
P/M/13.

**Lorange.**  
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Trocadero 1.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las 14, 16.10, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**TODO O NADA!**  
P/M/13.

**CineMark 8 -**  
**Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

**Normandie 3.**  
Lavallo 855. 322-1000. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Paseo Alcora 1.**  
Salguero y Alcora. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

**PRISIONERO DE LAS MONTAÑAS**  
P/M/13.

**Alfaro Recoleta.**  
Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Gaumont 2.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.25, 17.40, 19.50 y 22.35.

**MEJOR...IMPOSIBLE**  
P/M/13.

**General Paz 4.**  
Cabrillo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 19.25 y 22.20.

**Belgrano 4.**  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.30, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

**EN BUSCA DEL DESTINO**  
P/M/13.

**Savoy 1.**  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.30, 17, 19.50 y 22.30.

**ESFERA**  
P/M/13.

**Savoy 2.**  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 16.30, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**FELICES JUNTOS**  
P/M/16.

**Savoy 3.**  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**GRANDES ESPERANZAS**  
P/M/13.

**Atlas Belgrano 1.**  
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**MEJOR...IMPOSIBLE**  
P/M/13.

**General Paz 4.**  
Cabrillo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 19.25 y 22.20.

**Belgrano 4.**  
Obligado y Mendoza. 783-

## PONETTE

De Jacques Doillon  
(Francia)

Por su trabajo en este drama, la niña francesa Victoire Thivisol ganó en 1996 el premio a la mejor actriz en el Festival de Venecia. Thivisol se pone en la piel de una niña que ha sufrido la muerte de su madre y está en busca de respuestas difíciles de hallar a su edad. El realizador Doillon, de renombre internacional, es desconocido en Argentina salvo por algunas funciones en ciclos realizados en Buenos Aires. Es esta una gran oportunidad para encontrarse con un exponente del nuevo cine francés. (Premier 1.)

18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## TURBO POWER

**RANGERS**  
APTA.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

**UN RATONCITO DURO DE CAZAR**  
APTA.

**Los Angeles 1.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.

**SEÑORA DALLOWAY**  
P/M/13.

**Belgrano 3.**  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**TITANIC**  
P/M/13.

**Belgrano 1.**  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 17.50 y 21.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**General Paz 1.**  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.50, 17.40 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**TOCANDO EL VIENTO**  
P/M/13.

**Savoy 4.**  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**TODO O NADA!**  
P/M/13.

**Belgrano 6.**  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.

**TURBO POWER**  
P/M/13.

**RANGERS**  
APTA.

**Savoy 2.**  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10.

**FLORES**

**BESOS QUE MATAN**  
P/M/16.

**Coliseo 2.**  
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22. Sáb. trasn.: 0.50.

**EL CUARTO PODER**  
P/M/16.

**San Martín.**  
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. 15.25 y 19.40.



## en cartel



## BABEL

Klézmer y  
lectura de poesías

*Klézmer, que significa música en idish, identifica al folklore judío centro-europeo, tocado por pequeños conjuntos donde no faltaban el acordeón y el clarinete. En la Argentina llegaron a incorporar al bandoneón, como hizo el célebre Lázaro Vigoda desde los años 20. Artífices del grupo instrumental Comedia, Marcelo Moguilevsky (clarinete, flauta y voz) y César Lerner (acordeón y piano) recuperan este folklore, junto al escritor y poeta Santiago Kovadloff. Opera Prima, Paraná 1259, viernes a las 23.15.*

## TENESY

De Jorge Leyes  
Dir.: Daniel Marcove

*Una travesía onírica por el mundo del norteamericano Tennessee Williams (El zoo de cristal), que es tanto un homenaje como un cuestionamiento de los estilos dramaturgicos. Excelentes actuaciones de Horacio Roca, Alicia Berdaxagar, Marga Alonso, Julio Ordano, Norberto Galzerano y Joaquín Furriel. Escenografía de Pepe Uría, iluminación de Roberto Traferri y vestuario de Renata Schussheim. En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, jueves a sábado a las 21.30, domingos a las 20.30.*

## concert

## BAR SUR.

Estados Unidos 299. 362-6096. Res. telef. Tango arte pasión. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" presenta "Tango danza show 1998". Elenco típico y artistas premiados en la Feria del Tango. Cont. de 20 a 4. \$ 15 c/pizza libre. Copa champagne \$ 5.-

## CAFE TORTONI.

Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni. Amb. climat. Juev. a las 23.30: Silvia Gaudin.

## "Che tango che"

Q. Greco y J. Trepania. Pareja de baile.

## "Tango y otras pasiones"

con R. del Pino, A. Caminos y P. Marmone.

Vier. a las 21: "Arrebaleando Tangos" con Patricia Rivera. A las 23.30: Claudia Montes

"Mágica de tango". Sáb. a las 21: "Nuevo Siglo"

Cantante invitada: Marikena Monti. A las 23.30: "Trío Tango Testimonial"

en: "Tango que me hiciste bien...".

Sala Bodega a las 23: "Creole Jazz Band"

presentando "Creole Touch". Jazz, blues, humor y premios.

## CASABLANCA.

Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.

Los MEJORES: Hugo Marcel - Nora Rojas

"Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altpiano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur.

Conducción y canto: María Alejandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado c/cargo.

## CLUB DEL VINO.

Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Vier. a las 22.

"Eladas riolitas" Tango y folklore con Cristina Banegas, Lidia Borda y Liliana Herrero. Guitarra: D. Rolón.

M. Pavlovsky. \$ 15. Est. \$ 10.-

de Yasmina Reza. Trad. y adaptación: F. Maslloren y F. González del Pino. Loc. en vía. dde. \$ 15.-

## CARLOS CAJALLA

TEATRO.  
Bnco. Mito 370. 345-2774.

## TEATRO NUESTRO

"A propósito del tiempo", "Años difíciles", "Desde la Iona". Con: Ulises Dumont, María Rosa Gálvez, Juan Carlos Gené, Cipe Lincoy, Daniel Marcove, Gastón Pauls, Pepe Soriano y Alicia Zanca. Res. Telef.

## CENTRO CULTURAL BORGES.

Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: Rubén Celiberti presenta PASIONES. Gran elenco. Canto, música y danza. Platea alta \$ 15. Loc. en vía.

## COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.

Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU. Sáb. a las 21:

## Faren bicho raro

con M. Villa. Dir.: S. Kanter. \$ 10. Sáb. a las 23:

## Grupo Flores Negras

"Cuatro Voces en el Tango". S. Galloppo, C. Bonardi, A. Cárioni y L. Esses. Pá. en elsc. C. Hochman. \$ 15. con copa de champagne. Est. y jub. \$ 12.-

## DE LA COMEDIA.

Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. y Sáb. a las 23:

## Teatro Zen

con Marcelo Mazzarelli, José Luis Oliveri y Mariana Prommel. \$ 15. Jub. 50% desc.

## DEL CENTRO.

Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de exáto. Juev. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de Pablo

## Misceláneo

en "El Espematozoide Alienado". Loc. numer. \$ 5.-

## DEL PUEBLO.

Diag. Norte 943. 326-3606. Refrig. Bolet. dde. las 15.30.

Res. telef. \$ 10. Est. y jub. con desc.

## Sala Carlos Somigliana

Norma Pons en "Cocinando con Elisa"

## de L. Laragione

con Ana Yovino. Esci. T. Egurza. Dir.: V. Cosse. Juev. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19:

## Sala Teatro Alberto

"Dibujo sobre un vidrio empañado"

P. Sedinsky. Con G. Rodríguez, J. Gracioli, F. Markoff y C. Silva. Dir.: Francisco Javier.

## DEL SUR.

Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Res. telef. \$ 10. Coproducciones con el TGS.

## DADO EL REY

el nuevo musical de Pepe Cibrián Campoy y Angel Mahler. Estacionamiento al lado.

## LOLA MEMBRIVES.

Corrientes 1280. 381-0076. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20:

## Moses Pendleton

vuelve con su nuevo espectáculo: DOMIX - Passion.

Música de Peter Gabriel. Loc. en vía. 3. de mayo despedida.

## MAIPO.

Esmeralda 433. 322-4892/9238. Via. telef. Refrig. Presenta a Enrique Pinti en PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90

con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20. Pl. \$ 30. Pul. \$ 15.-

## METROPOLITAN.

Corrientes 1343. 371-0816. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20: Soledad Silveyra, Beatriz Tai y Juan Manuel Tenuta en "PERLA"

Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rilo. Loc. en vía.

## MOROCCO.

H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5533. Dgos. a las 21.30: Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortones en "La monbunda"

Yrigoyen 9. 21. \$ 15. Juev. a las 0.30: Celeste Carballo-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Sáb. a las 20.30: "Humor Bovo"

el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30: Rhapsody in blue

Jorge Nava y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vía. c/5 días de anticip.

## PAYRO.

San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Refrig. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: "Casino esto es una guerra"

de J. Dauite. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Nikolson, P. Ferraro, C. Quinteros, L.

## I.F.T.

Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Sala 2 (\$ 8 jub. y est. \$ 5). Sáb. a las 18.30:

"Clara, tenía que ocurrirse?" de A. Strupp. Dir.: J. Brignone. Vie. a las 21 y Sáb. a las 22.30:

"Memorias de Praga" Aut. y dir.: H. Levy-Daniel. Loc. \$ 3. Jub. y Est. \$ 5.-

"Casino esto es una guerra" de J. Dauite. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Nikolson, P. Ferraro, C. Quinteros, L.

de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pardo. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30:

## "De víctimas y salvadores"

de A. Korz. Dir.: J. Freund-

## LA CARBONERA.

Balcarce 998. 362-2651. Dgos. a las 19:

## "Qué dónde"

de S. Becket. Dir.: L. Rodríguez. \$ 5.-

## LA OTRA ORILLA.

Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre:

"Cinco puertas" Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. org.: Lito Vitale. Gral. \$ 10. Auspicio: Pagina12.-

## LA PLAZA.

Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30:

## Inodoro Pereyra

de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Hector Perea y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.-

## Sala Pablo Neruda

Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20: Criaturas

por la Cía de Hombres. Con M. Duch, M. Iscla, M. Pérez y C. Pla. Dir.: D. Plana y T. de Theatre. Pre-estrenos. Vier. 24 y Sáb. 25 a las 22.50% desc.-

## LA RANCHERIA.

México 1152. 383-7887. Refrig. Res. telef. dde. las 18.30. (despedida) a las 21:

## "Dormido en casa"

Aut. y dir.: L. Goloboff. Con S. Lerner, M. Rosón, N. Skinner y B. dos Santos.-

## LA SCALA DE SAN TELMO.

Pasaje Guiffra 371. 362-1187. Amb. climat. Vier. a las 23: Tango. L. Silva (canto) y J. Cuacci (piano). \$ 10.

## LA TRASTIENDA.

Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. Vier. y Sáb. a las 21: Gloria Portenhas

## Noche de tango y sonrisas.

Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Vigniano, S. Cattaneo y R. Solano. \$ 15. Vier. dde. la 1:

## "Salsa y Merengue"

\$ 8. Sáb. dde. la 1: "Salsa & Pop" \$ 10.-

## LIBERARTE.

Corrientes 1555. 375-2341. Vier. a las 22.30:

## Destino de dos cosas o de tres

Sáb. a las 19.45: Las preciosas ridículas

A las 23: Mondo Merpín A las 0.30: ¿Sabes cuál es el mayor de mis defectos?

## LICEO.

Rivadavia y Paraná. 381-4291. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20:

## DADO EL REY

el nuevo musical de Pepe Cibrián Campoy y Angel Mahler. Estacionamiento al lado.

## LOLA MEMBRIVES.

Corrientes 1280. 381-0076. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20:

Moses Pendleton vuelve con su nuevo espectáculo: DOMIX - Passion.

Música de Peter Gabriel. Loc. en vía. 3. de mayo despedida.

## MAIPO.

Esmeralda 433. 322-4892/9238. Via. telef. Refrig. Presenta a Enrique Pinti en PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90

con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20. Pl. \$ 30. Pul. \$ 15.-

## METROPOLITAN.

Corrientes 1343. 371-0816. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20: Soledad Silveyra, Beatriz Tai y Juan Manuel Tenuta en "PERLA"

Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rilo. Loc. en vía.

## MOROCCO.

H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5533. Dgos. a las 21.30: Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortones en "La monbunda"

Yrigoyen 9. 21. \$ 15. Juev. a las 0.30: Celeste Carballo-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Sáb. a las 20.30: "Humor Bovo"

el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30: Rhapsody in blue

Jorge Nava y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vía. c/5 días de anticip.

## PAYRO.

San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Refrig. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: "Casino esto es una guerra"

de J. Dauite. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Nikolson, P. Ferraro, C. Quinteros, L.

espectáculo "Textualmente...". Sáb. a las 21: "Tanglanga" lo hará divertirse con sus llamadas. A las 23:

"Botafogo y Ciro Fogliata" dos maestros del blues. A la 1: "Horacio Fontova y sus tíos" Dgos. a las 20:

Haiku Recital de música instrumental. A las 22: Elizabeth Dolinska

Recital de música popular argentina.-

## SHORTHORN HALL.

Guido 1965. 804-4562/9464. Vier. y Sáb. a las 21.30:

"Tangos en Recoleta" Cena-show-baile. Con A. "Toto" Fontán, V. Verónica, M. Monteleone y L. Filippelli. Dir. mús.: C. Corti. Parejas de baile. Cond.: R. Orlando.

Amb. climat.-

## costa

## Mar del Plata

## cine

## AMBASSADOR MULTIPLEX.

Córdoba 1673. Tel.: 95-7271. Lunes a miércoles 50% Sala 1: 16.40 - 18.50 - 21.10 - 23.20 hs. Viernes y sábado

trasnoche 01.15 hs. El desvío. Sala 2: 16.15 - 18.30 - 20.40 - 22.50 hs. Viernes y sábado

trasnoche 01.00 hs. El Faro. Sala 3: 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30 hs. Viernes y sábado

trasnoche 00.50 hs. Besos que matan.

## AMERICA.

Av. Luro y Corrientes. Tel.: 94-3240. Lunes a

miércoles 50%. A las 17.45 - 22.15 hs. Sábado, domingo y miércoles a las 15.00 - 18.35 - 22.15 hs. Titanic.

## ATLAS.

Av. Luro y Corrientes. Tel.: 94-3240. Lunes a

miércoles 50%. A las 17.15 - 19.45 - 22.20 hs. Sábado trasnoche 00.45 hs. Poseídos.

## AUDITORIUM.

(Sala Astor Piazzolla): By. Maritimo 2280. Tel.: 93-6001. Platea \$ 3. Martes y

miércoles a las 19.00 y 21.30 hs. La belleza de las cosas.

## BELGRANO DE LA DIAGONAL.

Diagonal Pueyrredón 3338. Tel.: 93-3501. Lunes a

miércoles 50%. A las 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Sábado trasnoche 00.45 hs. En busca del destino.

Matiné sábado y domingo a las 15.30 y 18.00. George de la Selva. Menores \$4.

## CINE SEX.

Belgrano 2331. Platea \$ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop

1000 films para ver en cabinas A/P/M de 18 años.

## CINEMA 1.

Rivadavia 3050. Tel.: 92-1515. Lunes a

miércoles 50%. A las 16.40 - 19.30 - 22.20 hs. Sábado trasnoche 00.45 hs. Mejor imposible

## CINEMA 2.

Rivadavia 3050. Tel.: 92-1515. Lunes a

miércoles 50%. A las 17.30 - 20.10 - 22.40 hs. Sábado trasnoche 00.50 hs. Única semana. Prisionero de las montañas.

## ENRIQUE CARRERAS

Entre Ríos 1828. Tel.: 94-2753. Miércoles y

jueves 50% de descuento. De miércoles a domingo 17.00 - 18.40 - 20.30 - 22.30 hs.

Miércoles, viernes y sábado trasnoche 00.10 hs. Todo o nada.

## IDEAL 1.

12 de Octubre 3468. Tel.: 89-0202. Platea \$ 5. Menores \$4. Lunes a

miércoles 50%. A las 14.30 - 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Viernes y

sábado también a la 00.45 hs. Alien 4.

## OLYMPIA

Rivadavia 2380. Jueves cerrado. Tarde: A las 15.00 hs.

Anastasia. A las 16.35 hs. Turbo Power Rangers. Platea \$3. Noche. A las 18.15 - 20.20 - 22.30 hs. Sábado trasnoche

00.45 Alien 4 Platea \$6. Lunes

a miércoles 50%.

## RADIO CITY

San Luis 1750. Tel.: 94-2950. Lunes a

miércoles 50%. A las 18.00 - 22.00 hs. Miércoles, viernes y

Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

ENCUENTRO DE MUJERES MERCANTILES

# Mirada de mujer

Por Eva Giberti

Bajaban de los ómnibus y de los micros después de haber transcurrido dieciséis y dieciocho horas de viaje. Algunas de ellas llegaban desde las provincias del Norte; otras, sobreponiéndose a la inundación que temporariamente habían dejado atrás, avanzaban hacia el Encuentro con la preocupación marcada en su gesto, pero dispuestas a sostener esta nueva conquista de las mujeres.

El Primer Encuentro Nacional de Mujeres Mercantiles, gestado en el ámbito de la Secretaría de la Mujer que tiene su sede en la Federación de Empleados de Comercio y Servicios, inauguraba la reunión multitudinaria que convocó a las representantes de todas las provincias, el 25 y 26 de abril.

La identidad sindical se recortaba en los stands donde cada ciudad aparecía dibujada en el mapa que la localizaba y en los volantes que describían las actividades en cada provincia. La producción también estaba expuesta y algunas nos dejaban boquiabiertas a las porteñas que habíamos concurrido para trabajar como expositoras, por ejemplo, la talla de ágatas originales de San José y de Colón en Entre Ríos, que constituye una especialidad artesanal de la zona. O las telas pintadas a mano sobre sedas y transparencias que presentaba la localidad de Bacha, de la provincia de Santa Fe. Las salteñas tapizaron sus mesas de exposición con colchas tejidas al crochet y colgaron tapicerías a la vera de sus ponchos rojos y negros; otras se especializaron en repostería (sólo arriesgaron las fotografías de las tortas inmensas y frondosamente decoradas que venden para festejar acontecimientos), y cientos de manualidades de toda índole.

La clave no estaba en esas producciones (tradicionales por cierto); al abrir los folletos con que ca-

da sede sindical anunciaba sus quehaceres y ponía de manifiesto sus proyectos, aparecían los anuncios para asistir a los cursos referidos al sida, al conocimiento de los diferentes métodos anticonceptivos, los cursos para aprender computación e idioma, las clases de gimnasia y la asesoría jurídica y la asesoría laboral con que cuentan. Los folletos dedicados a esclarecer acerca del acoso sexual que padecen las trabajadoras, preparados por la Secretaría de la Mujer de la Capital Federal, se api-

laron, que la conduce a creer que es su obligación realizar las tareas domésticas y la crianza de los hijos, además de producir dinero fuera del hogar, no deja dudas acerca de la información y capacitación que la Secretaría de la Mujer estima necesaria para las mujeres trabajadoras. Silenciar estos problemas arriesga el equilibrio mental y emocional del género mujer.

Un caudal de 800 mujeres ovacionó de pie a Gladys Zampone, a cargo de la Secretaría de la Mujer,

bajásemos exclusivamente con las mujeres, sin presencia masculina en la sala del teatro; quienes tenemos experiencia, sabemos que un primer momento destinado a esclarecer a ambos géneros acerca de los Derechos de las Mujeres reclama una técnica, la cual demanda que dicho esclarecimiento se lleve a cabo sin mezclar a ambos géneros.

Hubo una excepción a cargo del locutor que condujo las intervenciones durante los actos en el teatro Tronador. La Secretaría de Prensa de la Federación de Empleados de Comercio le encargó esa tarea profesional, que el locutor cumplió correctamente; pero todas las asistentes nos preguntamos por qué ese trabajo no estuvo a cargo de una mujer. De ese modo, fue un varón el que permaneció en la escena dirigiendo las entradas y salidas de las intervenciones, es decir, imponiendo una representación simbólica masculina del poder. Sin duda fue un hecho inconsciente, y descuento que no existió intención de marcar el ejercicio del poder, pero es conveniente que se tenga en cuenta la reacción de las asistentes: no hubo

protestas en alta voz, pero sí un claro registro de la paradoja. Lo que indica el crecimiento de la sensibilidad y de la inteligencia de las empleadas de comercio que, por medio de sus delegadas, solicitaron reiteradamente una mayor capacitación en los temas que las ayuden a comprender sus problemas y a convivir mejor con el otro género.

No es poca la responsabilidad de Cavalieri frente a este avance masivo de las Mujeres Mercantiles que se encontraron para rubricar lo que él afirmó en el texto con que se abre el programa del Encuentro: "luchar constantemente contra las desigualdades y la marginación" y "colaborar en la construcción de un país más justo y solidario, y en libertad".



ban de modo tal que era imposible no llevarse uno.

Si bien se conserva la tradición de destinar horas de la vida de la mujer para capacitarla en actividades manuales, como apoyo para "una salida laboral", la apertura apunta a integrarlas al conocimiento de la computación, del aprendizaje de idioma y de sus derechos como mujeres.

La invitación que recibimos como expositoras del Encuentro tanto Carmen González, abogada, especializada en Derechos de las Mujeres, promotora de la legislación acerca de acoso sexual, y mi participación acerca de las relaciones entre el trabajo, la familia y la salud mental de la mujer trabajadora, maltratada mediante la doble jornada impuesta por el pa-

cada vez que les dirigió la palabra; porque se reconoce su lucha sostenida, incansable, jugada en favor de los derechos de las empleadas de comercio durante años, recorriendo el país. En su discurso inaugural marcó los riesgos de la flexibilización laboral y enunció no solamente los logros de esa Secretaría, sino las dificultades permanentes que deben vencer las mujeres para acceder a las dirigencias y para hacer valer su capacitación.

También hablaron el subsecretario general de la Federación Argentina de Empleados de Comercio, José González, y Pedro Mezzapelle que tiene a su cargo el Secretariado General de Mar del Plata, ciudad que acogió al Encuentro. La organización del Encuentro eligió que las expositoras tra-

## HOY

### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Sur. Mínima: 10°. Máxima: 18°.

### 14.30

◆ Proyección de *El honor perdido de Katharina Blum* (1975), de Volker Schlöndorff y Margarethe Von Trotta, en la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 22.

### 19.00

◆ Inauguración de la multimuestra *Los arcanos en seda* en el Museo de Arte Decorativo, Av. del Libertador 1902.

◆ Inauguración de la exposición de *Afro-Libio Basaldella*, obra gráfica en el Museo Nacional del Grabado, Defensa 372.

◆ Inauguración de la muestra plástica de Marta Sanjurjo y Héctor Longarella en la Sala Mauroner de La Manzana de las Luces, Perú 294. Continúa de 17 a 20 hasta el 12 de mayo.

◆ Continúan las Jornadas Académicas sobre Televisión Educativa en el Auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre.

### 20.00

◆ Clase abierta de Flamenco en el Centro Cultural Salón Pueyrredón, Av. Pueyrredón 946.

◆ Proyección de *Montoneros, una historia* (1996) de Andrés Di Tella en el Centro Cultural Casa Abierta, Muñiz 1002. Entrada libre.

### 20.30

◆ El quinteto CEAMC interpreta obras de Crumb, Gandini y Schönberg en el Instituto Goethe, Corrientes 319.

### 22.30

◆ Presentación de los conjuntos musicales *Dios y Credo* como parte de los ciclos de El Club en Oliverio Allways, Callao 360.

◆ Claudio Sosa presenta su CD *Asíllas de un paño* en Los Arcanos, Jorge Newbery 3902.

◆ Presentación de Los Saxópatas (diez saxos) en Jazz y Blues, Federico Lacroze y 3 de Febrero.

### 23.00

◆ Recital de Ricardo Capellano y Gloria Boschi en Liberarte, Corrientes 1555. Entrada libre.

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

## La Función del Marketing en el Mundo Actual

# Malcolm McDonald

Viernes 15 de Mayo de 1998, 14.30 hs., Sheraton Buenos Aires Hotel

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - Piso 6º - Cap. Fed. - Tel.: 310-5067/68 - De 12.00 a 19.00 hs. - [www.osde.com.ar](http://www.osde.com.ar) [www.osde.com](http://www.osde.com)  
Transmisión simultánea a las ciudades de Bahía Blanca, Bariloche, Corrientes, Formosa, Mar del Plata, Mendoza, Neuquén, Olavarría, Posadas, Rafaela, Río Gallegos, Río Grande, Santa Rosa y Trelew

FT

FINANCIAL TIMES

